

**INFORMATION**

# **SWITEC**

**ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN**

**FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES**

**2021/05**

70. Jahrgang, Mai  
Erscheint monatlich

70ème année, mai  
Paraît mensuellement

**Inhalt / Sommaire**

Seite / page

<b>SNV</b>	<b>Schweizerische Normen-Vereinigung</b> Ankündigung von Europäischen Normen	<b>Association Suisse de Normalisation</b> Annoncement des Normes europeennes	5
<b>asut</b>	<b>Telekommunikation</b> asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	<b>Télécommunication</b> asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	25 / 26
<b>electrosuisse</b>	<b>Elektrotechnik</b> Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	<b>Electrotechnique</b> Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	27 34 42
<b>INB</b>	<b>Interdisziplinärer Normenbereich</b> Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	<b>Secteur interdisciplinaire de normalisation</b> Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	45 90 103
<b>SIA</b>	<b>Bauwesen</b> Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	<b>Bâtiment, génie civile</b> Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	113 116 117
<b>Swissmem</b>	<b>Maschinen- und Metallindustrie</b> Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	<b>Industrie des machines et des métaux</b> Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	118 124 128
<b>VSS</b>	<b>Strassen- und Verkehrswesen</b> Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung	<b>Domaine routier et trafic</b> Projets soumis à l'enquête publique	130
<b>SNV</b>	<b>Entwürfe ohne Schweizer Mitwirkung</b>	<b>Projets sans participation active de la Suisse</b>	131

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source.

**Impressum**

**Redaktionelle Koordination**  
**Coordination rédactionnelle**  
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)  
Sulzerallee 70, CH-8404 Winterthur  
T +41 (0) 52 224 54 54  
switec@snv.ch

## Einleitung

Über die Herausgabe entsprechender Schweizer Normen entscheidet die zuständige Fachbereichsgeschäftsstelle<sup>1</sup> auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung.

Bis zu deren Herausgabe können Entwürfe bei der zuständigen Fachbereichsgeschäftsstelle<sup>1</sup> bezogen werden.

Unter der Rubrik "**Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung**" werden folgende Kategorien aufgeführt:

- alle Normentwürfe reiner Schweizer Normen
- alle Normentwürfe von europäischen Normen\*
- Normentwürfe von ISO und ISO/IEC Normen, mit aktiver Schweizer Mitwirkung\*

\* FprEN wenn ein UAP zu Grunde liegt, FDIS wenn ein Fast Track Prozedere zu Grunde liegt.

Unter der Rubrik "**Ankündigung von Europäischen Normen**" werden die Europäischen Normen welche ratifiziert wurden und gemäss der Verpflichtung aus den CEN/CENELEC IR 2 "Datum der Ankündigung (en: date of announcement, doa) spätestes Datum, zu dem das Vorhandensein einer EN (oder eines HD in CENELEC), einer TS oder eines CWA auf nationaler Ebene angekündigt werden muss" aufgeführt.

Unter der Rubrik "**Neue Schweizer Normen**" werden folgende Kategorien angekündigt:

- reine Schweizer Normen, welche von einem Fachbereich herausgegeben werden
- ins nationale Normenwerk übernommene Europäische Normen entweder
  - durch Veröffentlichung eines identischen Textes versehen mit den nationalen Elementen oder
  - mittels Anerkennungsnotiz
- ins nationale Normenwerk übernommene Internationale Normen (optional)

**ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!**

Unter der Rubrik "**Zurückgezogene Normen**" werden Schweizer Normen (auch übernommene oder anerkannte Europäische und Internationale), welche ersatzlos oder unter Angabe des Ersatzes zurückgezogen werden, aufgeführt.

<sup>1</sup> Adressen der Fachbereichsgeschäftsstellen sind der jeweiligen Kopfzeile zu entnehmen.

## Introduction

A propos de la publication des normes suisses, le secrétariat du secteur particulier<sup>1</sup> décide sur la base de l'évaluation des besoins.

Jusqu'à la publication de la norme, les projets peuvent être obtenus auprès du secrétariat du secteur particulier<sup>1</sup>.

Sous la rubrique "**Projets soumis à l'enquête publique**" figurent :

- tous les projets de normes purement suisses
- tous les projets de normes européennes
- projets de normes ISO/CEI avec la participation de la Suisse\*

\* FprEN résultant d'un UAP, FDIS résultant d'un Fast Track Procedure

Sous la rubrique "**Announcement des Normes européennes**" figurent les normes européennes qui ont été ratifiées en conformité avec l'obligation du CEN/CENELEC Internal Regulation 2 "Date de l'annonce (date of announcement, doa) - date limite à laquelle l'existence d'une norme européenne (ou un HD de CENELEC), d'une TS ou d'un CWA doit être annoncée au niveau national"

Sous la rubrique "**Nouvelles Normes suisses**" figurent :

- les normes purement suisses publiées par un secteur particulier
- les normes nationales adoptées de normes européennes
  - soit par publication d'un texte identique avec des éléments nationaux soit
  - par note de reconnaissance
- les normes nationales adoptées des normes internationales (option)

**ATTENTION : Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne sont pas mis en vente !**

Sous la rubrique "**Normes abrogées**" figurent les normes suisses (aussi normes adoptées ou normes européennes et internationales reconnues) qui sont retirées sans remplacement ou remplacées (avec l'indication de la nouvelle norme).

<sup>1</sup> Les adresses se trouvent dans l'en-tête de chaque rubrique.

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

Die europäischen Komitees für Normung CEN/CENELEC haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme/Anerkennung der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

**ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!**

Les Comités européens de normalisation CEN/CENELEC ont approuvé les Normes européennes (EN) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

**ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!**

### **CWA 17664:2021**

**CEN/WS 110**

Tragbare Geräte für die unteren Extremitäten - Leistungstestmethode für das Gehen in unebenem Gelände  
Dispositifs portables pour les membres inférieurs - Méthode de test de performance de la marche sur terrains accidentés  
Lower-limb wearable devices - Performance test method for walking on uneven terrain

### **EN 71-3+A1:2021**

**CEN/TC 52**

Sicherheit von Spielzeug - Teil 3: Migration bestimmter Elemente  
Sécurité des jouets - Partie 3: Migration de certains éléments  
Safety of toys - Part 3: Migration of certain elements

### **EN 71-13:2021**

**CEN/TC 52**

Sicherheit von Spielzeug - Teil 13: Brettspiele für den Geruchssinn, Kosmetikkoffer und Spiele für den Geschmacksinn  
Sécurité des jouets - Partie 13 : Jeux de table olfactifs, ensembles cosmétiques et jeux gustatifs  
Safety of toys - Part 13: Olfactory board games, cosmetic kits and gustative games

### **EN 81-70:2021**

**CEN/TC 10**

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge - Teil 70: Zugänglichkeit von Aufzügen für Personen einschließlich Personen mit Behinderungen  
Règles de sécurité pour la construction et l'installation des ascenseurs - Applications particulières pour les ascenseurs et ascenseurs de charge - Partie 70 : Accessibilité aux ascenseurs pour toutes les personnes y compris les personnes avec handicap  
Safety rules for the construction and installation of lifts - Particular applications for passenger and goods passenger lift - Part 70: Accessibility to lifts for persons including persons with disability

### **EN 303-5:2021**

**CEN/TC 57**

Heizkessel - Teil 5: Heizkessel für feste Brennstoffe, manuell und automatisch beschickte Feuerungen, Nennwärmeleistung bis 500 kW - Begriffe, Anforderungen, Prüfungen und Kennzeichnung  
Chaudières de chauffage - Partie 5 : Chaudières spéciales pour combustibles solides, à chargement manuel et automatique, puissance utile inférieure ou égale à 500 kW - Définitions, exigences, essais et marquage  
Heating boilers - Part 5: Heating boilers for solid fuels, manually and automatically stoked, nominal heat output of up to 500 kW - Terminology, requirements, testing and marking

### **EN 437:2021**

**CEN/TC 238**

Prüfgase - Prüfdrücke - Gerätekategorien  
Gaz d'essais - Pressions d'essais - Catégories d'appareils  
Test gases - Test pressures - Appliance categories

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN ISO 844:2021**

**CEN/TC 249**

Harte Schaumstoffe - Bestimmung der Druckeigenschaften (ISO 844:2021)  
Plastiques alvéolaires rigides - Détermination des caractéristiques de compression (ISO 844:2021)  
Rigid cellular plastics - Determination of compression properties (ISO 844:2021)

### **EN 1459-9:2021**

**CEN/TC 150**

Geländegängige Stapler - Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung - Teil 9: Anforderungen an Stapler mit veränderlicher Reichweite mit Arbeitsbühnen, deren Frontschutzbügel geöffnet werden können  
Chariots tout-terrain - Prescriptions de sécurité et vérification - Partie 9: Chariots à portée variable équipés de plateformes de travail munies d'un protecteur avant qui peut être ouvert  
Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 9: Variable-reach trucks equipped with work platforms having a front guard that can be opened

### **EN 1501-1:2021**

**CEN/TC 183**

Abfallsammelfahrzeuge - Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Hecklader  
Véhicules de collecte de déchets - Exigences générales et exigences de sécurité - Partie 1: Véhicules de collecte de déchets à chargement arrière  
Refuse collection vehicles - General requirements and safety requirements - Part 1: Rear loaded refuse collection vehicles

### **EN 1501-2:2021**

**CEN/TC 183**

Abfallsammelfahrzeuge - Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen - Teil 2: Seitenlader  
Véhicules de collecte de déchets - Exigences générales et exigences de sécurité - Partie 2: Véhicules de collecte de déchets à chargement latéral  
Refuse collection vehicles - General requirements and safety requirements - Part 2: Side loaded refuse collection vehicles

### **EN 1501-3:2021**

**CEN/TC 183**

Abfallsammelfahrzeuge - Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen - Teil 3: Frontlader  
Véhicules de collecte de déchets - Exigences générales et exigences de sécurité - Partie 3: Véhicules de collecte des déchets à chargement frontal  
Refuse collection vehicles - General requirements and safety requirements - Part 3: Front loaded refuse collection vehicles

### **EN 1501-5:2021**

**CEN/TC 183**

Abfallsammelfahrzeuge - Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen - Teil 5: Schüttungen für Abfallsammelfahrzeuge  
Bennes de collecte de déchets - Exigences générales et exigences de sécurité - Partie 5: Lève-conteneurs pour véhicules de collecte de déchets  
Refuse collection vehicles - General requirements and safety requirements - Part 5: Lifting devices for refuse collection vehicles

### **EN 1515-4:2021**

**CEN/TC 74**

Flansche und ihre Verbindungen - Schrauben und Muttern - Teil 4: Auswahl von Schrauben und Muttern zur Anwendung im Gültigkeitsbereich der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU  
Brides et leurs assemblages - Boulonnerie - Partie 4: Sélection de la boulonnerie pour équipements relevant de la Directive Equipments sous pression 2014/68/EU  
Flanges and their joints - Bolting - Part 4: Selection of bolting for equipment subject to the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN 1519-1/AC:2021**

**CEN/TC 155**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme zum Ableiten von Abwasser (niedriger und hoher Temperatur) innerhalb der Gebäudestruktur - Polyethylen (PE) - Teil 1: Anforderungen an Rohre, Formstücke und das Rohrleitungssystem  
Systèmes de canalisations en plastique pour l'évacuation des eaux-vannes et des eaux usées (à basse et à haute température) à l'intérieur de la structure des bâtiments - Polyéthylène (PE) - Partie 1: Exigences pour tubes, raccords et le système  
Plastics piping systems for soil and waste discharge (low and high temperature) within the building structure - Polyethylene (PE) - Part 1: Requirements for pipes, fittings and the system

### **EN ISO 2719/A1:2021**

**CEN/TC 19**

Bestimmung des Flammpunktes - Verfahren nach Pensky-Martens mit geschlossenem Tiegel - Änderung 1: Korrektur des Thermometers (ISO 2719:2016/Amd 1:2021)  
Détermination du point d'éclair - Méthode Pensky-Martens en vase clos - Amendement 1: Correction concernant les thermomètres (ISO 2719:2016/Amd 1:2021)  
Determination of flash point - Pensky-Martens closed cup method - Amendment 1: Thermometers correction (ISO 2719:2016/Amd 1:2021)

### **EN ISO 3262-19:2021**

**CEN/TC 298**

Füllstoffe - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 19: Gefällte Kieselsäure (ISO 3262-19:2021)  
Matières de charge - Spécifications et méthodes d'essai - Partie 19: Silice précipitée (ISO 3262-19:2021)  
Extenders - Specifications and methods of test - Part 19: Precipitated silica (ISO 3262-19:2021)

### **EN ISO 3262-20:2021**

**CEN/TC 298**

Füllstoffe für Beschichtungsstoffe - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 20: Pyrogenes Siliciumdioxid (ISO 3262-20:2021)  
Matières de charge - Spécifications et méthodes d'essai - Partie 20: Silice pyrogénée (ISO 3262-20:2021)  
Extenders - Specifications and methods of test - Part 20: Fumed silica (ISO 3262-20:2021)

### **EN 3572:2021**

**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Schlauchleitung aus PTFE bis 6800 kPa Nenndruck mit gewickeltem Innenschlauch und 8°30'-Armatur aus Titan - Produktnorm  
Série aérospatiale - Tuyauterie flexible en PTFE de pression nominale jusqu'à 6800 kPa avec tube intérieur convoluté et raccordement 8°30' en titane - Norme de produit  
Aerospace series - PTFE flexible hose assembly with convoluted inner tube of a nominal pressure up to 6800 kPa and 8°30' fitting in titanium - Product standard

### **EN 6099:2021**

**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Ösenkopf mit Gelenklager, Metall auf Metall - Technische Lieferbedingungen  
Série aérospatiale - Embout à rotule lisse, métal à métal - Spécification technique  
Aerospace series - Rod-end, spherical, plain bearing, metal to metal - Technical specification

### **EN ISO 6410-3:2021**

**CEN/SS F01**

Technische Zeichnungen - Gewinde und Gewindeteile - Teil 3: Vereinfachte Darstellung (ISO 6410-3:2021)  
Dessins techniques - Filetages et pièces filetées - Partie 3: Représentation simplifiée (ISO 6410-3:2021)  
Technical drawings - Screw threads and threaded parts - Part 3: Simplified representation (ISO 6410-3:2021)

### **EN ISO 6927:2021**

**CEN/SS B02**

Bauwesen - Dichtstoffe - Begriffe (ISO 6927:2021)  
Mastics pour le bâtiment et le génie civil - Vocabulaire (ISO 6927:2021)  
Buildings and civil engineering sealants - Vocabulary (ISO 6927:2021)

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

- EN ISO 8099-2:2021** **CEN/SS T01**  
Kleine Wasserfahrzeuge - Abfallsysteme - Teil 2: Abwasserbehandlung (ISO 8099-2:2020)  
Petits navires - Circuits d'eaux usées - Partie 2: Traitement des eaux usées (ISO 8099-2:2020)  
Small craft - Waste systems - Part 2: Sewage treatment systems (ISO 8099-2:2020)
- EN ISO 8205:2021** **CEN/TC 121**  
Widerstandsschweißeinrichtungen - Wassergekühlte Sekundäranschlusskabel (ISO 8205:2021)  
Matériel de soudage par résistance - Câbles secondaires refroidis par eau (ISO 8205:2021)  
Resistance welding equipment - Water-cooled secondary connection cables(ISO 8205:2021)
- EN ISO 8437-1:2021** **CEN/TC 144**  
Schneefräsen - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren - Teil 1: Begriffe und allgemeine Prüfverfahren (ISO 8437-1:2019)  
Chasse-neige - Exigences de sécurité et essais - Partie 1: Terminologie et essais communs (ISO 8437-1:2019)  
Snow throwers - Safety requirements and test procedures - Part 1: Terminology and common tests (ISO 8437-1:2019)
- EN ISO 8437-2:2021** **CEN/TC 144**  
Schneefräsen - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren - Teil 2: Handgeführte Schneefräsen (ISO 8437-2:2019)  
Chasse-neige - Exigences de sécurité et essais - Partie 2: Chasse-neige à conducteur à pied (ISO 8437-2:2019)  
Snow throwers - Safety requirements and test procedures - Part 2: Pedestrian-controlled snow throwers (ISO 8437-2:2019)
- EN ISO 8437-3:2021** **CEN/TC 144**  
Schneefräsen - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren - Teil 3: Schneefräsen mit Fahrersitz (ISO 8437-3:2019)  
Chasse-neige - Exigences de sécurité et essais - Partie 3: Chasse-neige à conducteur porté (ISO 8437-3:2019)  
Snow throwers - Safety requirements and test procedures - Part 3: Ride-on snow throwers (ISO 8437-3:2019)
- EN ISO 8437-4:2021** **CEN/TC 144**  
Schneefräsen - Sicherheitsanforderungen und Prüfverfahren - Teil 4: Informationen zu nationalen und regionalen Bestimmungen (ISO 8437-4:2019)  
Chasse-neige - Exigences de sécurité et essais - Partie 4: Exigences nationales et régionales additionnelles (ISO 8437-4:2019)  
Snow throwers - Safety requirements and test procedures - Part 4: Additional national and regional requirements (ISO 8437-4:2019)
- EN ISO 8469:2021** **CEN/TC 464**  
Kleine Wasserfahrzeuge - Nicht feuerwiderstandsfähige Kraftstoffschläuche (ISO 8469:2021)  
Petits navires - Tuyaux souples pour carburant non résistants au feu (ISO 8469:2021)  
Small craft - Non-fire-resistant fuel hoses (ISO 8469:2021)
- EN ISO 8848:2021** **CEN/SS T01**  
Kleine Wasserfahrzeuge - Steueranlagen (ISO 8848:2020)  
Petits navires - Appareils à gouverner commandés à distance (ISO 8848:2020)  
Small craft - Remote mechanical steering systems (ISO 8848:2020)



## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN ISO 9046:2021**

**CEN/SS B02**

Dichtstoffe im Hoch- und Tiefbau - Bestimmung des Haft- und Dehnverhaltens von Dichtstoffen bei konstanter Temperatur (ISO 9046:2021)

Mastics pour le bâtiment et le génie civil - Détermination des propriétés d'adhésivité/cohésion à température constante (ISO 9046:2021)

Building and civil engineering sealants - Determination of adhesion/cohesion properties at constant temperature (ISO 9046:2021)

### **EN 10216-5:2021**

**CEN/TC 459/SC 10**

Nahtlose Stahlrohre für Druckbeanspruchung - Technische Lieferbedingungen - Teil 5: Rohre aus nichtrostenden Stählen

Tubes sans soudure pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 5 : Tubes en aciers inoxydables

Seamless steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 5: Stainless steel tubes

### **EN 10217-7:2021**

**CEN/TC 459/SC 10**

Geschweißte Stahlrohre für Druckbeanspruchungen - Technische Lieferbedingungen - Teil 7: Rohre aus nichtrostenden Stählen

Tubes soudés en acier pour service sous pression - Conditions techniques de livraison - Partie 7 : Tubes en aciers inoxydables

Welded steel tubes for pressure purposes - Technical delivery conditions - Part 7: Stainless steel tubes

### **EN 10371:2021**

**CEN/TC 459/SC 1**

Metallische Werkstoffe - Small-Punch-Test

Matériaux métalliques - Méthode d'essai de micro-emboutissage

Metallic materials - Small punch test method

### **EN ISO 10993-23:2021**

**CEN/TC 206**

Biologische Beurteilung von Medizinprodukten - Teil 23: Prüfungen auf Irritation (ISO 10993-23:2021)

Évaluation biologique des dispositifs médicaux - Partie 23: Essais d'irritation (ISO 10993-23:2021, Version corrigée inclus 2021-02)

Biological evaluation of medical devices - Part 23: Tests for irritation (ISO 10993-23:2021)

### **EN ISO 11124-5:2021**

**CEN/TC 139**

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an metallische Strahlmittel - Teil 5: Stahldrahtschrot (ISO 11124-5:2019)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour préparation par projection d'abrasifs métalliques - Partie 5: Fils d'acier coupés (ISO 11124-5:2019)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for metallic blast-cleaning abrasives - Part 5: Cut steel wire (ISO 11124-5:2019)

### **EN ISO 11298-4:2021**

**CEN/TC 155**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Wasserversorgungsnetzen - Teil 4: Vor Ort härtendes Schlauchlining (ISO 11298-4:2021)

Systèmes de canalisation en plastique pour la rénovation des réseaux enterrés d'alimentation en eau - Partie 4: Tubage continu par tubes polymérisés sur place (ISO 11298-4:2021)

Plastics piping systems for renovation of underground water supply networks - Part 4: Lining with cured-in-place pipes (ISO 11298-4:2021)

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

- EN ISO 11960:2021** **CEN/TC 12**  
Erdöl- und Erdgasindustrie - Stahlrohre zur Verwendung als Futter - oder Steigrohre für Bohrungen (ISO 11960:2020)  
Industries du pétrole et du gaz naturel - Tubes d'acier utilisés comme cuvelage ou tubes de production dans les puits (ISO 11960:2020)  
Petroleum and natural gas industries - Steel pipes for use as casing or tubing for wells (ISO 11960:2020)
- EN 12385-5:2021** **CEN/TC 168**  
Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit - Teil 5: Litzenseile für Aufzüge  
Câbles en acier - Sécurité - Partie 5: Câbles à torons pour ascenseurs  
Steel wire ropes - Safety - Part 5: Stranded ropes for lifts
- EN 12543-2:2021** **CEN/TC 138**  
Zerstörungsfreie Prüfung - Charakterisierung von Brennflecken in Industrie-Röntgenanlagen für die zerstörungsfreie Prüfung - Teil 2: Radiographisches Lochkamera-Verfahren  
Essais non destructifs - Caractéristiques des foyers émissifs des tubes radiogènes industriels utilisés dans les essais non destructifs - Partie 2 : Méthode radiographique par sténopé  
Non-destructive testing - Characteristics of focal spots in industrial X-ray systems for use in non-destructive testing - Part 2: Pinhole camera radiographic method
- EN 13126-2:2021** **CEN/TC 33**  
Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 2:  
Einreiberverschlüsse  
Quincaillerie pour le bâtiment - Ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Exigences et méthodes d'essai - Partie 2: Poignées à ergot de verrouillage  
Building hardware - Hardware for windows and door height windows - Requirements and test methods - Part 2: Window fastener handles
- EN 13126-7:2021** **CEN/TC 33**  
Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 7: Fallen-Schnäpper  
Quincaillerie pour le bâtiment - Ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Exigences et méthodes d'essai - Partie 7: Verrous de ferme-imposte  
Building hardware - Hardware for windows and door height windows - Requirements and test methods - Part 7: Finger catches
- EN 13141-4:2021** **CEN/TC 156**  
Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfungen von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von Wohnungen - Teil 4:  
Aerodynamische, elektrische und akustische Leistung von unidirektionalen Lüftungsgeräten  
Ventilation des bâtiments - Essais de performance des composants/produits pour la ventilation des logements - Partie 4 : Performance aéraulique, de puissance électrique et acoustique des unités de ventilation simple flux  
Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 4: Aerodynamic, electrical power and acoustic performance of unidirectional ventilation units
- EN 13141-7:2021** **CEN/TC 156**  
Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfungen von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von Wohnungen - Teil 7:  
Leistungsprüfung von mechanischen Zuluft- und Ablufteinheiten (einschließlich Wärmerückgewinnung)  
Ventilation des bâtiments - Essais de performance des composants/produits pour la ventilation des logements - Partie 7 : Essais de performance des centrales double flux (y compris la récupération de chaleur)  
Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 7: Performance testing of ducted mechanical supply and exhaust ventilation units (including heat recovery)

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

<b>EN 13142:2021</b>	<b>CEN/TC 156</b>
Lüftung von Gebäuden - Bauteile/Produkte für die Lüftung von Wohnungen - Geforderte und frei wählbare Leistungskenngrößen Ventilation des bâtiments - Composants/produits pour la ventilation des logements - Caractéristiques de performances exigées et optionnelles Ventilation for buildings - Components/products for residential ventilation - Required and optional performance characteristics	
<b>EN ISO 13297:2021</b>	<b>CEN/SS T01</b>
Kleine Wasserfahrzeuge - Elektrische Systeme - Wechselstrom- und Gleichstromanlagen (ISO 13297:2020) Petits navires - Installations électriques - Installations à courant alternatif et continu (ISO 13297:2020) Small craft - Electrical systems - Alternating and direct current installations (ISO 13297:2020)	
<b>EN 13600:2021</b>	<b>CEN/TC 133</b>
Kupfer und Kupferlegierungen - Nahtlose Rohre aus Kupfer für die Anwendung in der Elektrotechnik Cuivre et alliages de cuivre - Tubes sans soudure en cuivre pour usages électriques Copper and copper alloys - Seamless copper tubes for electrical purposes	
<b>EN 13614:2021</b>	<b>CEN/TC 336</b>
Bitumen und bitumenhaltige Bindemittel - Bestimmung des Haftverhaltens von Bitumenemulsionen bei Wasserlagerung Bitumes et liants bitumineux - Détermination de l'adhésivité des émulsions bitumineuses par l'essai d'immersion dans l'eau Bitumen and bituminous binders - Determination of adhesivity of bituminous emulsions by water immersion test	
<b>EN 13647:2021</b>	<b>CEN/TC 175</b>
Holzfußböden und Wand- und Deckenbekleidungen aus Holz - Bestimmung geometrischer Eigenschaften Planchers en bois, lambris et bardages en bois - Détermination des caractéristiques géométriques Wood flooring and wood panelling and cladding - Determination of geometrical characteristics	
<b>EN ISO 13736:2021</b>	<b>CEN/TC 19</b>
Bestimmung des Flammpunktes - Verfahren mit geschlossenem Tiegel nach Abel (ISO 13736:2021) Détermination du point d'éclair - Méthode Abel en vase clos (ISO 13736:2021) Determination of flash point - Abel closed-cup method (ISO 13736:2021)	
<b>EN ISO 14031:2021</b>	<b>CEN/SS S26</b>
Umweltmanagement - Umweltleistungsbewertung - Leitlinien (ISO 14031:2021) Management environnemental - Évaluation de la performance environnementale - Lignes directrices (ISO 14031:2021) Environmental management - Environmental performance evaluation - Guidelines (ISO 14031:2021)	
<b>EN ISO 14819-1:2021</b>	<b>CEN/TC 278</b>
Intelligente Transportsysteme - Verkehrs- und Reiseinformationen über Verkehrsmeldungskodierung - Teil 1: Kodierungsprotokoll für den digitalen Radiokanal für Verkehrsmeldungen (RDS-TMC) unter Nutzung von ALERT-C (ISO 14819-1:2021) Systèmes de transport intelligents - Informations sur le trafic et les déplacements via le codage de messages sur le trafic - Partie 1: Protocole de codage pour le système de radiodiffusion de données - canal de messages d'informations sur le trafic (RDS-TMC) avec Alert-C (ISO 14819-1:2021) Intelligent transport systems - Traffic and travel information messages via traffic message coding - Part 1: Coding protocol for Radio Data System - Traffic Message Channel (RDS-TMC) using ALERT-C (ISO 14819-1:2021)	

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN ISO 14907-2:2021**

**CEN/TC 278**

Elektronische Gebührenerhebung - Testverfahren für straßenseitige und fahrzeugseitige Einrichtungen - Teil 2: Konformitätsprüfungen für die Anwendungsschnittstelle der fahrzeugseitigen Einrichtung (ISO 14907-2:2021)  
Perception du télépéage - Modes opératoires relatifs aux équipements embarqués et aux équipements fixes - Partie 2: Essai de conformité de l'interface d'application de l'unité embarquée (ISO 14907-2:2021)  
Electronic fee collection - Test procedures for user and fixed equipment - Part 2: Conformance test for the on-board unit application interface (ISO 14907-2:2021)

### **EN ISO 15216-1/A1:2021**

**CEN/TC 463**

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren zur Bestimmung von Hepatitis-A-Virus und Norovirus mittels Real-time-RT-PCR - Teil 1: Verfahren zur Quantifizierung - Änderung 1 (ISO 15216-1:2017/Amd 1:2021)  
Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthode horizontale pour la recherche des virus de l'hépatite A et norovirus par la technique RT-PCR en temps réel - Partie 1: Méthode de quantification - Amendement 1 (ISO 15216-1:2017/Amd 1:2021)  
Microbiology of the food chain - Horizontal method for determination of hepatitis A virus and norovirus using real-time RT-PCR - Part 1: Method for quantification - Amendment 1 (ISO 15216-1:2017/Amd 1:2021)

### **EN ISO 16061:2021**

**CEN/TC 285**

Instrumente, die in Verbindung mit nichtaktiven chirurgischen Implantaten verwendet werden - Allgemeine Anforderungen (ISO 16061:2021)  
Instruments à utiliser en association avec les implants chirurgicaux non actifs - Exigences générales (ISO 16061:2021)  
Instruments for use in association with non-active surgical implants - General requirements (ISO 16061:2021)

### **EN ISO 16181-1:2021**

**CEN/TC 309**

Schuhe - Möglicherweise in Schuhen und Schuhbestandteilen vorhandene kritische Substanzen - Teil 1: Bestimmung von Phthalaten mit Lösemittelextraktion (ISO 16181-1:2021)  
Chaussures - Substances critiques potentiellement présentes dans les chaussures et les composants des chaussures - Partie 1: Détermination des phtalates par extraction au solvant (ISO 16181-1:2021)  
Footwear - Critical substances potentially present in footwear and footwear components - Part 1: Determination of phthalate with solvent extraction (ISO 16181-1:2021)

### **EN ISO 16929:2021**

**CEN/TC 249**

Kunststoffe - Bestimmung des Zersetzungsgrades von Kunststoffmaterialien unter festgelegten Bedingungen der Kompostierung mittels einer Technikumsmassstab-Prüfung (ISO 16929:2021)  
Plastiques - Détermination du degré de désintégration des matériaux plastiques dans des conditions de compostage définies lors d'un essai à échelle pilote (ISO 16929:2021)  
Plastics - Determination of the degree of disintegration of plastic materials under defined composting conditions in a pilot-scale test (ISO 16929:2021)

### **EN 17233:2021**

**CEN/TC 230**

Wasserbeschaffenheit - Anleitung zur Beurteilung der Wirksamkeit und zugehöriger Kennwerte von Fischaufstiegshilfen mittels Fernmessung  
Qualité de l'eau - Recommandations pour l'évaluation par télémétrie de l'efficacité des dispositifs de franchissement piscicole et d'indicateurs associés  
Water quality - Guidance for assessing the efficiency and related metrics of fish passage solutions using telemetry

### **EN ISO 17254/A1:2021**

**CEN/TC 55**

Zahnheilkunde - Spiralfedern für die Kieferorthopädie - ÄNDERUNG 1 (ISO 17254:2016/Amd 1:2020)  
Médecine bucco-dentaire - Ressorts hélicoïdaux à usage orthodontique - Amendement 1 (ISO 17254:2016/Amd 1:2020)  
Dentistry - Coiled springs for use in orthodontics - Amendment 1 (ISO 17254:2016/Amd 1:2020)

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

- EN 17347:2021** **CEN/TC 301**  
Strassenfahrzeuge - Maschinen für die Montage von Fahrzeugreifen - Sicherheitsanforderungen  
Véhicules routiers - Machines pour le montage et le démontage des pneumatiques - Prescriptions de sécurité  
Road vehicles - Machines for mounting and demounting vehicle tyres - Safety requirements
- EN 17371-1:2021** **CEN/TC 447**  
Dienstleistungserbringung - Teil 1: Dienstleistungsbeschaffung - Leitlinien für die Bewertung der Kapazität von Dienstleistern und die Bewertung von Dienstleistungsangeboten  
Prestation de services - Partie 1: Achat de services - Recommandations pour l'évaluation de la capacité des prestataires de services et l'évaluation des propositions de services  
Provision of services - Part 1: Service procurement - Guidance for the assessment of the capacity of service providers and evaluation of service proposals
- EN 17372:2021** **CEN/TC 33**  
Kraftbetätigte Drehflügeltürantriebe mit Selbstschliessfunktion - Anforderungen und Prüfverfahren  
Opérateurs motorisés de portes battantes pour piétons avec fonction de fermeture automatique - Exigences et méthodes d'essai  
Power operated pedestrian swing door drives with self closing function - Requirements and test methods
- EN 17425:2021** **CEN/TC 275**  
Lebensmittel - Bestimmung von Ergotalkaloiden in Getreiden und Getreideerzeugnissen mit dSPE-Reinigung und LC-MS/MS  
Produits alimentaires - Dosage des alcaloïdes de l'ergot dans les céréales et les produits céréaliers par purification par dSPE et CL-SM/SM  
Foodstuffs - Determination of ergot alkaloids in cereals and cereal products by dSPE clean-up and HPLC-MS/MS
- EN 17456:2021** **CEN/TC 175**  
Holzfußböden und Parkett - Bestimmung der Delaminierung der Decklagen von Mehrschichtelementen - Prüfverfahren  
Planchers en bois et parquets - Détermination du décollement de la couche supérieure des éléments contrecollés - Méthode d'essai  
Wood flooring and parquet - Determination of top layer delamination of multilayer elements - Test method
- EN 17462:2021** **CEN/TC 327**  
Futtermittel: Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung der Radionuklide Jod-131, Cäsium-134 und Cäsium-137 in Futtermittel  
Aliments des animaux : Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Détermination des radionucléides iode 131, césium 134 et césium 137 dans les matières premières et aliments composés pour animaux  
Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of the radionuclides Iodine-131, Caesium-134 and Caesium-137 in feed
- EN ISO 19085-1:2021** **CEN/TC 142**  
Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 19085-1:2021)  
Machines à bois - Sécurité - Partie 1: Exigences communes (ISO 19085-1:2021)  
Woodworking machines - Safety - Part 1: Common requirements (ISO 19085-1:2021)
- EN ISO 19879:2021** **CEN/TC 459/SC 10**  
Metallische Rohrverschraubungen für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung - Prüfverfahren für hydraulische Rohrverschraubungen in der Fluidtechnik (ISO 19879:2021)  
Raccords de tubes métalliques pour transmissions hydrauliques et pneumatiques et applications générales - Méthodes d'essai pour raccords pour transmissions hydrauliques (ISO 19879:2021)  
Metallic tube connections for fluid power and general use - Test methods for hydraulic fluid power connections (ISO 19879:2021)

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

- EN ISO 21645:2021** **CEN/TC 343**  
Feste Sekundärbrennstoffe - Verfahren zur Probenahme (ISO 21645:2021)  
Combustibles solides de récupération - Méthodes d'échantillonnage (ISO 21645:2021)  
Solid recovered fuels - Methods for sampling (ISO 21645:2021)
- EN ISO 21801-1:2021** **CEN/TC 293**  
Kognitive Zugänglichkeit - Teil 1: Allgemeiner Leitfaden (ISO 21801 1:2020)  
Accessibilité cognitive - Partie 1: Lignes directrices générales (ISO 21801-1:2020)  
Cognitive accessibility - Part 1: General guidelines (ISO 21801-1:2020)
- EN ISO 22153:2021** **CEN/TC 69**  
Elektrische Antriebe für Industriearmaturen - Allgemeine Anforderungen (ISO 22153:2020)  
Actionneurs électriques pour robinetterie industrielle - Exigences générales (ISO 22153:2020)  
Electric actuators for industrial valves - General requirements (ISO 22153:2020)
- EN ISO 22167:2021** **CEN/TC 343**  
Feste Sekundärbrennstoffe - Bestimmung des Gehaltes an flüchtigen Substanzen (ISO 22167:2021)  
Combustibles solides de récupération - Détermination de la teneur en composés volatils (ISO 22167:2021)  
Solid recovered fuels - Determination of content of volatile matter (ISO 22167:2021)
- EN ISO 22282-4:2021** **CEN/TC 341**  
Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Geohydraulische Versuche - Teil 4: Pumpversuche (ISO 22282-4:2021)  
Reconnaissance et essais géotechniques - Essais géohydrauliques - Partie 4: Essais de pompage (ISO 22282-4:2021)  
Geotechnical investigation and testing - Geohydraulic testing - Part 4: Pumping tests (ISO 22282-4:2021)
- EN ISO 22818:2021** **CEN/TC 248**  
Textilien - Bestimmung von SCCP und MCCP in textilen Produkten aus verschiedener Matrices mittels GC-NCI-MS (ISO 22818:2021)  
Textiles - Détermination de paraffines chlorées à chaîne courte (PCCC) et de paraffines chlorées à chaîne moyenne (PCCM) dans des produits textiles sur différentes matrices par chromatographie en phase gazeuse couplée à la spectrométrie de masse avec ionisation chimique négative (GC-NCI-MS) (ISO 22818:2021)  
Textiles - Determination of short-chain chlorinated paraffins (SCCP) and middle-chain chlorinated paraffins (MCCP) in textile products out of different matrices by use of gas chromatography negative ion chemical ionization mass spectrometry (GC-NCI-MS) (ISO 22818:2021)
- EN ISO 22868:2021** **CEN/TC 144**  
Forst- und Gartenmaschinen - Geräuschmessnorm für handgehaltene Maschinen mit Verbrennungsmotor - Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 (ISO 22868:2021)  
Machines forestières et machines de jardin - Code d'essai acoustique pour machines portatives tenues à la main à moteur à combustion interne - Méthode d'expertise (classe de précision 2) (ISO 22868:2021)  
Forestry and gardening machinery - Noise test code for portable hand-held machines with internal combustion engine - Engineering method (Grade 2 accuracy) (ISO 22868:2021)
- EN ISO 23266:2021** **CEN/TC 444**  
Bodenbeschaffenheit - Verfahren zur Bestimmung der Wirkungen von verunreinigten Böden auf das Überleben und die Reproduktion von Hornmilben (*Oppia nitens*) (ISO 23266:2020)  
Qualité du sol - Essai de détermination de l'inhibition de la reproduction chez les acariens oribates (*Oppia nitens*) exposés aux contaminants dans le sol (ISO 23266:2020)  
Soil quality - Test for measuring the inhibition of reproduction in oribatid mites (*Oppia nitens*) exposed to contaminants in soil (ISO 23266:2020)

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN ISO 23450:2021**

**CEN/TC 55**

Zahnheilkunde - Intraoralkamera (ISO 23450:2021)  
Médecine bucco-dentaire - Caméra intrabuccale (ISO 23450:2021)  
Dentistry - Intraoral camera (ISO 23450:2021)

### **EN ISO 23903:2021**

**CEN/TC 251**

Medizinische Informatik - Interoperabilitäts- und Integrations-Referenzarchitektur - Modell und Framework (ISO 23903:2021)  
Informatique de santé - Architecture de référence d'interopérabilité et d'intégration - Modèle et cadre (ISO 23903:2021)  
Health Informatics - Interoperability and integration reference architecture - Model and framework (ISO 23903:2021)

### **EN ISO/IEC 27701:2021**

**CEN/CLC/JTC 13**

Sicherheitstechniken - Erweiterung zu ISO/IEC 27001 und ISO/IEC 27002 für das Management von Informationen zum Datenschutz - Anforderungen und Richtlinien (ISO/IEC 27701:2019)  
Techniques de sécurité - Extension d'ISO/IEC 27001 et ISO/IEC 27002 au management de la protection de la vie privée - Exigences et lignes directrices (ISO/IEC 27701:2019)  
Security techniques - Extension to ISO/IEC 27001 and ISO/IEC 27002 for privacy information management - Requirements and guidelines (ISO/IEC 27701:2019)

### **EN ISO 28199-1:2021**

**CEN/TC 139**

Beschichtungsstoffe - Beurteilung spritzapplikationsbedingter Eigenschaften von Beschichtungssystemen - Teil 1: Begriffe und Vorbereitung der Probenplatten (ISO 28199-1:2021)  
Peintures et vernis - Évaluation des propriétés des systèmes de revêtement liées au mode d'application par pulvérisation - Partie 1: Vocabulaire et préparation des panneaux d'essai (ISO 28199-1:2021)  
Paints and varnishes - Evaluation of properties of coating systems related to the spray application process - Part 1: Vocabulary and preparation of test panels (ISO 28199-1:2021)

### **EN ISO 28399:2021**

**CEN/TC 55**

Zahnheilkunde - Äußere Zahnbleichmittel (ISO 28399:2021)  
Médecine bucco-dentaire - Produits d'éclaircissement dentaire par voie externe (ISO 28399:2021)  
Dentistry - External tooth bleaching products (ISO 28399:2021)

### **EN 50110-2:2021**

**CLC/BTTF 62-3**

Betrieb von elektrischen Anlagen - Teil 2: Nationale Anhänge  
Exploitation des installations électriques - Partie 2: Annexes nationales  
Operation of electrical installations - Part 2: National annexes

### **CLC/TS 50459-1:2021**

**CLC/TC 9X**

Bahnwendungen - Telekommunikationstechnik, Signaltechnik und Datenverarbeitungssysteme - Europäisches Leitsystem für den Schienenverkehr - Mensch-Maschine Schnittstelle - Teil 1: Ergonomische Grundsätze für die Darstellung von ERTMS/ETCS/GSM-R Informationen  
Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunications et de traitement - Système européen de gestion du trafic ferroviaire - Interface de conduite - Partie 1 : Principes généraux pour la présentation des informations ERTMS/ETCS/GSM-R  
Railway applications - Communication, signalling and processing systems - European Rail Traffic Management System - Driver-Machine Interface - Part 1: General principles for the presentation of ERTMS/ETCS/GSM-R information

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **CLC/TS 50459-2:2021**

**CLC/TC 9X**

Bahnanwendungen - Telekommunikationstechnik, Signaltechnik und Datenverarbeitungssysteme - Europäisches Leitsystem für den Schienenverkehr - Mensch-Maschine Schnittstelle - Teil 2: Ergonomische Anordnung der GSM-R Informationen  
Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunications et de traitement - Système européen de gestion du trafic ferroviaire - Interface de conduite - Partie 2: Aménagement ergonomique des informations GSM-R  
Railway applications - Communication, signalling and processing systems - European Rail Traffic Management System - Part 2: Ergonomic arrangements of GSM-R information

### **CLC/TS 50459-3:2021**

**CLC/TC 9X**

Bahnanwendungen - Telekommunikationstechnik, Signaltechnik und Datenverarbeitungssysteme - Europäisches Leitsystem für den Schienenverkehr - Teil 3: Ergonomische Anordnung der Nicht-ETCS Informationen  
Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunications et de traitement - Système européen de gestion du trafic ferroviaire - Interface de conduite - Partie 3: Principes généraux pour la présentation des informations non ETCS  
Railway applications - Communication, signalling and processing systems - European Rail Traffic Management System - Part 3: Ergonomic arrangements of non ETCS information

### **CLC/TS 50600-2-10:2021**

**CLC/TC 215**

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 2-10: Analyse des Risikos und der Auswirkung von Erdbeben  
Technologies de l'information - Installation et infrastructures des centres de traitement de données - Partie 2-10: Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 2-10: Earthquake risk and impact analysis

### **EN IEC 55014-1:2021**

**CLC/TC 210**

Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störaussendung  
Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1: Emission  
Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission

### **EN IEC 55014-2:2021**

**CLC/TC 210**

Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 2: Störfestigkeit - Produktfamilienorm  
Compatibilité électromagnétique - Exigences relatives aux appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 2: Immunité - Norme de famille de produits  
Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard

### **EN IEC 60076-22-5:2021**

**CLC/TC 14**

Leistungstransformatoren - Teil 22-5: Zubehörteile von Leistungstransformatoren und Drosselspulen - Pumpen  
Transformateurs de puissance - Partie 22-5 : Accessoires pour transformateurs de puissance et bobines d'inductance - Electropompes pour transformateurs  
Power transformers - Part 22-5: Power transformer and reactor fittings - Electric pumps for transformers

### **EN IEC 60076-22-6:2021**

**CLC/TC 14**

Leistungstransformatoren - Teil 22-6: Kühleinrichtungen für Leistungstransformatoren und Drosselspulen - Ventilatoren  
Transformateurs de puissance - Partie 22-6: Accessoires pour transformateurs de puissance et bobines d'inductance - Ventilateurs électriques pour transformateurs  
Power transformers - Part 22-6: Power transformer and reactor fittings - Electric fans for transformers



## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

**EN 60320-1:2015/A1:2021** **CLC/SR 23G**

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen  
Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues - Partie 1: Exigences générales  
Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 1: General requirements

**EN IEC 60320-2-1:2021** **CLC/SR 23G**

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke - Teil 2-1:  
Nähmaschinen-Steckvorrichtungen  
Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues - Partie 2-1: Connecteurs pour machines à coudre  
Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 2-1: Sewing machine couplers

**EN IEC 60320-2-3:2021** **CLC/SR 23G**

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke - Teil 2-3: Gerätesteckvorrichtungen mit einem Schutzgrad höher als IPX0  
Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues - Partie 2-3: Connecteurs avec degré de protection supérieur à IPX0  
Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 2-3: Appliance couplers with a degree of protection higher than IPX0

**EN IEC 60320-2-4:2021** **CLC/SR 23G**

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke - Teil 2-4: Gerätesteckvorrichtungen mit vom Gerätegewicht abhängiger Kupplung  
Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues - Partie 2-4: Connecteurs à connexion par gravité  
Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 2-4: Couplers dependent on appliance weight for engagement

**EN 60320-3:2014/A1:2021** **CLC/SR 23G**

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke - Teil 3: Normblätter und Lehren  
Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues - Partie 3: Feuilles de norme et calibres  
Appliance couplers for household and similar general purposes - Part 3: Standard sheets and gauges

**EN IEC 60584-3:2021** **CLC/TC 65X**

Thermopaare - Teil 3: Thermoleitungen und Ausgleichsleitungen - Grenzabweichungen und Kennzeichnungssystem  
Couples thermoélectriques - Partie 3: Câbles d'extension et de compensation - Tolérances et système d'identification  
Thermocouples - Part 3: Extension and compensating cables - Tolerances and identification system

**EN IEC 60598-1:2021** **CLC/TC 34**

Leuchten - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen  
Luminaire - Partie 1: Exigences générales et essais  
Luminaire - Part 1: General requirements and tests

**EN 60601-1-2:2015/A1:2021** **CLC/TC 62**

Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-2: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale - Ergänzungsnorm: Elektromagnetische Störgrößen - Anforderungen und Prüfungen  
Appareils électromédicaux - Partie 1-2: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme collatérale: Perturbations électromagnétiques - Exigences et essais  
Medical electrical equipment - Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Electromagnetic disturbances - Requirements and tests

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN 60601-1-3:2008/A2:2021**

**CLC/TC 62**

Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-3: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale - Ergänzungsnorm: Strahlenschutz von diagnostischen Röntgengeräten  
Appareils électromédicaux - Partie 1-3: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme collatérale: Radioprotection dans les appareils à rayonnement X de diagnostic  
Medical electrical equipment - Part 1-3: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral Standard: Radiation protection in diagnostic X-ray equipment

### **EN IEC 60601-2-83:2020/A11:2021**

**CLC/TC 62**

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-83: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Heim-Lichttherapiegeräten  
Appareils électromédicaux - Partie 2-83: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils de luminothérapie à domicile  
Medical electrical equipment - Part 2-83: Particular requirements for the basic safety and essential performance of home light therapy equipment

### **EN 60730-2-5:2015/A2:2021**

**CLC/TC 72**

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte - Teil 2-5: Besondere Anforderungen an automatische elektrische Brenner-Steuerungs- und Überwachungssysteme  
Commandes électriques automatiques - Partie 2-5: Exigences particulières pour les systèmes de commande électrique automatique des brûleurs  
Automatic electrical controls - Part 2-5: Particular requirements for automatic electrical burner control systems

### **EN IEC 60793-1-34:2021**

**CLC/TC 86A**

Lichtwellenleiter - Teil 1-34: Messmethoden und Prüfverfahren - Faserringeln  
Fibres optiques - Partie 1-34: Méthodes de mesure et procédures d'essai - Ondulation de la fibre  
Optical fibres - Part 1-34: Measurement methods and test procedures - Fibre curl

### **EN IEC 60794-1-211:2021**

**CLC/TC 86A**

Lichtwellenleiterkabel - Teil 1-211: Fachgrundspezifikation - Grundlegende Prüfverfahren für Lichtwellenleiterkabel - Umweltprüfverfahren - Mantelschrumpf, Methode F11  
Câbles à fibres optiques - Partie 1-211: Spécification générique - Procédures fondamentales d'essais des câbles optiques - Méthodes d'essais d'environnement - Rétraction de la gaine, méthode F11  
Optical fibre cables - Part 1-211: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Environmental test methods - Sheath shrinkage, method F11

### **EN IEC 60794-3-12:2021**

**CLC/TC 86A**

Lichtwellenleiterkabel - Teil 3-12: LWL-Außenkabel - Produktspezifikation für LWL-Fernmelde-Erd- und Röhrenkabel für anwendungsneutrale Standortverkabelung  
Câbles à fibres optiques - Partie 3-12: Câbles extérieurs - Spécification particulière pour les câbles optiques de télécommunication destinés à être installés dans des conduites ou à être directement enterrés et utilisés dans le câblage de locaux  
Optical fibre cables - Part 3-12: Outdoor cables - Detailed specification for duct and directly buried optical telecommunication cables for use in premises cabling

### **EN IEC 60799:2021**

**CLC/SR 23G**

Elektrisches Installationsmaterial - Geräteanschlußleitungen und Weiterverbindungs-Geräteanschlußleitungen  
Petit appareillage électrique - Cordons-connecteurs et cordons d'interconnexion  
Electrical accessories - Cord sets and interconnection cord sets

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN 60838-1:2017/A2:2021**

**CLC/TC 34**

Sonderfassungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen  
Douilles diverses pour lampes - Partie 1: Exigences générales et essais  
Miscellaneous lampholders - Part 1: General requirements and tests

### **EN IEC 60947-5-8:2021**

**CLC/TC 121A**

Niederspannungsschaltgeräte - Teil 5-8: Steuergeräte und Schaltelemente - Drei-Stellungs-Zustimmschalter  
Appareillage à basse tension - Partie 5-8: Appareils et éléments de commutation pour circuit de commande -  
Interrupteurs de commande de validation à trois positions  
Low-voltage switchgear and controlgear - Part 5-8: Control circuit devices and switching elements - Three-position  
enabling switches

### **EN IEC 60958-5:2021**

**CLC/TC 100X**

Digitalton-Schnittstelle - Teil 5: Verbesserungen für den Allgemeingebrauch  
Interface audionumérique - Partie 5: Amélioration de l'application grand public  
Digital audio interface - Part 5: Consumer application enhancement

### **EN IEC 61000-6-3:2021**

**CLC/TC 210**

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts-  
und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe  
Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 6-3: Normes génériques - Norme sur l'émission relative aux appareils  
utilisés dans les environnements résidentiels  
Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-3: Generic standards - Emission standard for equipment in residential  
environments

### **EN IEC 61010-2-030:2021**

**CLC/TC 66X**

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 2-030: Besondere Bestimmungen  
für Prüf- und Messstromkreise  
Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 2-030:  
Exigences particulières pour les appareils équipés de circuits d'essai ou de mesure  
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-030: Particular  
requirements for equipment having testing or measuring circuits

### **EN IEC 61010-2-030:2021/A11:2021**

**CLC/TC 66X**

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 2-030: Besondere  
Anforderungen für Geräte mit Prüf- oder Messstromkreis  
Exigences de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 2-030:  
Exigences particulières pour les appareils équipés de circuits d'essai ou de mesure  
Safety requirements for electrical equipment for measurement, control, and laboratory use - Part 2-030: Particular  
requirements for equipment having testing or measuring circuits

### **EN IEC 61169-66:2021**

**CLC/SR 46F**

Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 66: Rahmenspezifikation für koaxiale HF-Steckverbinder mit 5 mm Innendurchmesser  
des Außenleiters, mit Schraub- oder Schnellverriegelungs-Kupplung, Wellenwiderstand 50 Ohm (Reihe 2,2-5)  
Connecteurs pour fréquences radioélectriques - Partie 66: Spécification intermédiaire relative aux connecteurs  
coaxiaux pour fréquences radioélectriques avec diamètre intérieur du conducteur extérieur de 5 mm à couplage à  
verrouillage rapide ou à vis, impédance caractéristique de 50 O (série 2,2-5)  
Radio-frequency connectors - Part 66: Sectional specification for RF coaxial connectors with 5 mm inner diameter of  
outer conductor, with quick-lock- or screw-coupling, characteristic impedance 50 Ohm (series 2,2-5)

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN IEC 61188-6-1:2021**

**CLC/SR 91**

Leiterplatten und Flachbaugruppen - Konstruktion und Anwendung - Teil 6-1: Anschlussflächengestaltung - Allgemeine Anforderungen an die Anschlussflächenstruktur auf Leiterplatten

Cartes imprimées et cartes imprimées équipées - Conception et utilisation - Partie 6-1: Conception de la zone de report - Exigences génériques pour la zone de report sur les cartes imprimées

Circuit boards and circuit board assemblies - Design and use - Part 6-1: Land pattern design - Generic requirements for land pattern on circuit boards

### **EN IEC 61188-6-2:2021**

**CLC/SR 91**

Leiterplatten und Flachbaugruppen - Konstruktion und Anwendung - Teil 6-2: Anschlussflächenbild - Beschreibung des Anschlussflächenbilds für die meisten oberflächenmontierbaren Bauelemente (SMD, en: surface mounted components)

Cartes imprimées et cartes imprimées équipées - Conception et utilisation - Partie 6-2: Conception de la zone de report - Description de la zone de report pour les composants montés en surface (CMS) les plus courants

Circuit boards and circuit board assemblies - Design and use - Part 6-2: Land pattern design - Description of land pattern for the most common surface mounted components (SMD)

### **EN IEC 61189-5-501:2021**

**CLC/SR 91**

Prüfverfahren für Elektromaterialien, Leiterplatten und andere Verbindungsstrukturen und Baugruppen - Teil 5-501: Allgemeine Prüfverfahren für Materialien und Baugruppen - Prüfung des Oberflächenisolationswiderstands (SIR) von Lotflussmitteln

Méthodes d'essai pour les matériaux électriques, les cartes imprimées et autres structures d'interconnexion et ensembles - Partie 5-501: Méthodes d'essai générales pour les matériaux et les ensembles - Essais de résistance d'isolement en surface (RIS) des flux de brasage

Test methods for electrical materials, printed boards and other interconnection structures and assemblies - Part 5-501: General test methods for materials and assemblies - Surface insulation resistance (SIR) testing of solder fluxes

### **EN IEC 61189-5-502:2021**

**CLC/SR 91**

Prüfverfahren für Elektromaterialien, Leiterplatten und andere Verbindungsstrukturen und Baugruppen - Teil 5-502: Allgemeine Prüfverfahren für Materialien und Baugruppen - Prüfung des Oberflächenisolationswiderstands (SIR) von Baugruppen

Méthodes d'essai pour les matériaux électriques, les cartes imprimées et autres structures d'interconnexion et ensembles - Partie 5-502: Méthodes d'essai générales pour les matériaux et les ensembles - Essais de résistance d'isolement en surface (RIS) des ensembles

Test methods for electrical materials, printed board and other interconnection structures and assemblies - Part 5-502: General test methods for materials and assemblies - Surface insulation resistance (SIR) testing of assemblies

### **EN IEC 61189-5-601:2021**

**CLC/SR 91**

Prüfverfahren für Elektromaterialien, Leiterplatten und andere Verbindungsstrukturen und Baugruppen - Teil 5-601: Allgemeine Prüfverfahren für Materialien und Baugruppen - Prüfverfahren für die Aufschmelz-Lötfähigkeit für Lötverbindungen und die Aufschmelz-Lötwärmebeständigkeit von Leiterplatten

Méthodes d'essai pour les matériaux électriques, les cartes imprimées et autres structures d'interconnexion et ensembles - Partie 5-601: Méthodes d'essai générales pour les matériaux et les assemblages - Essai d'aptitude au brasage par refusion pour un joint brasé, et essai de résistance à la chaleur de refusion pour les cartes imprimées

Test methods for electrical materials, printed boards and other interconnection structures and assemblies - Part 5-601: General test methods for materials and assemblies - Reflow soldering ability test for solder joint, and reflow heat resistance test for printed boards

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN IEC 61215-1-1:2021**

**CLC/TC 82**

Terrestrische Photovoltaik(PV)-Module - Bauartegnung und Bauartzulassung - Teil 1-1: Besondere Anforderungen an die Prüfung von kristallinen Silizium-Photovoltaik(PV)-Modulen

Modules photovoltaïques (PV) pour applications terrestres - Qualification de la conception et homologation - Partie 1-1: Exigences particulières d'essai des modules photovoltaïques (PV) au silicium cristallin

Terrestrial photovoltaic (PV) modules - Design qualification and type approval - Part 1-1: Special requirements for testing of crystalline silicon photovoltaic (PV) modules

### **EN IEC 61215-1-2:2021**

**CLC/TC 82**

Terrestrische kristalline Silizium-Photovoltaik(PV)-Module - Bauartegnung und Bauartzulassung - Teil 1-2:

Besondere Anforderungen an die Prüfung von Photovoltaik(PV)-Dünnschichtmodulen aus Cadmiumtellurid-(CdTe)  
Modules photovoltaïques (PV) pour applications terrestres - Qualification de la conception et homologation - Partie 1-2: Exigences particulières d'essai des modules photovoltaïques (PV) au tellurure de cadmium (CdTe) à couches minces

Terrestrial photovoltaic (PV) modules - Design qualification and type approval - Part 1-2: Special requirements for testing of thin-film Cadmium Telluride (CdTe) based photovoltaic (PV) modules

### **EN IEC 61215-1-3:2021**

**CLC/TC 82**

Terrestrische kristalline Silizium-Photovoltaik(PV)-Module - Bauartegnung und Bauartzulassung - Teil 1-3:

Besondere Anforderungen an die Prüfung von Photovoltaik(PV)-Dünnschichtmodulen aus amorphem Silizium  
Modules photovoltaïques (PV) pour applications terrestres - Qualification de la conception et homologation - Partie 1-3: Exigences particulières d'essai des modules photovoltaïques (PV) au silicium amorphe à couches minces

Terrestrial photovoltaic (PV) modules - Design qualification and type approval - Part 1-3: Special requirements for testing of thin-film amorphous silicon based photovoltaic (PV) modules

### **EN IEC 61215-1-4:2021**

**CLC/TC 82**

Terrestrische Photovoltaik(PV)-Module - Bauartegnung und Bauartzulassung - Teil 1-4: Besondere Anforderungen an die Prüfung von Photovoltaik(PV)-Dünnschichtmodulen aus Cu(In,Ga)(S,Se)<sub>2</sub>

Modules photovoltaïques (PV) pour applications terrestres - Qualification de la conception et homologation - Partie 1-4: Exigences particulières d'essai des modules photovoltaïques (PV) au Cu(In,Ga)(S,Se)<sub>2</sub> à couches minces

Terrestrial photovoltaic (PV) modules - Design qualification and type approval - Part 1-4: Special requirements for testing of thin-film Cu(In,Ga)(S,Se)<sub>2</sub> based photovoltaic (PV) modules

### **EN IEC 61215-1:2021**

**CLC/TC 82**

Terrestrische Photovoltaik(PV)-Module - Bauartegnung und Bauartzulassung - Teil 1: Prüfanforderungen

Modules photovoltaïques (PV) pour applications terrestres - Qualification de la conception et homologation - Partie 1: Exigences d'essai

Terrestrial photovoltaic (PV) modules - Design qualification and type approval - Part 1: Test requirements

### **EN IEC 61300-2-14:2021**

**CLC/TC 86BXA**

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Grundlegende Prüf- und Messverfahren - Teil 2-14: Prüfungen - Hohe Optische Leistung

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Méthodes fondamentales d'essais et de mesures - Partie 2-14: Essais - Puissance optique élevée

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-14: Tests - High optical power

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

### **EN IEC 61760-3:2021**

**CLC/SR 91**

Oberflächenmontagetechnik - Teil 3: Genormtes Verfahren zur Spezifizierung von Durchsteckmontage-Bauelementen für das Aufschmelzlöten (THR)

Technique du montage en surface - Partie 3 : Méthode normalisée relative à la spécification des composants pour le brasage par refusion à trous traversants (THR, Through Hole Reflow)

Surface mounting technology - Part 3: Standard method for the specification of components for through-hole reflow (THR) soldering

### **EN IEC 61784-3:2021**

**CLC/TC 65X**

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 3: Funktional sichere Übertragung bei Feldbussen - Allgemeine Regeln und Festlegungen für Profile

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 3: Bus de terrain de sécurité fonctionnelle - Règles générales et définitions de profils

Industrial communication networks - Profiles - Part 3: Functional safety fieldbuses - General rules and profile definitions

### **EN IEC 62052-11:2021**

**CLC/TC 13**

Elektrizitätszähler - Allgemeine Anforderungen, Prüfungen und Prüfbedingungen - Teil 11: Messeinrichtungen

Équipement de comptage de l'électricité - Exigences générales, essais et conditions d'essai - Partie 11: Équipement de comptage

Electricity metering equipment - General requirements, tests and test conditions - Part 11: Metering equipment

### **EN IEC 62053-21:2021**

**CLC/TC 13**

Elektrizitätszähler - Besondere Anforderungen - Teil 21: Elektronische Wirkverbrauchszähler für Wechselstrom der Genauigkeitsklassen 0,5, 1 und 2

Équipement de comptage de l'électricité - Exigences particulières - Partie 21: Compteurs statiques d'énergie active en courant alternatif (classes 0,5, 1 et 2)

Electricity metering equipment - Particular requirements - Part 21: Static meters for AC active energy (classes 0,5, 1 and 2)

### **EN IEC 62053-22:2021**

**CLC/TC 13**

Elektrizitätszähler - Besondere Anforderungen - Teil 22: Elektronische Wirkverbrauchszähler für Wechselstrom der Genauigkeitsklassen 0,1 S, 0,2 S und 0,5 S

Équipement de comptage de l'électricité - Exigences particulières - Partie 22: Compteurs statiques d'énergie active en courant alternatif (classes 0,1 S, 0,2 S et 0,5 S)

Electricity metering equipment - Particular requirements - Part 22: Static meters for AC active energy (classes 0,1S, 0,2S and 0,5S)

### **EN IEC 62053-23:2021**

**CLC/TC 13**

Elektrizitätszähler - Besondere Anforderungen - Teil 23: Elektronische Blindverbrauchszähler der Genauigkeitsklassen 2 und 3

Équipement de comptage de l'électricité - Exigences particulières - Partie 23: Compteurs statiques d'énergie réactive (classes 2 et 3)

Electricity metering equipment - Particular requirements - Part 23: Static meters for reactive energy (classes 2 and 3)

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

<b>EN IEC 62053-24:2021</b>	<b>CLC/TC 13</b>
Elektrizitätszähler - Besondere Anforderungen - Teil 24: Elektronische Grundschrwingungs-Blindverbrauchsähler der Genauigkeitsklassen 0,5 S, 1 S, 1, 2 und 3 Équipement de comptage de l'électricité - Exigences particulières - Partie 24: Compteurs statiques d'énergie réactive de composante fondamentale (classes 0,5S, 1S, 1, 2 et 3) Electricity metering equipment - Particular requirements - Part 24: Static meters for fundamental component reactive energy (classes 0,5S, 1S, 1, 2 and 3)	
<b>EN IEC 62281:2019/A1:2021</b>	<b>CLC/SR 35</b>
Sicherheit von Primär- und Sekundär-Lithiumbatterien beim Transport Sécurité des piles et des accumulateurs au lithium pendant le transport Safety of primary and secondary lithium cells and batteries during transport	
<b>EN IEC 62680-1-3:2021</b>	<b>CLC/TC 100X</b>
Schnittstellen des Universellen Seriellen Busses für Daten und Energie - Teil 1-3: Gemeinsame Bauteile - Festlegung für USB-Typ-CTM-Kabel und -Steckverbinder Interfaces de bus universel en série pour les données et l'alimentation électrique - Partie 1-3: Composants communs - Spécification des câbles et connecteurs USB Type-C(r) Universal serial bus interfaces for data and power - Part 1-3: Common components - USB Type-C(r) Cable and Connector Specification	
<b>EN IEC 62769-1:2021</b>	<b>CLC/TC 65X</b>
Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 1: Überblick Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 1: Vue d'ensemble Field Device Integration (FDI) - Part 1: Overview	
<b>EN IEC 62769-2:2021</b>	<b>CLC/TC 65X</b>
Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 2: FDI-Client Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 2: Client FDI Field Device Integration (FDI) - Part 2: FDI Client	
<b>EN IEC 62769-3:2021</b>	<b>CLC/TC 65X</b>
Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 3: FDI-Server Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 3: Serveur FDI Field Device Integration (FDI) - Part 3: FDI Server	
<b>EN IEC 62769-4:2021:2020</b>	<b>CLC/TC 65X</b>
Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 4: FDI-Packages Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 4: Paquetages FDI Field Device Integration (FDI) - Part 4: FDI Packages	
<b>EN IEC 62769-5:2021</b>	<b>CLC/TC 65X</b>
Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 5: FDI-Informationsmodell Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 5: Modèle d'Information FDI Field Device Integration (FDI) - Part 5: FDI Information Model	
<b>EN IEC 62769-6:2021</b>	<b>CLC/TC 65X</b>
Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 6: FDI-Technologieabbildungen Intégration des dispositifs de terrain (FDI) - Partie 6: Mapping de technologies FDI Field Device Integration (FDI) - Part 6: FDI Technology Mapping	

## **ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

- EN IEC 62769-7:2021** **CLC/TC 65X**  
Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 7: FDI-Kommunikationsgeräte  
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 7: Appareils de communication  
Field Device Integration (FDI) - Part 7: FDI Communication devices
- EN IEC 62769-150-1:2021** **CLC/TC 65X**  
Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 150-1: Profile - ISA100 WIRELESS  
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 150-1: Profils - ISA100 WIRELESS  
Field device integration (FDI) - Part 150-1: Profiles - ISA100 WIRELESS
- EN IEC 62787:2021** **CLC/TC 82**  
Konzentrator-Photovoltaik(CPV)- Solarzellen und -Anordnungen von Solarzellen auf Trägern (CoC)  
Cellules solaires photovoltaïques à concentration (PVC) et ensembles de cellules sur support (COC) - Qualification  
Concentrator photovoltaic (CPV) solar cells and cell on carrier (CoC) assemblies - Qualification
- EN ISO 80601-2-85:2021** **CEN/TC 215**  
Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-85: Besondere Anforderungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Geräten für die nicht-invasive zerebrale Oxymetrie (ISO 80601-2-85:2021)  
Appareils électromédicaux - Partie 2-85: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des oxymètres pour tissu cérébral (ISO 80601-2-85:2021)  
Medical electrical equipment - Part 2-85: Particular requirements for the basic safety and essential performance of cerebral tissue oximeter equipment (ISO 80601-2-85:2021)
- CEN ISO/TS 11665-12:2021** **CEN/TC 430**  
Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Air : radon 222 - Partie 12: Détermination du coefficient de diffusion des matériaux imperméables: méthode de mesure de l'activité volumique d'un côté de la membrane (ISO/TS 11665-12:2018)  
Measurement of radioactivity in the environment - Air: radon-222 - Part 12: Determination of the diffusion coefficient in waterproof materials: membrane one-side activity concentration measurement method (ISO/TS 11665-12:2018)
- CEN ISO/TS 21184:2021** **CEN/TC 278**  
Intelligente Transportsysteme - Sichere Fahrzeugschnittstelle - Datenverzeichnis für C-ITS anwendungsrelevante Fahrzeuginformationen (ISO/TS 21184:2021)  
Systèmes de transport intelligents coopératifs (C-ITS) - Cadre de gestion globale des données de transport (GTDM) (ISO/TS 21184:2021)  
Cooperative intelligent transport systems (C-ITS) - Global transport data management (GTDM) framework (ISO/TS 21184:2021)
- CEN ISO/TS 21362:2021** **CEN/TC 352**  
Nanotechnologien - Analyse von Nanoobjekten mit Hilfe von Asymmetrischer-Fluss-Feldflussfraktionierung und zentrifugaler Feldflussfraktionierung (ISO/TS 21362:2018)  
Nanotechnologies - Analyse des nano-objets par fractionnement par couplage flux-force asymétrique et à force centrifuge (ISO/TS 21362:2018)  
Nanotechnologies - Analysis of nano-objects using asymmetrical-flow and centrifugal field-flow fractionation (ISO/TS 21362:2018)
- CEN ISO/TS 80004-6:2021** **CEN/TC 352**  
Nanotechnologien - Fachwörterverzeichnis - Teil 6: Charakterisierung von Nanoobjekten (ISO/TS 80004-6:2021)  
Nanotechnologies - Vocabulaire - Partie 6: Caractérisation des nano-objets (ISO/TS 80004-6:2021)  
Nanotechnologies - Vocabulary - Part 6: Nano-object characterization (ISO/TS 80004-6:2021)





Schweizerischer Verband der Telekommunikation  
Association Suisse des Télécommunications  
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a  
Postfach 7923  
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66  
F +41 (0)31 380 66 67  
www.asut.ch  
office@asut.ch

## **asut ist NSO (National Standards Organisation)**

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - [www.etsi.org](http://www.etsi.org)) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter [www.asut.ch](http://www.asut.ch) (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei [info@asut.ch](mailto:info@asut.ch). Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

## **Published Standards (PU)**

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

## **Public Enquiry (PE)**

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

## **Vote (VO)**

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

## **One Step Approval (OP)**

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

## **Withdrawal Vote (WV)**

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

## **Member Vote (MV)**

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

## **Member Withdrawal Vote (MW)**

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation  
Association Suisse des Télécommunications  
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a  
Postfach 7923  
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66  
F +41 (0)31 380 66 67  
www.asut.ch  
office@asut.ch

### **asut est NSO (National Standards Organisation)**

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - [www.etsi.org](http://www.etsi.org)), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous [www.asut.ch](http://www.asut.ch) (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous [info@asut.ch](mailto:info@asut.ch). Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

### **Published Standards (PU)**

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

### **Public Enquiry (PE)**

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présentés pour la vote.

### **Vote (VO)**

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

### **Withdrawal Vote (WV)**

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

### **One Step Approval (OP)**

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

### **Member Vote (MV)**

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

### **Member Withdrawal Vote (MW)**

Comme décrit sous WV.

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.  
Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.  
Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

### **CES/TK 2 Elektrische Maschinen / Machines tournantes**

#### **prEN IEC 60034-1:2021 [2/2043/CDV]**

**IEC/TC 2**

Machines électriques tournantes - Partie 1: Caractéristiques assignées et caractéristiques de fonctionnement  
Rotating electrical machines - Part 1: Rating and performance

#### **prEN IEC 60034-33:2021 [2/2041/CDV]**

**IEC/TC 2**

Machines électriques tournantes - Partie 33 : Exigences techniques spécifiques pour les hydro-génératrices synchrones y compris les groupes moteur-générateurs  
Rotating electrical machines - Part 33: Specific technical requirements for synchronous hydrogenerators including motor-generators

### **CES/TK 14 Transformatoren / Transformateurs de puissance**

#### **prEN 50708-3-4**

**CLC/TC 14**

Transformateurs de puissance - Exigences européennes supplémentaires: Partie 3-4: Transformateurs de grande puissance - Essais spéciaux pour cuve ondulée et radiateurs extensibles  
Power transformers - Additional European requirements - Part 3-4: Large power transformer - Special tests for corrugated tank and radiators

### **CES/TK 15 Feste elektrische Isolierstoffe / Matériaux isolants électriques solides**

#### **prEN IEC 60216-5:2021 [112/517/CDV]**

**IEC/TC 112**

Electrical insulating materials - Thermal endurance properties - Part 5: Determination of relative temperature index (RTI) of an insulating material

#### **prEN IEC 60216-6:2021 [112/518/CDV]**

**IEC/TC 112**

Electrical insulating materials - Thermal endurance properties - Part 6: Determination of thermal endurance indices (TI and RTI) of an insulating material using the fixed time frame method

#### **prEN IEC 60544-5:2021 [112/523/CDV]**

**IEC/TC 112**

Matériaux isolants électriques - Détermination des effets des rayonnements ionisants - Partie 5: Procédures pour l'estimation du vieillissement en service  
Electrical insulating materials - Determination of the effects of ionizing radiation - Part 5: Procedures for assessment of ageing in service

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **CES/TK 17AC Hochspannungs-Schaltgeräte und Schaltanlagen / Appareillage à haute tension**

**prEN IEC 62271-4:2021 [17/1089/CDV]**

**IEC/TC 17**

Appareillage à haute tension - Partie 4: Utilisation et manipulation de l'hexafluorure de soufre (SF<sub>6</sub>)  
et des mélanges contenant du SF<sub>6</sub>

High-voltage switchgear and controlgear - Part 4: Handling procedures for gases and gas mixtures for interruption  
and insulation

**prEN IEC 62271-202:2021 [17C/781/CDV]**

**IEC/TC 17/SC 17C**

IEC 62271-202 ED3: Appareillage à haute tension - Partie 202: Postes préfabriqués haute tension/basse tension

High-voltage switchgear and controlgear - Part 202: High-voltage/ low-voltage prefabricated substation

**prEN IEC 62271-204:2021 [17C/780/CDV]**

**IEC/TC 17/SC 17C**

IEC 62271-204 ED2: Appareillage à haute tension - Partie 204: Lignes de transport rigides à isolation gazeuse de  
tension assignée supérieure à 52 kV

High-voltage switchgear and controlgear - Part 204: Rigid gas-insulated transmission lines for rated voltage above  
52 kV

### **CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives**

**prEN 50176**

**CLC/TC 31**

Automatische elektrostatische Beschichtungssysteme für entzündbare Beschichtungsstoffe - Sicherheitsanforderungen

Systèmes automatiques de projection électrostatique de produit liquide de revêtement inflammable - Exigences de  
sécurité

Automatic electrostatic application systems for ignitable coating materials - Safety requirements

### **CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés**

**EN 60061-1:1993/prAB**

**CLC/TC 34**

Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit - Teil 1: Lampensockel

Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Partie

1: Culots de lampes

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamps caps

**prEN IEC 60598-2-20:2021 [34D/1596/CDV]**

**IEC/TC 34/SC 34D**

Luminaires - Partie 2-20: Exigences particulières - Guirlandes lumineuses

Luminaires - Part 2-20: Particular requirements - Lighting chains

**prEN IEC 60598-2-20:2021/prAA**

**CLC/TC 34**

Luminaires - Part 2-20: Particular requirements - Lighting chains

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

**EN IEC 63013:2019/prA1:2021 [34A/2233/CDV]**

**IEC/TC 34/SC 34A**

LED encapsulées - Projection à long terme concernant la conservation du flux lumineux et du flux énergétique  
LED packages - Long-term luminous and radiant flux maintenance projection

### **CES/TK 40 Kondensatoren und Widerstände für elektronische Anlagen / Condensateurs et résistances pour équipements électroniques**

**prEN IEC 61051-2:2021 [40/2820/CDV]**

**IEC/TC 40**

Varistances utilisées dans les équipements électroniques - Partie 2: Spécification intermédiaire pour varistances pour limitations de surtensions transitoires  
Varistors for use in electronic equipment - Part 2: Sectional specification for surge suppression varistors

### **CES/TK 45 Nukleare Instrumentierung / Instrumentation nucléaire**

**prEN IEC 61226:2021**

**CLC/TC 45AX**

Kernkraftwerke - Leittechnische Systeme und elektrische Energiesysteme mit sicherheitstechnischer Bedeutung - Kategorisierung von Funktionen und Klassifizierung von Systemen  
Nuclear power plants - Instrumentation, control and electrical power systems important to safety - Categorization of functions and classification of systems

**prEN IEC/IEEE 62582-6:2021**

**CLC/TC 45AX**

Kernkraftwerke - Leittechnik mit sicherheitstechnischer Bedeutung - Zustandsüberwachung elektrischer Geräte - Teil 6: Isolationswiderstand  
Nuclear power plants - Instrumentation and control important to safety - Electrical equipment condition monitoring methods - Part 6: Insulation resistance

**prEN IEC 62855:2021**

**CLC/TC 45AX**

Kernkraftwerke - Elektrische Stromversorgung - Analyse der Stromversorgung  
Nuclear power plants - Electrical power systems - Electrical power systems analysis

**prEN IEC 62954:2021**

**CLC/TC 45AX**

Kernkraftwerke - Warten - Anforderungen für Notfall-Reaktionseinrichtungen  
Nuclear power plants - Control rooms - Requirements for emergency response facilities

### **CES/TK 47 Halbleiterbauelemente / Dispositifs à semiconducteurs**

**prEN IEC 63373:2021 [47/2690/CDV]**

**IEC/TC 47**

Dynamic on-resistance test method guidelines for GaN HEMT based power conversion devices

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés**

**prEN IEC 61968-100:2021 [57/2350/CDV]**

**IEC/TC 57**

Intégration d'applications pour les services électriques - Interfaces système pour la gestion de distribution -  
Partie 100: Profils de mise en oeuvre  
Application integration at electric utilities - System interfaces for distribution management - Part 100:  
Implementation profiles

### **CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques**

**prEN IEC 60704-2-18:2021 [59C/262/CDV]**

**IEC/TC 59/SC 59C**

Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part  
2-18: Particular requirements for electric water heaters

**prEN IEC 63174:2021 [59L/200/CDV]**

**IEC/TC 59/SC 59L**

Brosses à dents électriques - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction  
Electrically operated toothbrushes - Method for measuring performance

### **CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels**

**prEN IEC 62453-2:2021 [65E/777/CDV]**

**IEC/TC 65/SC 65E**

Spécification des interfaces des outils des dispositifs de terrain (FDT) - Partie 2: Concepts et description  
détaillée  
Field device tool (FDT) interface specification - Part 2: Concepts and detailed description

**prEN IEC 62714-5:2021 [65E/781/CDV]**

**IEC/TC 65/SC 65E**

Engineering data exchange format for use in industrial automation systems engineering - Automation Markup Language  
- Part 5: Communication

### **CES/TK 79 Alarm- und elektronische Sicherheitsysteme / Systèmes d'alarme et de sécurité électroniques**

**prEN IEC 62676-2-33:2021 [79/642/CDV]**

**IEC/TC 79**

Systèmes de vidéosurveillance destinés à être utilisés dans les applications de sécurité - Partie 2-33: Liaison  
montante au nuage et accès au système de gestion à distance  
Video surveillance systems for use in security applications - Part 2-33: Cloud uplink and remote management system  
access

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **CES/TK 82 Photovoltaische Solarenergie-Systeme / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire**

**prEN IEC 62093:2021 [82/1845/CDV]**

**IEC/TC 82**

Power conversion equipment for photovoltaic systems - Design qualification testing

**prEN IEC 62108:2021 [82/1861/CDV]**

**IEC/TC 82**

Modules et ensembles photovoltaïques à concentration - Qualification de la conception et homologation

Concentrator photovoltaic (CPV) modules and assemblies - Design qualification and type approval

**EN IEC 62788-5-1:2020/prA1:2021 [82/1847/CDV]**

**IEC/TC 82**

Procédures de mesure des matériaux utilisés dans les modules photovoltaïques - Partie 5-1: Joints d'étanchéité périphériques - Méthodes d'essai suggérées pour l'utilisation des matériaux de joints d'étanchéité périphériques

Measurement procedures for materials used in photovoltaic modules - Part 5-1: Edge seals - Suggested test methods for use with edge seal materials

### **CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques**

**prEN IEC 60794-3-40:2021 [86A/2085/CDV]**

**IEC/TC 86/SC 86A**

Câbles à fibres optiques - Partie 3-40: Câbles extérieurs - Spécification de famille pour les câbles destinés aux évacuations d'eaux sanitaires et pluviales

Optical fibre cables - Part 3-40: Outdoor cables - Family specification for cables for storm and sanitary sewers

### **CES/TK 99 Starkstromanlagen über 1 kV AC (1,5 kV DC) / Installations électriques à haute tension supérieure à 1 kV c.a. ou 1,5 kV c.c.**

**prEN 50522**

**CLC/TC 99X**

Erdung von Starkstromanlagen mit Nennwechselfspannungen über 1 kV

Prises de terre des installations électriques en courant alternatif de puissance supérieure à 1 kV

Earthing of power installations exceeding 1 kV a.c.

### **CES/TK 105 Brennstoffzellen / Technologies des piles à combustible**

**EN 62282-3-201:2017/prA1:2021 [105/839/CDV]**

**IEC/TC 105**

Technologies des piles à combustible - Partie 3-201: Systèmes à piles à combustible stationnaires - Méthodes d'essai des performances pour petits systèmes à piles à combustible

Fuel cell technologies - Part 3-201: Stationary fuel cell power systems - Performance test methods for small fuel cell power systems

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **CES/TK 116 Sicherheit motorbetriebener Elektrowerkzeuge / Sécurité des outils à moteur**

#### **EN 50632-1:2015/prA2**

**CLC/TC 116**

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 1: Allgemeine Anforderungen  
Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 1: Exigences générales  
Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 1: General requirements

#### **EN 50632-2-3:2016/prA1**

**CLC/TC 116**

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für Betonschleifer und Schleifer mit Schleifblatt  
Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 2-3: Exigences particulières pour les rectifieuses à béton et les ponceuses à disque  
Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-3: Particular requirements for concrete grinders and disk-type sanders

#### **EN 50632-2-4:2016/prA1**

**CLC/TC 116**

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 2 4: Besondere Anforderungen für Schleifer ausser Tellerschleifer  
Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 2 4: Exigences particulières pour les ponceuses autres que du type à disque  
Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-4: Particular requirements for sanders other than disk type

#### **EN 50632-2-5:2016/prA1**

**CLC/TC 116**

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 2-5: Besondere Anforderungen für Kreissägen  
Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 2-5: Exigences particulières pour les scies circulaires  
Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-5: Particular requirements for circular saws

#### **EN 50632-2-11:2016/prA1**

**CLC/TC 116**

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 2-11: Besondere Anforderungen für Stich- und Säbelsägen  
Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 2-11: Exigences particulières pour les scies sauteuses et les scies sabres  
Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-11: Particular requirements for jig and sabre saws

#### **EN 50632-2-14:2016/prA1**

**CLC/TC 116**

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 2-14: Besondere Anforderungen für Hobel  
Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 2-14: Exigences particulières pour les raboteuses  
Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-14: Particular requirements for planers



## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **EN 50632-2-17:2016/prA1**

**CLC/TC 116**

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 2-17: Besondere Anforderungen für Oberfräsen und Kantenfräsen

Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 2-17: Exigences particulières pour les défonceuses

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-17: Particular requirements for routers and trimmers

### **EN 50632-2-19:2016/prA1**

**CLC/TC 116**

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 2 19: Besondere Anforderungen für Flachdübelfräsen

Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 2 19: Exigences particulières pour les mortaiseuses

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-19: Particular requirements for jointers

### **EN 50632-2-22:2015/prA1**

**CLC/TC 116**

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 2-22: Besondere Anforderungen für Trennschleifmaschinen und Wandschlitzfräsen

Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 2-22: Exigences particulières pour les tronçonneuses

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-22: Particular requirements for cut-off machines and wall chasers

### **EN 50632-3-1:2016/prA1**

**CLC/TC 116**

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 3-1: Besondere Anforderungen für transportable Tischkreissägen

Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 3-1: Exigences particulières pour les scies à table transportables

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 3-1: Particular requirements for transportable table saws

### **EN 50632-3-9:2016/prA1**

**CLC/TC 116**

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 3 9: Besondere Anforderungen für transportable Gehrungskappsägen

Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 3 9: Exigences particulières pour les scies à onglets transportables

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 3-9: Particular requirements for transportable mitre saws

### **prEN IEC 63370:2021 [116/493/CDV]**

**IEC/TC 116**

Lithium-Ion Batteries and Charging Systems - Safety

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

### **CES/TK 11 Freileitungen / Lignes aériennes**

#### **SN EN IEC 61897:2020**

Freileitungen - Anforderungen und Prüfungen für Schwingungsdämpfer

Lignes aériennes - Exigences et essais applicables aux amortisseurs de vibrations éoliennes

Overhead lines - Requirements and tests for Aeolian vibration dampers

Gültig ab / Valable dès: 22.06.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 61897:1998

### **CES/TK 21 Akkumulatoren / Accumulateurs**

#### **SN EN IEC 62485-6:2021**

Sicherheitsanforderungen an sekundäre Batterien und Batterieanlagen - Teil 6: Sicherer Betrieb von Lithium-Ionen-Batterien in Traktionsanwendungen

Exigences de sécurité pour les batteries d'accumulateurs et les installations de batteries - Partie 6:

Fonctionnement en toute sécurité des batteries ions-lithium dans les applications de traction

Safety requirements for secondary batteries and battery installations - Part 6: Safe operation of lithiumion batteries in traction applications

Gültig ab / Valable dès: 26.04.2021

#### **SN EN IEC 63115-2:2021**

Sekundärzellen und -batterien mit alkalischen oder anderen nicht-säurehaltigen Elektrolyten - Gasdichte

Nickel-Metallhydrid-Zellen und -Batterien für den Gebrauch in industriellen Anwendungen - Teil 2: Sicherheit

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide - Accumulateurs étanches au nickel-métal hydruire destinés à l'utilisation dans les applications industrielles - Partie 2: Sécurité

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Sealed nickel-metal hydride cells and batteries for use in industrial applications - Part 2: Safety

Gültig ab / Valable dès: 20.04.2021

### **CES/TK 22 Leistungselektronik / Electronique de puissance**

#### **SN EN IEC 61800-1:2021**

Drehzahlveränderbare elektrische Antriebe - Teil 1: Allgemeine Anforderungen - Festlegungen für die Bemessung von Niederspannungs-Gleichstrom-Antriebssystemen

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 1: Exigences générales - Spécifications de

dimensionnement pour systèmes d'entraînement de puissance à vitesse variable en courant continu et basse tension

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 1: General requirements - Rating specifications for low voltage adjustable speed DC power drive systems

Gültig ab / Valable dès: 03.05.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 61800-1:1998

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN 61800-5-1/A11:2021**

Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl - Teil 5-1: Anforderungen an die Sicherheit - Elektrische, thermische und energetische Anforderungen

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 5-1: Exigences de sécurité - Electrique, thermique et énergétique

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 5-1: Safety requirements - Electrical, thermal and energy

Gültig ab / Valable dès: 19.04.2021

### **SN EN IEC 62040-1/A11:2021**

Unterbrechungsfreie Stromversorgungssysteme (USV) - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen an USV

Alimentations sans interruption (ASI) - Partie 1: Exigences de sécurité

Uninterruptible power systems (UPS) - Part 1: Safety requirements

Gültig ab / Valable dès: 19.04.2021

### **SN EN 62477-1/A12:2021**

Sicherheitsanforderungen an Leistungshalbleiter- Umrichtersysteme und -betriebsmittel - Teil 1: Allgemeines

Exigences de sécurité applicables aux systèmes et matériels électroniques de conversion de puissance - Partie 1: Généralités

Safety requirements for power electronic converter systems and equipment - Part 1: General

Gültig ab / Valable dès: 19.04.2021

## **CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives**

### **SN EN IEC 60079-10-1:2021**

Explosionsgefährdete Bereiche - Teil 10-1: Einteilung der Bereiche - Gasexplosionsgefährdete Bereiche

Atmosphères explosives - Partie 10-1: Classification des emplacements - Atmosphères explosives gazeuses

Explosive atmospheres - Part 10-1: Classification of areas - Explosive gas atmospheres

Gültig ab / Valable dès: 20.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 60079-10-1:2015, SN EN 60079-10-1:2015

## **CES/TK 36 Isolatoren / Isolateurs**

### **SN EN IEC 60305:2021**

Isolatoren für Freileitungen mit einer Nennspannung über 1000 V – Keramik- oder Glas-Kettenisolatoren für Wechselstromsysteme – Kenngrößen von Kettenisolatoren vom Typ Kappenisolator

Isolateurs pour lignes aériennes de tension nominale supérieure a 1 000 V - Éléments d'isolateurs en céramique ou en verre pour réseaux à tension alternative - Caractéristiques des éléments d'isolateurs du type capot et tige

Insulators for overhead lines with a nominal voltage above 1000 V - Ceramic or glass insulator units for AC systems - Characteristics of insulator units of the cap and pin type

Gültig ab / Valable dès: 03.05.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 60305:1996

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN IEC 60433:2021**

Isolatoren für Freileitungen mit einer Nennspannung über 1 000 V - Keramische Isolatoren für Wechselstromsysteme - Kenngrößen von Kettenisolatoren in Langstabausführung

Isolateurs pour lignes aériennes de tension nominale supérieure à 1 000 V - Isolateurs en céramique pour réseaux à tension alternative - caractéristiques des éléments d'isolateurs du type à long fût

Insulators for overhead lines with a nominal voltage above 1000 V - Ceramic insulators for AC systems - Characteristics of insulator units of the long rod type

Gültig ab / Valable dès: 03.05.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 60433:1998

### **CES/TK 45 Nukleare Instrumentierung / Instrumentation nucléaire**

#### **SN EN IEC 61563:2021**

Strahlenschutz-Messgeräte - Einrichtungen für die Messung der Aktivitätskonzentration von Gammastrahlung emittierenden Radionukliden in Lebensmitteln

Instrumentation pour la radioprotection - Équipement de mesure de la concentration d'activité des radionucléides émetteurs gamma dans les aliments

Radiation protection instrumentation - Equipment for measuring specific activity of gamma-emitting radionuclides in foodstuffs

Gültig ab / Valable dès: 20.04.2021

#### **SN EN IEC 62244:2021**

Strahlenschutz-Messgeräte - Fest installierte Portalmonitore für den Nachweis des unerlaubten Transports von radioaktiven Stoffen und spaltbarem Nuklearmaterial

Instrumentation pour la radioprotection - Portiques de détection des rayonnements (RPM) installés pour la détection du trafic illicite de matières radioactives et nucléaires

Radiation protection instrumentation - Installed radiation portal monitors (RPMs) for the detection of illicit trafficking of radioactive and nuclear materials

Gültig ab / Valable dès: 26.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 62244:2011, SN EN 62244:2011

#### **SN EN IEC 63047:2021**

Nukleare Instrumentierung - Datenformat für digitale Datenerfassung im List-Mode für Strahlungsnachweis und -messung  
Instrumentation nucléaire - Format de données pour l'acquisition de données numériques en mode liste utilisées dans la détection et la mesure des rayonnements

Nuclear instrumentation - Data format for list mode digital data acquisition used in radiation detection and measurement

Gültig ab / Valable dès: 26.04.2021

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **CES/TK 46 Kupferdatenkabel, Koaxialkabel, Koaxialstecker und -zubehör / Câbles de données en cuivre, câbles coaxiaux, connecteurs coaxiaux et accessoires**

#### **SN EN IEC 61169-15:2021**

Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 15: Koaxiale HFSteckverbinder mit 4,13 mm (0,163 in) Innendurchmesser des Außenleiters und Schraubverriegelung - Wellenwiderstand 50 Ohm (Typ SMA)

Connecteurs pour fréquences radioélectriques - Partie 15: Spécification intermédiaire - Connecteurs coaxiaux pour fréquences radioélectriques avec diamètre intérieur du conducteur extérieur de 4,13 mm (0,163 in) à couplage fileté - Impédance caractéristique 50 O (type SMA)

Radio-frequency connectors. Part 15: Sectional specification - RF coaxial connectors with inner diameter of outer conductor 4,13 mm (0,163 in) with threaded coupling - Characteristic impedance 50 O (Type SMA)

Gültig ab / Valable dès: 03.05.2021

#### **SN EN IEC 61169-65:2021**

Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 65: Rahmenspezifikation für koaxiale HF-Steckverbinder mit 1,35 mm Innendurchmesser des Außenleiters, mit Schraubkupplung, Wellenwiderstand 50 Ohm, für den Einsatz bis 90 GHz

Connecteurs pour fréquences radioélectriques - Partie 65: Spécification intermédiaire relative aux connecteurs coaxiaux pour fréquences radioélectriques, avec un diamètre intérieur du conducteur extérieur de 1,35 mm, à couplage à vis, impédance caractéristique de 50 O

Radio-frequency connectors - Part 65: Sectional specification for RF coaxial connectors, 1,35 mm inner diameter of outer conductor, with screw-coupling, characteristic impedance 50 O

Gültig ab / Valable dès: 03.05.2021

#### **SN EN IEC 63138-2:2021**

Mehrkanalige Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 2: Rahmenspezifikation für Rundsteckverbinder der MQ4-Serie  
Connecteurs radiofréquences multicanaux - Partie 2: Spécification intermédiaire pour les connecteurs circulaires de série MQ4

Multi-channel radio-frequency connectors - Part 2: Sectional specification for MQ4 series circular connectors

Gültig ab / Valable dès: 19.04.2021

### **CES/TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques**

#### **SN EN IEC 60352-7:2021**

Lötfreie Verbindungen - Teil 7: Federklemmverbindungen - Allgemeine Anforderungen, Prüfverfahren und Anwendungshinweise

Connexions sans soudure - Partie 7: Connexions à ressort - Règles générales, méthodes d'essai et guide pratique  
Solderless connections - Part 7: Spring clamp connections - General requirements, test methods and practical guidance

Gültig ab / Valable dès: 19.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 60352-7:2002

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques**

#### **SN EN IEC 60335-2-87:2020**

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-87: Besondere Anforderungen für elektrische Tierbetäubungsgeräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-87: Exigences particulières pour les appareils électriques d'insensibilisation des animaux

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-87: Particular requirements for electrical animal-stunning equipment

Gültig ab / Valable dès: 28.04.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 60335-2-87:2002

### **CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale**

#### **SN EN IEC 60336:2021**

Medizinische elektrische Geräte - Röntgenstrahler für medizinische Diagnostik - Kennwerte von Brennflecken

Appareils électromédicaux - Gaines équipées pour diagnostic médical - Dimensions des foyers et caractéristiques connexes

Medical electrical equipment - X-ray tube assemblies for medical diagnosis - Focal spot dimensions and related characteristics

Gültig ab / Valable dès: 20.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 60336:2005

### **CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels**

#### **SN EN 50212:2020**

Steckverbindungen für Thermoelemente

Connecteurs pour capteurs thermoélectriques

Connectors for thermoelectric sensors

Gültig ab / Valable dès: 06.07.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 50212:1996

### **CES/TK 76 Optische Strahlungssicherheit und Lasereinrichtungen / Sécurité des rayonnements optiques et matériels laser**

#### **SN EN 60825-1/A11:2021**

Sicherheit von Lasereinrichtungen - Teil 1: Klassifizierung von Anlagen und Anforderungen

Sécurité des appareils à laser - Partie 1: Classification des matériels et exigences

Safety of laser products - Part 1: Equipment classification and requirements

Gültig ab / Valable dès: 26.04.2021

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques**

#### **SN EN IEC 60794-1-2:2021**

Lichtwellenleiterkabel - Teil 1-2: Fachgrundspezifikation - Grundlegende Prüfverfahren für Lichtwellenleiterkabel - Allgemeine Anleitung

Câbles à fibres optiques - Partie 1-2: Spécification générique - Procédures fondamentales d'essais des câbles optiques - Recommandations générales

Optical fibre cables - Part 1-2: Generic specification - Basic optical cable test procedures - General guidance

Gültig ab / Valable dès: 03.05.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 60794-1-2:2017, SN EN 60794-1-2/corr:2017, SN EN 60794-1-2:2017

#### **SN EN IEC 61300-3-30:2021**

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Grundlegende Prüf- und Messverfahren - Teil 3-30:

Untersuchungen und Messungen - Endflächen-Geometrie einer rechteckigen Ferrule

Fibres optiques - Partie 2-40: Spécifications de produits - Spécification intermédiaire pour les fibres multimodales de la catégorie A4

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-30:

Examinations and measurements - Endface geometry of rectangular ferrule

Gültig ab / Valable dès: 19.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 61300-3-30:2003

#### **SN EN IEC 61300-3-53:2021**

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Grundlegende Prüf- und Messverfahren - Teil 3-53:

Untersuchungen und Messungen - Verfahren zur Messung des winkelabhängigen begrenzten Lichtstroms (EAF) basierend auf den zweidimensionalen Fernfelddaten eines Mehrmoden- Wellenleiters (einschließlich -Faser)

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Procédures fondamentales d'essais et de mesures -

Partie 3-53: Examens et mesures - Méthode de mesure du flux angulaire inscrit (EAF) fondée sur les données

bidimensionnelles de champ lointain d'un guide d'ondes multimodal (fibre incluse)

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-53:

Examinations and measurements - Encircled angular flux (EAF) measurement method based on two-dimensional far field data from multimode waveguide (including fibre)

Gültig ab / Valable dès: 19.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 61300-3-53:2015, SN EN 61300-3-53:2015

### **CES/TK 87 Ultraschall / Ultrason**

#### **SN EN IEC 61828:2021**

Ultraschall - Fokussierende Wandler - Definitionen und Messverfahren mit Bezug auf die Fokussierung für die erzeugten Felder

Ultrasons - Transducteurs - Définitions et méthodes de mesure pour la focalisation des champs transmis

Ultrasonics - Transducers - Definitions and measurement methods regarding focusing for the transmitted fields

Gültig ab / Valable dès: 20.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 61828:2001

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **CES/TK 121A Niederspannungs-Schaltgeräte / Appareillage à basse tension**

#### **SN EN IEC 60947-1:2021**

Niederspannungsschaltgeräte - Teil 1: Allgemeine Festlegungen

Appareillage à basse tension - Partie 1: Règles générales

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 1: General rules

Gültig ab / Valable dès: 26.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 60947-1:2007, SN EN 60947-1/A1:2011, SN EN 60947-1/A2:2014

#### **SN EN IEC 60947-3:2021**

Niederspannungsschaltgeräte - Teil 3: Lastschalter, Trennschalter, Lasttrennschalter und  
Schalter-Sicherungs-Einheiten

Appareillage à basse tension - Partie 3: Interrupteurs, sectionneurs, interrupteurs-sectionneurs et  
combinés-fusibles

Low-voltage switchgear and controlgear - Part 3: Switches, disconnectors, switch-disconnectors and fuse-combination  
units

Gültig ab / Valable dès: 26.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 60947-3:2009, SN EN 60947-3/A1:2012, SN EN 60947-3/A2:2015

### **CES/UK 23B Steckvorrichtungen und Schalter / Prises de courant et interrupteurs**

#### **SN EN 50696:2021**

Kontaktschnittstelle für ein automatisches Kontaktierungssystem

Interface de contact pour les dispositifs de connexion automatique

Contact Interface for Automated Connection Device

Gültig ab / Valable dès: 20.04.2021

#### **SN EN IEC 61058-2-1:2021**

Geräteschalter - Teil 2-1: Besondere Anforderungen an Schnurschalter

Interrupteurs pour appareils - Partie 2-1: Exigences particulières pour les interrupteurs pour câbles souples

Switches for appliances - Part 2-1: Particular requirements for cord switches

Gültig ab / Valable dès: 20.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 61058-2-1:2011, SN EN 61058-2-1:2011

#### **SN EN IEC 61058-2-4:2021**

Geräteschalter - Teil 2-4: Besondere Anforderungen an unabhängig montierte Schalter

Interrupteurs pour appareils - Partie 2-4: Exigences particulières pour les interrupteurs à montage indépendant

Switches for appliances - Part 2-4: Particular requirements for independently mounted switches

Gültig ab / Valable dès: 19.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 61058-2-4:2005



## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN IEC 61058-2-5:2021**

Geräteschalter - Teil 2-5: Besondere Anforderungen an Wahlschalter

Interrupteurs pour appareils - Partie 2-5: Exigences particulières pour les présélecteurs

Switches for appliances - Part 2-5: Particular requirements for change-over selectors

Gültig ab / Valable dès: 19.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 61058-2-5:2011, SN EN 61058-2-5:2011

## **ZURÜCKGEZOGENE NORMEN**

### **NORMES ABROGÉES**

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

#### **CES/TK 28 Isolationskoordination / Coordination de l'isolement**

##### **SN EN 60071-2:1997**

Isolationskoordination. Teil 2: Anwendungsrichtlinie  
Coordination de l'isolement. Partie 2: Guide d'application  
Insulation co-ordination. Part 2: Application guide  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.04.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 60071-2:2018  
Gültig ab / Valable dès: 10.07.2018

#### **CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés**

##### **SN EN 61970-456:2013**

Schnittstelle für Anwendungsprogramme für Netzführungssysteme (EMS-API) - Teil 456: Globale Stabilitätsbeurteilung  
Interface de programmation d'application pour système de gestion d'énergie (EMS-API) - Partie 456: Profils d'état de réseaux électriques résolus  
Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 456: Solved power system state profiles  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 23.04.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 61970-456:2018, SN EN IEC 61970-456:2018  
Gültig ab / Valable dès: 24.07.2018

##### **SN EN 61970-456/A1:2016**

Schnittstelle für Anwendungsprogramme für Netzführungssysteme (EMS-API) - Teil 456: Globale Stabilitätsbeurteilung in elektrischen Versorgungssystemen  
Interface de programmation d'application pour système de gestion d'énergie (EMS-API) - Partie 456: Profils d'état de réseaux électriques résolus  
Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 456: Solved power system state profiles  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 23.04.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 61970-456:2018, SN EN IEC 61970-456:2018  
Gültig ab / Valable dès: 24.07.2018

##### **SN EN 62325-301:2014**

Kommunikation im Energiemarkt - Teil 301: CIM-Profil-Erweiterung für Märkte  
Cadre pour les communications pour le marché de l'énergie - Partie 301: Extensions du modèle d'information commun (CIM) pour les marchés  
Framework for energy market communications - Part 301: Common Information Model (CIM) extensions for markets  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 16.04.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 62325-301:2018, SN EN IEC 62325-301:2018  
Gültig ab / Valable dès: 10.07.2018

## **ZURÜCKGEZOGENE NORMEN**

### **NORMES ABROGÉES**

#### **CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques**

##### **CLC/TS 50594:2015**

Elektrische Waschgeräte für den kommerziellen Einsatz - Prüfverfahren zur Bestimmung der Gebrauchseigenschaften  
Tumble dryers for commercial use - Methods for measuring the performance

Rückzugsdatum / Date de retrait: 23.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50594:2018

Gültig ab / Valable dès: 25.09.2018

##### **CLC/TS 50640:2015**

Waschmaschinen für den gewerblichen Gebrauch - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften  
Clothes washing machines for commercial use - Methods for measuring the performance

Rückzugsdatum / Date de retrait: 23.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50640:2018

Gültig ab / Valable dès: 25.09.2018

#### **CES/TK 72 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte / Commandes électriques automatiques**

##### **SN EN 60730-2-13:2008**

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen - Teil 2-13:

Besondere Anforderungen an feuchtigkeitsempfindliche Regel- und Steuergeräte

Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue - Partie 2-13: Règles particulières pour les dispositifs de commande sensibles à l'humidité

Automatic controls for household and similar use - Part 2-13: Particular requirements for humidity sensing controls

Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 60730-2-13:2018

Gültig ab / Valable dès: 18.06.2018

#### **CES/TK 82 Photovoltaische Solarenergie-Systeme / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire**

##### **SN EN 61730-1:2007**

Photovoltaik (PV) -Module – Sicherheitsqualifikation – Teil 1: Anforderungen an den Aufbau

Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) – Partie 1: Exigences pour la construction

Photovoltaic (PV) module safety qualification. Part 1: Requirements for construction

Rückzugsdatum / Date de retrait: 27.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 61730-1+AC:2018

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### **SN EN 61730-1/A1:2012**

Photovoltaik (PV) -Module - Sicherheitsqualifikation - Teil 1: Anforderungen an den Aufbau  
Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) - Partie 1: Exigences pour la construction

Photovoltaic (PV) module safety qualification - Part 1: Requirements for construction

Rückzugsdatum / Date de retrait: 27.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 61730-1+AC:2018

### **SN EN 61730-1/A2:2013**

Photovoltaik(PV)-Module - Sicherheitsqualifikation - Teil 1: Anforderungen an den Aufbau  
Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) - Partie 1: Exigences pour la construction

Photovoltaic (PV) module safety qualification - Part 1: Requirements for construction

Rückzugsdatum / Date de retrait: 27.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 61730-1+AC:2018

### **SN EN 61730-1/A11:2014**

Photovoltaik(PV)-Module - Sicherheitsqualifikation - Teil 1: Anforderungen an den Aufbau  
Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) - Partie 1: Exigences pour la construction

Photovoltaic (PV) module safety qualification - Part 1: Requirements for construction

Rückzugsdatum / Date de retrait: 27.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 61730-1+AC:2018

### **SN EN 61730-2:2007**

Photovoltaik (PV) -Module – Sicherheitsqualifikation – Teil 2: Anforderungen an die Prüfung  
Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) – Partie 2: Exigences pour les essais

Photovoltaic (PV) module safety qualification. Part 2: Requirements for testing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 27.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61730-2+A1:2012, SN EN IEC 61730-2+AC:2018

### **SN EN 61730-2+A1:2012**

Photovoltaik(PV)-Module – Sicherheitsqualifikation – Teil 2: Anforderungen an die Prüfung  
Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) – Partie 2: Exigences pour les essais

Photovoltaic (PV) module safety qualification – Part 2: Requirements for testing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 27.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 61730-2+AC:2018

### **SN EN 61730-2/A1:2012**

Photovoltaik (PV) -Module - Sicherheitsqualifikation - Teil 2: Anforderungen an die Prüfung  
Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) - Partie 2: Exigences pour les essais

Photovoltaic (PV) module safety qualification - Part 2: Requirements for testing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 27.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN IEC 61730-2+AC:2018

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

### **INB/NK 1268 Nachhaltige Städte und Gemeinden / Villes et communautés territoriales durables**

#### **ISO/DIS 37110**

**ISO/TC 268**

Nachhaltige Städte und Kommunen - Managementrichtlinien von Open Data für smarte Städte und Kommunen - Teil 1:

Übersicht und allgemeine Grundsätze

Sustainable cities and communities - Management guidelines of open data for smart cities and communities - Part 1:

Overview and general principles

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.07.2021

#### **ISO/FDIS 37167**

**ISO/TC 268/SC 1**

Intelligente kommunale Infrastrukturen - Intelligenter Transport zur Energieeinsparung durch bewusstes Langsamfahren

Smart community infrastructures - Smart transportation for energy saving operation by slowly driving intentionally

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.05.2021

### **INB/NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers**

#### **prEN 15491**

**CEN/TC 19**

Ethanol zur Verwendung als Blendkomponente in Ottokraftstoff - Bestimmung der Gesamtsäurezahl -

Farbindikator-Titration

Ethanol comme base de mélange à l'essence - Détermination de l'acidité totale - Méthode de titrage par indicateur coloré

Ethanol as a blending component for petrol - Determination of total acidity - Colour indicator titration method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

#### **prEN 15553**

**CEN/TC 19**

Mineralölerzeugnisse und verwandte Produkte - Bestimmung der Kohlenwasserstofftypen - Adsorptionsverfahren mit Fluoreszenz-Indikator

Produits pétroliers et produits connexes - Détermination des groupes d'hydrocarbures - Méthode par adsorption en présence d'indicateur fluorescent

Petroleum products and related materials - Determination of hydrocarbon types - Fluorescent indicator adsorption method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 102/EG 28 Petroleum products and lubricants

#### ISO/DIS 7507-2

ISO/TC 28

Mineralöle und flüssige Mineralölerzeugnisse - Kalibrierung von stehenden zylindrischen Behältern - Teil 2:  
Optisches Bezugslinien-Verfahren oder elektrooptisches Entfernung-Messverfahren  
Pétrole et produits pétroliers liquides - Jaugeage des réservoirs cylindriques verticaux - Partie 2: Mesurage par  
ligne de référence optique ou Mesurage Électro-Optique interne de la Distance  
Petroleum and liquid petroleum products - Calibration of vertical cylindrical tanks - Part 2:  
Optical-reference-line method or electro-optical distance-ranging method  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.06.2021

### INB/NK 103/UK 1 Akustik / Acoustique

#### ISO/FDIS 10052

ISO/TC 43

Akustik - Messung der Luftschalldämmung und Trittschalldämmung und des Schalls von haustechnischen Anlagen in  
Gebäuden - Kurzverfahren  
Acoustique - Mesurages in situ de l'isolement aux bruits aériens et de la transmission des bruits de choc ainsi que  
du bruit des équipements - Méthode de contrôle  
Acoustics - Field measurements of airborne and impact sound insulation and of service equipment sound - Survey  
method  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

#### ISO/FDIS 17201-6

ISO/TC 43

Akustik - Geräusche von Schiessplätzen - Teil 6: Geräuschexposition im Nahbereich der Geräuschquelle  
Acoustique - Bruit des stands de tir - Partie 6: Mesurages de la pression sonore près de la source pour déterminer  
l'exposition au son  
Acoustics - Noise from shooting ranges - Part 6: Sound pressure measurements close to the source for determining  
exposure to sound  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.06.2021

### INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

#### ISO/DIS 5667-26

ISO/TC 147

Wasserbeschaffenheit - Probenahme - Teil 26: Anleitung für die Probenahme zur Untersuchung von Parametern des  
ozeanischen Kohlenstoff-Systems  
Water quality - Sampling - Part 26: Guidance on sampling for the parameters of the oceanic carbon dioxide system  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.06.2021

#### ISO/FDIS 10703

ISO/TC 147

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der Aktivitätskonzentration von Radionukliden - Verfahren mit hochauflösender  
Gammaskopie  
Qualité de l'eau - Radionucléides émetteurs gamma - Méthode d'essai par spectrométrie gamma à haute résolution  
Water quality - Gamma-ray emitting radionuclides - Test method using high resolution gamma-ray spectrometry  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.05.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/FDIS 13163

ISO/TC 147

Wasserbeschaffenheit - Blei-210 - Verfahren mit dem Flüssigszintillationszähler  
Qualité de l'eau - Plomb 210 - Méthode d'essai par comptage des scintillations en milieu liquide  
Water quality - Lead-210 - Test method using liquid scintillation counting  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.05.2021

### INB/NK 108/UK 1 Textilien, textile Produkte und Größenbezeichnung für Kleider

#### ISO/FDIS 20947-1

ISO/TC 133

Protokoll zur Leistungsbewertung für digitale Anprobensysteme - Teil 1: Genauigkeit der virtuellen Darstellung des menschlichen Körpers  
Protocole d'évaluation de la performance des systèmes d'habillage virtuel - Partie 1: Fidélité de la représentation du corps humain virtuel  
Performance evaluation protocol for digital fitting systems - Part 1: Accuracy of virtual human body representation  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.06.2021

#### ISO/DIS 24180

ISO/TC 38

Textilien - Synthetische Filamentgarne - Bewertung der elektrostatischen Neigung durch Messung des elektrischen Widerstandes  
Textiles - Synthetic filament yarns - Electrostatic propensity evaluation by measuring electrical resistance  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.07.2021

### INB/NK 110 Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers

#### ISO/FDIS 3911

ISO/TC 22

Räder und Felgen für Luftreifen - Vokabular, Kennzeichnung und Markierung  
Roues et jantes pour pneumatiques - Vocabulaire, désignation et marquage  
Wheels and rims for pneumatic tyres - Vocabulary, designation and marking  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.05.2021

#### ISO/DIS 5685

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Prüfung der Abriebfestigkeit von Fahrzeugverglasung mit dem Wischer-Test  
Véhicules routiers - Contrôle au test essuie-glace de la résistance à l'abrasion du vitrage automobile  
Road vehicles - Testing the abrasion resistance of automotive glazing with the windscreen wiper test  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.06.2021

#### ISO/DIS 6627

ISO/TC 22

Motoren à combustion interne - Segments de piston - Segments racleurs régulateurs d'huile/Ressorts d'expansion  
Internal combustion engines - Piston rings - Expander/segment oil-control rings  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/DIS 13209-2

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Offenes Prüfsequenz Austauschformat (OTX) - Teil 2: Spezifikation und Anforderungen an das zentrale Datenmodell

Véhicules routiers - Format public d'échange de séquence-tests (OTX) - Partie 2: Exigences et spécifications du modèle de données central

Road vehicles - Open Test sequence eXchange format (OTX) - Part 2: Core data model specification and requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.06.2021

### ISO/DIS 13209-3

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Offenes Prüfsequenz Austauschformat (OTX) - Teil 3: Standardisierte Erweiterungen und Anforderungen

Véhicules routiers - Format public d'échange de séquence-tests (OTX) - Partie 3: Exigences et spécifications des extensions du standard

Road vehicles - Open Test sequence eXchange format (OTX) - Part 3: Standard extensions and requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.06.2021

### ISO/DIS 14400

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Räder und Felgen - Nutzung, grundlegende Wartungs- und Sicherheitsanforderungen und Bedingungen für die Stilllegung

Véhicules routiers - Roues et jantes - Exigences en matière d'utilisation, de maintenance générale et de sécurité, et conditions de mise hors service

Road vehicles - Wheels and rims - Use, general maintenance and safety requirements and out-of-service conditions

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.07.2021

### ISO/DIS 31120-1

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Wassereinspritzung - Teil 1: Qualitätsanforderungen

Véhicules routiers - Injection d'eau - Partie 1: Exigences de qualité

Road vehicles - injection water - Part 1: Quality requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.06.2021

## INB/NK 115 Luftbeschaffenheit / Qualité de l'air

### ISO/DIS 10849

ISO/TC 146

Emissionen aus stationären Quellen - Ermittlung der Massenkonzentration von Stickstoffoxiden -

Verfahrenskenngrößen von automatischen Messeinrichtungen

Stationary source emissions - Determination of the mass concentration of nitrogen oxides in flue gas - Performance characteristics of automated measuring systems

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.07.2021

### ISO/DIS 16000-3

ISO/TC 146

Innenraumluftverunreinigungen - Teil 3: Messen von Formaldehyd und anderen Carbonylverbindungen in der Innenraumluft und in Prüfkammern - Probenahme mit einer Pumpe

Air intérieur - Partie 3: Dosage du formaldéhyde et d'autres composés carbonylés dans l'air intérieur et dans l'air des chambres d'essai - Méthode par échantillonnage actif

Indoor air - Part 3: Determination of formaldehyde and other carbonyl compounds in indoor and test chamber air - Active sampling method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.06.2021



## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/DIS 19694-3

ISO/TC 146

Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung von Treibhausgasen (THG) aus energieintensiven Industrien - Teil 3:  
Zementindustrie

Émissions de sources fixes - Détermination des émissions de gaz à effet de serre dans les industries  
énergéo-intensives - Partie 3: Industrie du ciment

Stationary source emissions - Determination of greenhouse gas emissions in energy-intensive industries - Part 3:  
Cement industry

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.07.2021

### ISO/DIS 19694-4

ISO/TC 146

Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung von Treibhausgasen (THG) aus energieintensiven Industrien - Teil 4:  
Aluminiumindustrie

Emissions de sources fixes - Détermination des émissions des gaz à effet de serre dans les industries à forte  
intensité énergétique - Partie 4: Industrie de l'aluminium

Stationary source emissions - Determination of greenhouse gas emissions in energy-intensive industries - Part 4:  
Aluminium industry

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.07.2021

### ISO/DIS 19694-5

ISO/TC 146

Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung von Treibhausgasen (THG) aus energieintensiven Industrien - Teil 5:  
Kalkindustrie

Stationary source emissions - Determination of greenhouse gas emissions in energy-intensive industries - Part 5:  
Lime industry

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.07.2021

### ISO/DIS 19694-6

ISO/TC 146

Emissionen aus stationären Quellen - Bestimmung von Treibhausgasen (THG) aus energieintensiven Industrien - Teil 6:  
Ferrolegierungen und Silikonindustrie

Stationary source emissions - Determination of greenhouse gas emissions in energy-intensive industries - Part 6:  
Ferroalloy industry

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.07.2021

### ISO/DIS 23320

ISO/TC 146

Luft am Arbeitsplatz - Verfahren zur Messung von Gasen und Dämpfen mit Diffusionssammlern - Anforderungen und  
Prüfverfahren

Air des lieux de travail - Gazés et vapeurs - Exigences pour l'évaluation des procédures pour le mesurage à l'aide  
de dispositifs de prélèvement par diffusion

Workplace air - Gases and vapours - Requirements for evaluation of measuring procedures using diffusive samplers

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.06.2021

### prEN 17656

CEN/TC 264

Emissionen aus stationären Quellen - Anforderungen an Eignungsprüfungsprogramme für Emissionsmessungen  
Émissions de sources fixes - Exigences relatives aux programmes d'essais d'aptitude destinés aux mesurages des  
émissions

Stationary source emissions - Requirements on proficiency testing schemes for emission measurements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 118 Kernenergie / Energie nucléaire

#### ISO/DIS 10645

ISO/TC 85

Kernenergie - Leichtwasserreaktoren - Nachzerfallsleistung in nicht wiederaufbereiteten Kernbrennstoffen  
Énergie nucléaire - Réacteurs à eau légère - Puissance résiduelle des combustibles nucléaires non recyclés  
Nuclear energy - Light water reactors - Decay heat power in non-recycled nuclear fuels  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.06.2021

#### ISO/DIS 19461-2

ISO/TC 85

Strahlenschutz - Messungen für die Freigabe von mit Radioisotopen kontaminierten Abfällen zur medizinischen Anwendung - Teil 2: Entsorgung fester radioaktiver Abfälle in nuklearmedizinischen Einrichtungen  
Radioprotection - Mesurage pour la libération des déchets contaminés par des radioisotopes lors des applications médicales - Partie 2: Gestion des déchets radioactifs solides dans les installations de médecine nucléaire  
Radiological protection - Measurement for the clearance of waste contaminated with radioisotopes for medical application - Part 2: Management of solid radioactive waste in nuclear medicine facilities  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.06.2021

#### prEN ISO 10276

CEN/TC 430

Kerntechnik - Brennstofftechnologie - Lastanschlagpunkte für Transportbehälter für abgebrannte Brennstoffelemente (ISO 10276:2019)  
Énergie nucléaire - Technologie du combustible - Systèmes de tourillons pour colis de transport de matières radioactives (ISO 10276:2019)  
Nuclear energy - Fuel technology - Trunnion systems for packages used to transport radioactive material (ISO 10276:2019)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

#### prEN ISO 16647

CEN/TC 430

Kerntechnische Anlagen - Kriterien für die Planung und den Betrieb von Rückhaltesystemen und Lüftungssysteme für kurzzeitige Arbeitsplätze und für kerntechnische Anlagen, die rückgebaut werden (ISO 16647:2018)  
Installations nucléaires - Critères pour la conception et l'exploitation des systèmes de confinement des chantiers nucléaires et des installations nucléaires en démantèlement (ISO 16647:2018)  
Nuclear facilities - Criteria for design and operation of confinement systems for nuclear worksite and for nuclear installations under decommissioning (ISO 16647:2018)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

#### prEN ISO 18229

CEN/TC 430

Grundsätzliche technische Anforderungen an GEN IV-Atomreaktoren (ISO 18229:2018)  
Exigences techniques essentielles pour les composants mécaniques et les structures métalliques destinés aux réacteurs nucléaires de quatrième génération (ISO 18229:2018)  
Essential technical requirements for mechanical components and metallic structures foreseen for Generation IV nuclear reactors (ISO 18229:2018)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN ISO 18589-1**

**CEN/TC 430**

Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Sol - Partie 1: Lignes directrices générales et définitions (ISO 18589-1:2019)

Measurement of radioactivity in the environment - Soil - Part 1: General guidelines and definitions (ISO 18589-1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

### **prEN ISO 18589-4**

**CEN/TC 430**

Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Sol - Partie 4: Plutonium 238 et plutonium 239 + 240 - Méthode d'essai par spectrométrie alpha (ISO 18589-4:2019)

Measurement of radioactivity in the environment - Soil - Part 4: Plutonium 238 and plutonium 239 + 240 - Test method using alpha spectrometry (ISO 18589-4:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

### **prEN ISO 18589-5**

**CEN/TC 430**

Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Sol - Partie 5: Strontium 90 - Méthode d'essai par comptage proportionnel ou comptage par scintillation en milieu liquide (ISO 18589-5:2019)

Measurement of radioactivity in the environment - Soil - Part 5: Strontium 90 - Test method using proportional counting or liquid scintillation counting (ISO 18589-5:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

### **prEN ISO 18589-6**

**CEN/TC 430**

Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Sol - Partie 6: Mesurage des activités alpha globale et bêta globale - Méthode d'essai utilisant un compteur proportionnel à circulation gazeuse (ISO 18589-6:2019)

Measurement of radioactivity in the environment - Soil - Part 6: Gross alpha and gross beta activities - Test method using gas-flow proportional counting (ISO 18589-6:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

### **prEN ISO 20042**

**CEN/TC 430**

Mesurage de la radioactivité - Radionucléides émetteurs gamma - Méthode d'essai générique par spectrométrie gamma (ISO 20042:2019)

Measurement of radioactivity - Gamma-ray emitting radionuclides - Generic test method using gamma-ray spectrometry (ISO 20042:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

### **prEN ISO 20785-4**

**CEN/TC 430**

Dosimétrie pour l'exposition au rayonnement cosmique à bord d'un avion civil - Partie 4: Validation des codes (ISO 20785-4:2019)

Dosimetry for exposures to cosmic radiation in civilian aircraft - Part 4: Validation of codes (ISO 20785-4:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### prEN ISO 22127

CEN/TC 430

Dosimetrie mit radiophotolumineszierenden Glasdosimetern im Rahmen von Dosimetrieaudits in der Strahlentherapie mit MV-Röntgenstrahlung (ISO 22127:2019)

Dosimétrie avec dosimètres radiophotoluminescents de type verre utilisée pour l'audit dosimétrique en radiothérapie à rayons X de haute énergie (ISO 22127:2019)

Dosimetry with radiophotoluminescent glass dosimeters for dosimetry audit in MV X-ray radiotherapy (ISO 22127:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

### INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

#### ISO/DIS 13338

ISO/TC 58

Gasflaschen - Gase und Gasgemische - Bestimmung der Ätzwirkung auf lebendes Gewebe zur Auswahl von Ventilausgängen  
Bouteilles à gaz - Gaz et mélanges de gaz - Détermination de la corrosivité pour le choix des raccords de sortie de robinets

Gas cylinders - Gases and gas mixtures - Determination of corrosiveness for the selection of cylinder valve outlet

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.07.2021

#### ISO/DIS 14246

ISO/TC 58

Gasflaschen - Flaschenventile - Herstellungsprüfungen und -überprüfungen  
Bouteilles à gaz - Robinets de bouteilles à gaz - Essais de fabrication et contrôles  
Gas cylinders - Cylinder valves - Manufacturing tests and examinations  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.06.2021

#### ISO/DIS 22434

ISO/TC 58

Ortsbewegliche Gasflaschen - Inspektion und Instandhaltung von Gasflaschenventilen  
Gas cylinders - Inspection and maintenance of valves  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.07.2021

#### ISO/DIS 23876

ISO/TC 58

Gasflaschen - Flaschen und Grossflaschen aus Verbundwerkstoffen - Schallemissionsprüfung (AE) zur wiederkehrenden Inspektion und Prüfung  
Bouteilles à gaz - Bouteilles et tubes composites - Essai par émission acoustique (EA) pour les contrôles et les essais périodiques  
Gas cylinders - Cylinders and tubes of composite construction - Acoustic emission examination (AT) for periodic inspection and testing  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.06.2021

### prEN ISO 13338

CEN/TC 23

Gasflaschen - Gase und Gasgemische - Bestimmung der Ätzwirkung auf lebendes Gewebe zur Auswahl von Ventilausgängen (ISO/DIS 13338:2021)

Bouteilles à gaz - Gaz et mélanges de gaz - Détermination de la corrosivité sur les tissus pour le choix des raccords de sortie de robinets (ISO/DIS 13338:2021)

Gas cylinders - Gases and gas mixtures - Determination of corrosiveness for the selection of cylinder valve outlet (ISO/DIS 13338:2021)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN ISO 14246**

Gasflaschen - Flaschenventile - Herstellungsprüfungen und untersuchungen (ISO/DIS 14246:2021)  
Bouteilles à gaz - Robinets de bouteilles à gaz - Essais de fabrication et contrôles (ISO/DIS 14246:2021)  
Gas cylinders - Cylinder valves - Manufacturing tests and examinations (ISO/DIS 14246:2021)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.06.2021

**CEN/TC 23**

### **prEN ISO 22434**

Ortsbewegliche Gasflaschen - Inspektion und Instandhaltung von Gasflaschenventilen (ISO/DIS 22434:2021)  
Bouteilles à gaz transportables - Contrôle et maintenance des robinets de bouteilles (ISO/DIS 22434:2021)  
Gas cylinders - Inspection and maintenance of valves (ISO/DIS 22434:2021)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.06.2021

**CEN/TC 23**

### **INB/NK 119/UK 4 Tiefkalte Behälter (Cryogenic vessels)**

#### **ISO/DIS 21011**

Kryo Behälter - Ventile für den Kryo Betrieb  
Cryogenic vessels - Valves for cryogenic service  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.06.2021

**ISO/TC 220**

### **INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels**

#### **ISO/DIS 11610**

Schutzkleidung - Begriffe  
Vêtements de protection - Vocabulaire  
Protective clothing - Vocabulary  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.07.2021

**ISO/TC 94**

#### **ISO/FDIS 19818-1**

Protection des yeux et du visage - Protection contre le rayonnement laser - Partie 1: Exigences et méthodes d'essai  
Eye and face protection - Protection against laser radiation - Part 1: Requirements and test methods  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.05.2021

**ISO/TC 94**

### **INB/NK 120/UK 15 Schutzkleidung und Persönliche Schutzausrüstung von Feuerwehrleuten**

#### **prEN ISO 11610**

Schutzkleidung - Begriffe (ISO/DIS 11610:2021)  
Vêtements de protection - Vocabulaire (ISO/DIS 11610:2021)  
Protective clothing - Vocabulary (ISO/DIS 11610:2021)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

**CEN/TC 162**

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

#### ISO/DIS 17463

ISO/TC 35

Beschichtungsstoffe - Richtlinie zur Bestimmung der antikorrosiven Eigenschaften organischer Beschichtungen durch beschleunigte zyklische elektrochemische Verfahren

Peintures et vernis - Lignes directrices pour la détermination des propriétés anticorrosives de revêtements organiques par une technique électrochimique cyclique accélérée

Paints and varnishes - Guidelines for the determination of anticorrosive properties of organic coatings by accelerated cyclic electrochemical technique

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.06.2021

#### prEN 13300

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Wasserhaltige Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Wände und Decken im Innenbereich - Einteilung

Peintures et vernis - Peintures et vernis pour murs et plafonds intérieurs - Classification

Paints and varnishes - Paints and varnishes for interior walls and ceilings - Classification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

#### prEN 16105

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Laborverfahren zur Bestimmung der Freisetzung von Substanzen aus Beschichtungen in intermittierendem Kontakt mit Wasser

Peintures et vernis - Méthode de laboratoire pour la détermination de la libération de substances provenant de revêtements en contact avec l'eau par intermittence

Paints and varnishes - Laboratory method for determination of release of regulated dangerous substances from coatings in intermittent contact with water

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.2021

#### prEN ISO 17463

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Leitfaden zur Bestimmung der antikorrosiven Eigenschaften organischer Beschichtungen durch beschleunigte zyklische elektrochemische Verfahren (ISO/DIS 17463:2021)

Peintures et vernis - Lignes directrices pour la détermination des propriétés anticorrosives de revêtements organiques par une technique électrochimique cyclique accélérée (ISO/DIS 17463:2021)

Paints and varnishes - Guidelines for the determination of anticorrosive properties of organic coatings by accelerated cyclic electrochemical technique (ISO/DIS 17463:2021)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

#### ISO/DIS 5361

ISO/TC 121

Anästhesie- und Beatmungsgeräte - Trachealtuben und Verbindungsstücke  
Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire - Sondes trachéales et raccords  
Anaesthetic and respiratory equipment - Tracheal tubes and connectors  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.06.2021

#### ISO/DIS 5367

ISO/TC 121

Anästhesie- und Beatmungsgeräte - Atemsets und Verbindungsstücke  
Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire - Ensembles respiratoires et raccords  
Anaesthetic and respiratory equipment - Breathing sets and connectors  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.06.2021

#### ISO/DIS 27427

ISO/TC 121

Verneblersysteme und Bauteile  
Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire - Systèmes de nébulisation et leurs composants  
Anaesthetic and respiratory equipment - Nebulizing systems and components  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

#### ISO/FDIS 80601-2-74

ISO/TC 121

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-74: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschliesslich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Anfeuchtersystemen für Atemgase  
Appareils électromédicaux - Partie 2-74: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des équipements d'humidification respiratoire  
Medical electrical equipment - Part 2-74: Particular requirements for basic safety and essential performance of respiratory humidifying equipment  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.06.2021

#### prEN ISO 5367

CEN/TC 215

Anästhesie- und Beatmungsgeräte - Atemsets und Verbindungsstücke (ISO/DIS 5367:2021)  
Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire - Ensembles respiratoires et raccords (ISO/DIS 5367:2021)  
Anaesthetic and respiratory equipment - Breathing sets and connectors (ISO/DIS 5367:2021)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 126 Tabak und Tabakprodukte / Tabac et produits du tabac

#### ISO/FDIS 6488

ISO/TC 126

Tabak und Tabakerzeugnisse - Bestimmung des Wassergehalts - Karl-Fischer-Verfahren  
Tabac et produits du tabac - Détermination de la teneur en eau - Méthode de Karl Fischer  
Tobacco and tobacco products - Determination of water content - Karl Fischer method  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.05.2021

#### prEN 17648

CEN/TC 437

Inhaltsstoffe von E-Liquids  
Ingrédients des e-liquides  
E-liquid ingredients  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.2021

### INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

#### prEN 17229-2

CEN/TC 136

Fitness-Studios - Anforderungen an Studioausstattung und -betrieb - Teil 2: Anforderungen an das Aufsichts- und Betriebspersonal  
Clubs de fitness - Exigences en matière d'équipements et d'exploitation - Partie 2 : Exigences relatives à la surveillance et au personnel  
Fitness centres - Requirements for centre amenities and operation - Part 2: Requirements for supervision and staff  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.2021

### INB/NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

#### ISO/DIS 28921-1

ISO/TC 153

Industriearmaturen - Absperrventile für die Anwendung im Tieftemperaturbereich - Teil 1: Auslegung, Fertigung und Produktionsprüfung  
Robinetterie industrielle - Robinets d'isolement pour application à basses températures - Partie 1: Conception, essais de fabrication et de production  
Industrial valves - Isolating valves for low-temperature applications - Part 1: Design, manufacturing and production testing  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.07.2021

#### prEN ISO 28921-1

CEN/TC 69

Industriearmaturen - Absperrventile für die Anwendung im Tieftemperaturbereich - Teil 1: Auslegung, Fertigung und Produktionsprüfung (ISO/DIS 28921-1:2021)  
Robinetterie industrielle - Robinets d'isolement pour application à basses températures - Partie 1: Conception, essais de fabrication et de production (ISO/DIS 28921-1:2021)  
Industrial valves - Isolating valves for low-temperature applications - Part 1: Design, manufacturing and production testing (ISO/DIS 28921-1:2021)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.06.2021



## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 134/UK 5 Stationäre Löschanlagen und Löschmittel

#### EN 12259-14/prA1

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Bauteile für Sprinkler- und Sprühwasseranlagen - Teil 14: Sprinkler für die Anwendung im Wohnbereich

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Composants des systèmes d'extinction du type sprinkleur et à pulvérisation d'eau - Partie 14: Sprinkleurs pour applications résidentielles

Fixed firefighting systems - Components for sprinkler and water spray systems - Part 14: Sprinklers for residential applications

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.05.2021

### INB/NK 139 Möbel / Meubles

#### ISO/FDIS 21629-1

ISO/TC 296

Bambusbodenbeläge - Teil 1: Verwendung im Innenbereich

Planchers en bambou - Partie 1: Utilisation en intérieur

Bamboo floorings - Part 1: Indoor use

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.05.2021

### INB/NK 140 Qualitätsmanagement und Qualitätssicherungen / Gestion de la qualité et assurance de la qualité

#### ISO/FDIS 10017

ISO/TC 176

Qualitätsmanagement - Anleitung zu statistischen Verfahren für ISO 9001:2015

Management de la qualité - Recommandations relatives aux techniques statistiques pour l'ISO 9001:2015

Quality management - Guidance on statistical techniques for ISO 9001:2015

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.05.2021

### INB/NK 144 Sonnenenergie / Energie solaire

#### ISO/DIS 24194

ISO/TC 180

Sonnenenergie - Kollektorfelder - Überprüfung der Leistungsfähigkeit

Energie solaire - Champs de capteurs - Vérification de la performance

Solar energy - Collector fields - Check of performance

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.07.2021

#### prEN ISO 24194

CEN/TC 312

Sonnenenergie - Kollektorfelder - Überprüfung der Leistungsfähigkeit (ISO/DIS 24194:2021)

Energie solaire - Champs de capteurs - Vérification de la performance (ISO/DIS 24194:2021)

Solar energy - Collector fields - Check of performance (ISO/DIS 24194:2021)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 145 Fernwärme-Verteilung / Distribution de chauffage urbain

#### EN 13941-1/prA1

CEN/TC 107

Fernwärmerohre - Auslegung und Bauausführung von gedämmten Ein- und Doppelrohr-Verbundsystemen für direkt erdverlegte Fernwärmenetze - Teil 1: Auslegung

Tuyaux de chauffage urbain - Conception et installation des systèmes bloqués de monotubes ou bitubes isolés thermiquement pour les réseaux d'eau chaude enterrés directement - Partie 1 : Conception

District heating pipes - Design and installation of thermal insulated bonded single and twin pipe systems for directly buried hot water networks - Part 1: Design

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

#### EN 13941-2/prA1

CEN/TC 107

Fernwärmerohre - Auslegung und Bauausführung von gedämmten Ein- und Doppelrohr-Verbundsystemen für direkt erdverlegte Fernwärmenetze - Teil 2: Bauausführung

Tuyaux de chauffage urbain - Conception et installation des systèmes bloqués de tuyaux monotubes et bitubes isolés thermiquement pour les réseaux d'eau chaude enterrés directement - Partie 2 : Installation

District heating pipes - Design and installation of thermal insulated bonded single and twin pipe systems for directly buried hot water networks - Part 2: Installation

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### INB/NK 149/EG 1 Information technology

#### ISO/IEC DIS 28360-1

ISO/IEC JTC 1

Informationstechnik - Bürogeräte - Ermittlung der chemischen Emissionsraten von elektronischen Geräten - Teil 1: Verbrauchsmaterialien verwendend

Information technology - Office equipment - Determination of chemical emission rates from electronic equipment - Part 1: Using-consumables

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.07.2021

### INB/NK 149/EG 6 Telecommunications and information exchange between systems

#### ISO/IEC DIS 21558-1

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Telekommunikation und Informationsaustausch zwischen Systemen - Zukünftige Netzwerkarchitektur - Teil 2: Switching and routing

Telecommunications and information exchange between systems - Future network architecture - Part 1: Switching and Routing

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.07.2021

#### ISO/IEC DIS 21558-3

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Telekommunikation und Informationsaustausch zwischen Systemen - Zukünftige Netzwerkarchitektur - Teil 3: Verbindung aller Bereiche

Telecommunications and information exchange between systems - Future network architecture - Part 3: Networking of everything

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.07.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/IEC DIS 21559-1

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Telekommunikation und Informationsaustausch zwischen Systemen - Zukünftige Netzwerkprotokolle und -mechanismen - Teil 5: Switching and routing  
Telecommunications and information exchange between systems - Future network protocols and mechanisms - Part 1: Switching and routing  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.07.2021

### ISO/IEC DIS 21559-3

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Telekommunikation und Informationsaustausch zwischen Systemen - Zukünftige Netzwerkprotokolle und -mechanismen - Teil 3: Vernetzung aller Bereiche  
Telecommunications and information exchange between systems - Future network protocols and mechanisms - Part 3: Networking of everything  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.07.2021

### ISO/IEC DIS 29168-1

ISO/IEC JTC 1/SC 6

Informationstechnik - Kommunikation Offener Systeme - Teil 1: System zur Auflösung von Objektkennungen  
Technologies de l'information - Interconnexion de systèmes ouverts (OSI) - Partie 1: Système de résolution d'identificateur d'objet  
Information technology - Open systems interconnection - Part 1: Object identifier resolution system  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.07.2021

## INB/NK 149/EG 36 Information technology for learning, education and training

### ISO/IEC FDIS 23127-1

ISO/IEC JTC 1/SC 36

Informationstechnik - Lernen, Ausbildung und Weiterbildung - Metadaten für Moderatoren des Online-Lernens - Teil 1: Framework  
Information technology - Learning, education, and training - Metadata for facilitators of online learning - Part 1: Framework  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.05.2021

## INB/NK 149/UK 5 Computer Graphik und Darstellung von Bild, Ton und Multimedia Informations / Infographie et représentation de l'image, du son et de l'information multimédia

### ISO/IEC FDIS 23090-2

ISO/IEC JTC 1/SC 29

Informationstechnik - Kodierte Darstellung immersiver Medien - Teil 2: Omnidirektionales Medienformat  
Technologies de l'information - Représentation codée de média immersifs - Partie 2: Format de média omnidirectionnel  
Information technology - Coded representation of immersive media - Part 2: Omnidirectional media format  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.05.2021

### ISO/IEC DIS 23090-12

ISO/IEC JTC 1/SC 29

Informationstechnik - Kodierte Darstellung immersiver Medien - Teil 12: Immersive Videos  
Information technology - Coded representation of immersive media - Part 12: Immersive Video  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/IEC DIS 23093-1

ISO/IEC JTC 1/SC 29

Informationstechnik - Internet of Media Things - Teil 1: Architektur  
Technologies de l'information - Internet des objets media - Partie 1: L'architecture IoMT  
Information technology - Internet of media things - Part 1: Architecture  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.06.2021

### INB/NK 149/UK 7 Sicherheitstechniken

#### ISO/IEC DIS 20897-2

ISO/IEC JTC 1/SC 27

Informationssicherheit, Cybersicherheit und Schutz der Privatsphäre - Physikalisch nicht klonbare Funktionen - Teil  
2: Prüf- und Bewertungsmethoden  
Information security, cybersecurity and privacy protection - Physically unclonable functions - Part 2: Test and  
evaluation methods  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.06.2021

### INB/NK 149/UK 15 Software and system engineering

#### ISO/IEC DIS 15909-3

ISO/IEC JTC 1/SC 7

Software und System-Engineering - Hochrangige Petri-Netze - Teil 3: Erweiterungen und Strukturierungsmechanismen  
Ingénierie du logiciel et des systèmes - Réseaux de Petri de haut niveau - Partie 3: Extensions et mécanismes de  
structuration  
Systems and software engineering - High-level petri nets - Part 3: Extensions and structuring mechanisms  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### INB/NK 149/UK 31 Automatic identification and data capture techniques / Automatic identification and data capture techniques

#### ISO/IEC DIS 23941

ISO/IEC JTC 1/SC 31

Informationstechnik - Automatische Identifikation und Datenerfassungsverfahren - Rechteckiger Mikro-QR-Code (rMQR)  
Barcode-Symbologie Spezifikation  
Technologies de l'information - Techniques d'identification automatique et de capture des données - Spécification  
de la symbologie de code à barres Rectangular Micro QR Code (rMQR)  
Information technology - Automatic identification and data capture techniques - Rectangular Micro QR Code (rMQR)  
bar code symbology specification  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

#### ISO/IEC DIS 24458

ISO/IEC JTC 1/SC 31

Informationstechnik - Automatische Identifikations- und Datenerfassungstechniken - Testspezifikation für  
Barcodedrucker und Barcodeleser  
Information technology - Automatic identification and data capture techniques - Bar code printer and bar code  
reader performance testing specification  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 150 Leder / Cuir

#### prEN ISO 10195

CEN/TC 289

Leder - Chemische Bestimmung des Chrom(VI)-Gehalts in Leder - Thermische Voralterung von Leder und Bestimmung von sechswertigem Chrom (ISO 10195:2018)

Cuir - Détermination chimique de la teneur en chrome(VI) du cuir - Vieillesse thermique du cuir et détermination de la teneur en chrome hexavalent (ISO 10195:2018)

Leather - Chemical determination of chromium(VI) content in leather - Thermal pre-ageing of leather and determination of hexavalent chromium (ISO 10195:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.2021

#### prEN ISO 22517

CEN/TC 289

Leder - Chemische Prüfungen - Bestimmung des Pestizidrückstandsgehalts (ISO 22517:2019)

Cuir - Essais chimiques - Détermination de la teneur en résidus de pesticides (ISO 22517:2019)

Leather - Chemical tests - Determination of pesticide residues content (ISO 22517:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.2021

### INB/NK 155 Dental / Art dentaire

#### prEN ISO 18618

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Interoperabilität der CAD/CAM-Systeme (ISO/DIS 18618:2021)

Médecine bucco-dentaire - Interopérabilité des systèmes de CFAO (ISO/DIS 18618:2021)

Dentistry - Interoperability of CAD/CAM Systems (ISO/DIS 18618:2021)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.06.2021

### INB/NK 157 In-vitro-Diagnostik Diagnostika / Systèmes in-vitro d'analyses médicales

#### ISO/FDIS 23162

ISO/TC 212

Grundlegende Samenanalyse - Spezifikation und Testmethoden

Analyse de base du sperme - Spécifications et méthodologie analytique

Basic semen examination - Specification and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.05.2021

#### prEN ISO 20916

CEN/TC 140

In-vitro-Diagnostika - Klinische Leistungsuntersuchungen an menschlichem Untersuchungsmaterial - Gute Studienpraxis (ISO 20916:2019)

Dispositifs médicaux de diagnostic in vitro - Études des performances cliniques utilisant des prélèvements de sujets humains - Bonnes pratiques d'étude (ISO 20916:2019)

In vitro diagnostic medical devices - Clinical performance studies using specimens from human subjects - Good study practice (ISO 20916:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 158/EG 216 Chemical disinfectants and antiseptics

#### prEN 17658

CEN/TC 216

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Chemische Textildesinfektion für den häuslichen Bereich - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 2)  
Antiseptiques et désinfectants chimiques - Désinfection chimique du textile pour le domaine domestique - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 2)  
Chemical disinfectants and antiseptics - Chemical textile disinfection for the domestic area - Test method and requirements (phase 2, step 2)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

### INB/NK 162/UK 3 Armaturen und Installationsmaterialien, Leitungen (ohne Kunststoffleitungen)

#### ISO/DIS 23551-9

ISO/TC 161

Sicherheits-, Regel- und Steuereinrichtungen für Gasbrenner und Gasgeräte - Besondere Anforderungen - Teil 9: Mechanische Gasthermostate  
Dispositifs de commande et de sécurité pour brûleurs à fioul et pour appareils à fioul - Exigences particulières - Partie 9: Thermostats mécaniques  
Safety and control devices for gas burners and gas-burning appliances - Particular requirements - Part 9: Mechanical gas thermostats  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.05.2021

### INB/NK 164/UK 10 Jewellery and precious metals

#### ISO/FDIS 23345

ISO/TC 174

Schmuck und Edelmetalle - Zerstörungsfreie Bestätigung des Feingehalts von Edelmetallen durch ED-XRF  
Joaillerie, bijouterie et métaux précieux - Confirmation par analyse non destructive du titre de métal précieux par ED-XRF  
Jewellery and precious metals - Non destructive precious metal fineness confirmation by ED-XRF  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.05.2021

### INB/NK 169 Artikel für Säuglinge und Kleinkinder / Articles de puériculture

#### EN 1888-1/prA1

CEN/TC 252

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Transportmittel auf Rädern für Kinder - Teil 1: Kinderwagen und Kinderwagenaufsätze  
Articles de puériculture - Voitures d'enfant - Partie 1: Poussettes et landaus  
Child care articles - Wheeled child conveyances - Part 1: Pushchairs and prams  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.05.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

#### ISO/FDIS 9235

ISO/TC 54

Natürliche aromatische Rohstoffe - Vokabular  
Matières premières aromatiques naturelles - Vocabulaire  
Aromatic natural raw materials - Vocabulary  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.05.2021

#### ISO/DIS 22949-1

ISO/TC 34

Analyse moléculaire de biomarqueurs - Méthodes d'analyse pour la détection et l'identification d'espèces animales dans les aliments et les produits alimentaires (méthodes basées sur le séquençage des nucléotides) - Partie 1: Exigences générales  
Molecular biomarker analysis - Methods of analysis for the detection and identification of animal species in foods and food products (nucleotide sequencing-based methods) - Part 1: General requirements  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.06.2021

#### ISO/DIS 24223

ISO/TC 34

#### IDF 253

Käse - Leitfaden zur Probenvorbereitung für die physikalische und chemische Prüfung  
Fromage - Lignes directrices pour la préparation des échantillons en vue des essais physiques et chimiques  
Cheese - Guidance on sample preparation for physical and chemical testing  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.06.2021

### INB/NK 173/UK 2691 Infrastructure (ISO)

#### ISO/DIS 22074-8

ISO/TC 269/SC 1

Bahnanwendungen - Infrastruktur - Schienenbefestigungssysteme - Teil 8: Bestimmung der Steifigkeiten  
Infrastructure ferroviaire - Systèmes de fixation du rail - Partie 8: Détermination de la raideur  
Railway infrastructure - Rail fastening systems - Part 8: Determination of stiffness  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.06.2021

### INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

#### EN 12080/prA1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Radsatzlager - Wälzlager  
Applications ferroviaires - Boîtes d'essieux - Roulements  
Railway applications - Axleboxes - Rolling bearings  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.05.2021

#### EN 15723/prA1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Verschluss- und Sicherungsteile von Ladegutschutzeinrichtungen gegen Umwelteinflüsse - Anforderungen an Festigkeit, Bedienbarkeit, Kennzeichnung, Instandhaltung, Entsorgung  
Applications ferroviaires - Dispositifs de fermeture et de verrouillage des équipements de protection du chargement contre les influences environnantes - Exigences de résistance mécanique, exploitation, marquage, maintenance et recyclage  
Railway applications - Closing and locking devices for payload protecting devices against environmental influences - Requirements for durability, operation, indication, maintenance, recycling  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### EN 15877-2/prA1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Kennzeichnungen von Schienenfahrzeugen - Teil 2: Außenanschriften an Personenfahrzeugen, Triebfahrzeugeinheiten, Lokomotiven und Gleisbaumaschinen

Applications ferroviaires - Inscriptions pour véhicules ferroviaires - Partie 2 : Inscriptions extérieures sur voitures voyageurs, éléments automoteurs, locomotives et engins de travaux

Railway applications - Markings of railway vehicles - Part 2: External markings on coaches, motive power units, locomotives and on track machines

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### INB/NK 176/UK 1 Feuerungen für feste Brennstoffe

#### prEN 16510-1

CEN/TC 295

Häusliche Heizgeräte für feste Brennstoffe - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren

Appareils de chauffage domestiques à combustible solide - Partie 1 : Exigences générales et méthodes d'essai

Residential solid fuel burning appliances - Part 1: General requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.2021

#### prEN 16510-2-1

CEN/TC 295

Häusliche Feuerstätten für feste Brennstoffe - Teil 2-1: Raumheizer

Appareils de chauffage domestiques à combustible solide - Partie 2-1 : Poêles

Residential solid fuel burning appliances - Part 2-1: Roomheaters

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.2021

#### prEN 16510-2-2

CEN/TC 295

Häusliche Feuerstätten für feste Brennstoffe - Teil 2-2: Kamineinsätze einschließlich offene Kamine

Appareils de chauffage domestiques à combustible solide - Partie 2-2 : Foyers ouverts et inserts

Residential solid fuel burning appliances - Part 2-2: Inset appliances including open fires

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.2021

#### prEN 16510-2-3

CEN/TC 295

Häusliche Heizgeräte für feste Brennstoffe - Teil 2-3: Herde

Appareils de chauffage domestiques à combustible solide - Partie 2-3 : Cuisinières

Residential solid fuel burning appliances - Part 2-3: Cookers

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.2021

#### prEN 16510-2-4

CEN/TC 295

Häusliche Feuerstätten für feste Brennstoffe - Teil 2-4: Heizkessel für feste Brennstoffe - Nennwärmeleistung bis 50 kW

Appareils de chauffage domestiques à combustible solide - Partie 2-4 : Chaudières à installer dans le volume habitable - Puissance utile nominale inférieure ou égale à 50 kW

Residential solid fuel burning appliances - Part 2-4: Independent boilers - Nominal heat output up to 50 kW

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.2021



## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### prEN 16510-2-6

CEN/TC 295

Häusliche Feuerstätten für feste Brennstoffe - Teil 2-6: Mechanisch mit Holzpellets beschickte Raumheizer, Einsätze und Herde

Appareils de chauffage domestiques à combustible solide - Partie 2-6 : Poêles, inserts et cuisinières à granulés de bois et à alimentation mécanique

Residential solid fuel burning appliances - Part 2-6: Mechanically by wood pellets fed roomheaters, inset appliances and cookers

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.2021

### INB/NK 176/UK 4 Feste Brennstoffe naturbelassen und rezykliert

#### ISO/FDIS 17225-9

ISO/TC 238

Biogene Festbrennstoffe - Brennstoffspezifikationen und -klassen - Teil 9: Klassifizierung von grobem Schredderholz und Holzhackschnitzel für die industrielle Verwendung

Biocombustibles solides - Classes et spécifications des combustibles - Partie 9: Plaquettes et broyat de bois à usage industriel

Solid biofuels - Fuel specifications and classes - Part 9: Graded hog fuel and wood chips for industrial use

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.06.2021

### INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

#### ISO/DIS 1888

ISO/TC 61

Textilglas - Stapelfasern oder Fasern - Bestimmung des mittleren Durchmessers

Verre textile - Fibres discontinues et filaments - Détermination du diamètre moyen

Textile glass - Staple fibres or filaments - Determination of average diameter

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.06.2021

#### ISO/DIS 6721-12

ISO/TC 61

Plastiques - Détermination des propriétés mécaniques dynamiques - Partie 12: Vibration en compression - Méthode hors résonance

Plastics - Determination of dynamic mechanical properties - Part 12: Compressive vibration - Non-resonance method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.06.2021

#### ISO/DIS 11357-7

ISO/TC 61

Kunststoffe - Dynamische Differenz-Thermoanalyse (DSC) - Teil 7: Bestimmung der Kristallisationskinetik

Plastiques - Analyse calorimétrique différentielle (DSC) - Partie 7: Détermination de la cinétique de cristallisation

Plastics - Differential scanning calorimetry (DSC) - Part 7: Determination of crystallization kinetics

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.06.2021

#### ISO/FDIS 14852

ISO/TC 61

Bestimmung der vollständigen aeroben Bioabbaubarkeit von Kunststoff-Materialien in einem wässrigen Medium - Verfahren mittels Analyse des freigesetzten Kohlenstoffdioxides

Évaluation de la biodégradabilité aérobie ultime des matériaux plastiques en milieu aqueux - Méthode par analyse du dioxyde de carbone libéré

Determination of the ultimate aerobic biodegradability of plastic materials in an aqueous medium - Method by analysis of evolved carbon dioxide

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.05.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/DIS 15013

ISO/TC 61

Kunststoffe - Extrudierte Tafeln aus Polypropylen (PP) - Anforderungen und Prüfung  
Plastiques - Plaques extrudées en polypropylène (PP) - Exigences et méthodes d'essai  
Plastics - Extruded sheets of polypropylene (PP) - Requirements and test methods  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.06.2021

### ISO/DIS 15527

ISO/TC 61

Kunststoffe - Gepresste Tafeln aus Polyethylen (PE-UHMW, PE-HD) - Anforderungen und Prüfverfahren  
Plastiques - Plaques moulées par compression en polyéthylène (PE-UHMW, PE-HD) - Exigences et méthodes d'essai  
Plastics - Compression-moulded sheets of polyethylene (PE-UHMW, PE-HD) - Requirements and test methods  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.06.2021

### ISO/FDIS 17555

ISO/TC 61

Kunststoffe - Folien und Bahnen - Biaxial-orientierte Polypropylen (PP)-Folien  
Plastiques - Film et feuille - Films en polypropylène (PP) bi-orientés  
Plastics - Film and sheeting - Biaxially oriented polypropylene (PP) films  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.05.2021

### ISO/FDIS 19095-6

ISO/TC 61

Kunststoffe - Bewertung des Adhäsionsverhaltens an der Schnittstelle in Kunststoff-Metall-Baugruppen - Teil 6:  
Beschleunigter Abbauersuch  
Plastics - Evaluation of the adhesion interface performance in plastic-metal assemblies - Part 6: Accelerated  
degradation test  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.07.2021

### ISO/DIS 22007-2

ISO/TC 61

Kunststoffe - Bestimmung der Wärmeleitfähigkeit und der Temperaturleitfähigkeit - Teil 2: Transientes  
Flächenquellenverfahren (Hot-Disk-Verfahren)  
Plastiques - Détermination de la conductivité thermique et de la diffusivité thermique - Partie 2: Méthode de la  
source plane transitoire (disque chaud)  
Plastics - Determination of thermal conductivity and thermal diffusivity - Part 2: Transient plane heat source (hot  
disc) method  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.07.2021

## INB/NK 177/UK 14 Europäische Kunststoffnormung - CEN TC 249

### prEN ISO 15013

CEN/TC 249

Kunststoffe - Extrudierte Tafeln aus Polypropylen (PP) - Anforderungen und Prüfung (ISO/DIS 15013:2021)  
Plastiques - Plaques extrudées en polypropylène (PP) - Exigences et méthodes d'essai (ISO/DIS 15013:2021)  
Plastics - Extruded sheets of polypropylene (PP) - Requirements and test methods (ISO/DIS 15013:2021)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN ISO 15527**

**CEN/TC 249**

Kunststoffe - Gepresste Tafeln aus Polyethylen (PE-UHMW, PE-HD) - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 15527:2021)

Plastiques - Plaques moulées par compression en polyéthylène (PE-UHMW, PE-HD) - Exigences et méthodes d'essai (ISO/DIS 15527:2021)

Plastics - Compression-moulded sheets of polyethylene (PE-UHMW, PE-HD) - Requirements and test methods (ISO/DIS 15527:2021)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.06.2021

### **prEN ISO 18064**

**CEN/TC 249**

Thermoplastische Elastomere - Nomenklatur und Kurzzeichen (ISO/DIS 18064:2021)

Élastomères thermoplastiques - Nomenclature et termes abrégés (ISO/DIS 18064:2021)

Thermoplastic elastomers - Nomenclature and abbreviated terms (ISO/DIS 18064:2021)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.06.2021

### **prEN ISO 22007-2**

**CEN/TC 249**

Kunststoffe - Bestimmung der Wärmeleitfähigkeit und der Temperaturleitfähigkeit - Teil 2: Transientes Flächenquellenverfahren (Hot-Disk-Verfahren) (ISO/DIS 22007-2:2021)

Plastiques - Détermination de la conductivité thermique et de la diffusivité thermique - Partie 2: Méthode de la source plane transitoire (disque chaud) (ISO/DIS 22007-2:2021)

Plastics - Determination of thermal conductivity and thermal diffusivity - Part 2: Transient plane heat source (hot disc) method (ISO/DIS 22007-2:2021)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.2021

## **INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique**

### **ISO/DIS 16486-4**

**ISO/TC 138**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Gasversorgung - Rohrleitungssysteme aus weichmacherfreiem Polyamid (PA-U) mit Schweissverbindungen und mechanischen Verbindungen - Teil 4: Armaturen

Systèmes de canalisations en matières plastiques pour la distribution de combustibles gazeux - Systèmes de canalisations en polyamide non plastifié (PA-U) avec assemblages par soudage et assemblages mécaniques - Partie 4: Robinets

Plastics piping systems for the supply of gaseous fuels - Unplasticized polyamide (PA-U) piping systems with fusion jointing and mechanical jointing - Part 4: Valves

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.06.2021

### **prEN 12201-1**

**CEN/TC 155**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen - Polyethylen (PE) - Teil 1: Allgemeines

Systèmes de canalisations en plastique pour l'alimentation en eau et pour les branchements et les collecteurs d'assainissement avec pression - Polyéthylène (PE) - Partie 1: Généralités

Plastics piping systems for water supply, and for drainage and sewerage under pressure - Polyethylene (PE) - Part 1: General

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN 12201-2**

**CEN/TC 155**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen - Polyethylen (PE) - Teil 2: Rohre

Systèmes de canalisations en plastique pour l'alimentation en eau et pour les branchements et les collecteurs d'assainissement avec pression - Polyéthylène (PE) - Partie 2 : Tubes

Plastics piping systems for water supply, and for drainage and sewerage under pressure - Polyethylene (PE) - Part 2: Pipes

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

### **prEN 12201-3**

**CEN/TC 155**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen - Polyethylen (PE) - Teil 3: Formstücke

Systèmes de canalisations en plastique pour l'alimentation en eau et pour les branchements et les collecteurs d'assainissement avec pression - Polyéthylène (PE) - Partie 3 : Raccords

Plastics piping systems for water supply, and for drainage and sewerage under pressure - Polyethylene (PE) - Part 3: Fittings

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

### **prEN 12201-4**

**CEN/TC 155**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen - Polyethylen (PE) - Teil 4: Armaturen für Wasserversorgungssysteme

Systèmes de canalisations en plastique pour l'alimentation en eau et pour les branchements et les collecteurs d'assainissement avec pression - Polyéthylène (PE) - Partie 4: Robinets pour les systèmes d'alimentation en eau

Plastics piping systems for water supply, and for drainage and sewerage under pressure - Polyethylene (PE) - Part 4: Valves for water supply systems

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

### **prEN 12201-5**

**CEN/TC 155**

Kunststoff Rohrleitungssysteme für die Wasserversorgung und für Entwässerungs- und Abwasserdruckleitungen - Polyethylen (PE) - Teil 5: Gebrauchstauglichkeit des Systems

Systèmes de canalisations en plastique pour l'alimentation en eau et pour les branchements et les collecteurs d'assainissement avec pression - Polyéthylène (PE) - Partie 5 : Aptitude à l'emploi du système

Plastics piping systems for water supply, and for drainage and sewerage under pressure - Polyethylene (PE) - Part 5: Fitness for purpose of the system

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 181/EG 86 Refrigeration and air-conditioning

#### ISO/DIS 17584

ISO/TC 86

Kältemittel - Eigenschaften  
Propriétés des fluides frigorigènes  
Refrigerant properties  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.06.2021

#### ISO/DIS 24664

ISO/TC 86

Kälteanlagen und Wärmepumpen - Druckentlastungseinrichtungen und zugehörige Leitungen - Berechnungsverfahren  
Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur - Dispositifs de limitation de pression et tuyauteries associées -  
Méthodes de calcul  
Refrigerating systems and heat pumps - Pressure relief devices and their associated piping - Methods for calculation  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.06.2021

### INB/NK 182 Industrieventilatoren / Ventilateurs industriels

#### ISO/FDIS 12759-5

ISO/TC 117

Ventilatoren - Effizienzklassifizierung für Ventilatoren - Teil 5: Strahlventilatoren  
Ventilateurs - Classification du rendement des ventilateurs - Partie 5: Ventilateurs accélérateurs  
Fans - Efficiency classification for fans - Part 5: Jet fans  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.05.2021

### INB/NK 183 Luftfilter für die allgemeine Raumluftechnik / Filtres à air pour la propreté de l'air

#### prEN ISO 29463-5

CEN/TC 195

Schwebstofffilter und Filtermedien zur Abscheidung von Partikeln aus der Luft - Teil 5: Prüfverfahren für Filterelemente (ISO/DIS 29463-5:2021)  
Filtres à haut rendement et filtres pour l'élimination des particules dans l'air - Partie 5: Méthode d'essai des éléments filtrants (ISO/DIS 29463-5:2021)  
High-efficiency filters and filter media for removing particles in air - Part 5: Test method for filter elements (ISO/DIS 29463-5:2021)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.06.2021

### INB/NK 187 Explosivstoffe für zivile Zwecke / Explosifs à usage civil

#### prEN 13630-1

CEN/TC 321

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und Sicherheitsanzündschnüre - Teil 1: Anforderungen  
Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 1 : Exigences  
Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 1: Requirements  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN 13630-2**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und Sicherheitsanzündschnüre - Teil 2: Bestimmung der thermischen Stabilität von Sprengschnüren und Sicherheitsanzündschnüren

Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 2 : Détermination de la stabilité thermique des cordeaux détonants et mèches de sûreté

Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 2: Determination of thermal stability of detonating cords and safety fuses

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13630-3**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und Sicherheitsanzündschnüre - Teil 3: Bestimmung der Reibempfindlichkeit der Seele von Sprengschnüren

Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 3 : Détermination de la sensibilité au frottement de l'âme des cordeaux détonants

Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 3: Determination of sensitiveness to friction of the core of detonating cords

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13630-4**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und Sicherheits-anzündschnüre - Teil 4: Bestimmung der Schlagempfindlichkeit von Sprengschnüren

Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 4 : Détermination de la sensibilité au choc des cordeaux détonants

Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 4: Determination of sensitiveness to impact of detonating cords

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13630-5**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und Sicherheitsanzündschnüre - Teil 5: Bestimmung der Widerstandsfähigkeit von Sprengschnüren gegenüber Abrieb

Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 5 : Détermination de la résistance à l'abrasion des cordeaux détonants

Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 5: Determination of resistance to abrasion of detonating cords

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13630-6**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und Sicherheitsanzündschnüre - Teil 6: Bestimmung der Zugfestigkeit von Sprengschnüren

Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 6 : Détermination de la résistance à la tension des cordeaux détonants

Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 6: Determination of resistance to tension of detonating cords

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN 13630-7**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und Sicherheitsanzündschnüre - Teil 7: Bestimmung der Zuverlässigkeit der Zündung von Sprengschnüren  
Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 7: Détermination de la fiabilité de l'amorçage des cordeaux détonants  
Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 7: Determination of reliability of initiation of detonating cords  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**CEN/TC 321**

### **prEN 13630-8**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und Sicherheitsanzündschnüre - Teil 8: Bestimmung der Wasserfestigkeit von Sprengschnüren und Sicherheitsanzündschnüren  
Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 8 : Détermination de la résistance à l'eau des cordeaux détonants et mèches de sûreté  
Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 8: Determination of resistance to water of detonating cords and safety fuses  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**CEN/TC 321**

### **prEN 13630-9**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und Sicherheitsanzündschnüre - Teil 9: Bestimmung der Detonationsübertragung von Sprengschnur zu Sprengschnur  
Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 9 : Détermination de la transmission de la détonation de cordeau détonant à cordeau détonant  
Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 9: Determination of transmission of detonation from detonating cord to detonating cord  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**CEN/TC 321**

### **prEN 13630-10**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und Sicherheitsanzündschnüre - Teil 10: Bestimmung der Zündfähigkeit von Sprengschnüren  
Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 10 : Détermination de la capacité d'amorçage des cordeaux détonants  
Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 10: Determination of initiating capability of detonating cords  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**CEN/TC 321**

### **prEN 13630-11**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und Sicherheitsanzündschnüre - Teil 11: Bestimmung der Detonationsgeschwindigkeit von Sprengschnüren  
Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 11 : Détermination de la vitesse de détonation des cordeaux détonants  
Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 11: Determination of velocity of detonation of detonating cords  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**CEN/TC 321**

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

- prEN 13630-12** **CEN/TC 321**  
Explosivstoffe für zivile Zwecke - Sprengschnüre und Sicherheitsanzündschnüre - Teil 12: Bestimmung der Brenndauer von Sicherheitsanzündschnüren  
Explosifs à usage civil - Cordeaux détonants et mèches de sûreté - Partie 12 : Détermination de la durée de combustion des mèches de sûreté  
Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 12: Determination of burning duration of safety fuses  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021
- prEN 13631-1** **CEN/TC 321**  
Explosivstoffe für zivile Zwecke - Explosivstoffe - Teil 1: Anforderungen  
Explosifs à usage civil - Explosifs - Partie 1 : Exigences  
Explosives for civil uses - Explosives - Part 1: Requirements  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021
- prEN 13631-2** **CEN/TC 321**  
Explosivstoffe für zivile Zwecke - Explosivstoffe - Teil 2: Bestimmung der thermischen Stabilität von Explosivstoffen  
Explosifs à usage civil - Explosifs - Partie 2: Détermination de la stabilité thermique des explosifs  
Explosives for civil uses - Explosives - Part 2: Determination of thermal stability of explosives  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021
- prEN 13631-3** **CEN/TC 321**  
Explosivstoffe für zivile Zwecke - Explosivstoffe - Teil 3: Bestimmung der Reibempfindlichkeit von Explosivstoffen  
Explosifs à usage civil - Explosifs - Partie 3 : Détermination de la sensibilité au frottement des explosifs  
Explosives for civil uses - Explosives - Part 3: Determination of sensitiveness to friction of explosives  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021
- prEN 13631-4** **CEN/TC 321**  
Explosivstoffe für zivile Zwecke - Explosivstoffe - Teil 4: Bestimmung der Schagempfindlichkeit von Explosivstoffen  
Explosifs à usage civil - Explosifs - Partie 4: Détermination de la sensibilité à l'impact des explosifs  
Explosives for civil uses - Explosives - Part 4: Determination of sensitiveness to impact of explosives  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021
- prEN 13631-5** **CEN/TC 321**  
Explosivstoffe für zivile Zwecke - Explosivstoffe - Teil 5: Bestimmung der Wasserfestigkeit von Explosivstoffen  
Explosifs à usage civil - Explosifs - Partie 5 : Détermination de la résistance à l'eau  
Explosives for civil uses - Explosives - Part 5: Determination of the resistance to water of explosives  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021
- prEN 13631-6** **CEN/TC 321**  
Explosivstoffe für zivile Zwecke - Explosivstoffe - Teil 6: Bestimmung der Widerstandsfähigkeit von Explosivstoffen gegen hydrostatischen Druck  
Explosifs à usage civil - Explosifs - Partie 6: Détermination de la résistance à la pression hydrostatique  
Explosives for civil uses - Explosives - Part 6: Determination of the resistance to hydrostatic pressure of explosives  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021



## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN 13631-7**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Explosivstoffe - Teil 7: Bestimmung der Sicherheit und Zuverlässigkeit bei extremen Temperaturen

Explosifs à usage civil - Explosifs - Partie 7: Détermination de la sécurité et de la fiabilité aux températures extrêmes

Explosives for civil uses - Explosives - Part 7: Determination of safety and reliability at extreme temperatures

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**CEN/TC 321**

### **prEN 13631-10**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Explosivstoffe - Teil 10: Verfahren zur Überprüfung der Zündweise von Explosivstoffen

Explosifs à usage civil - Explosifs - Partie 10: Méthode de vérification du moyen d'amorçage des explosifs

Explosives for civil uses - Explosives - Part 10: Method for the verification of the means of initiation of explosives

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**CEN/TC 321**

### **prEN 13631-11**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Explosivstoffe - Teil 11: Bestimmung der Detonationsübertragung von Explosivstoffen

Explosifs à usage civil - Explosifs - Partie 11: Détermination de la transmission de la détonation des explosifs

Explosives for civil uses - Explosives - Part 11: Determination of the transmission of detonation of explosives

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**CEN/TC 321**

### **prEN 13631-13**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Explosivstoffe - Teil 13: Bestimmung der Dichte

Explosifs à usage civil - Explosifs - Partie 13: Détermination de la masse volumique

Explosives for civil uses - Explosives - Part 13: Determination of density

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**CEN/TC 321**

### **prEN 13631-14**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Explosivstoffe - Teil 14: Bestimmung der Detonationsgeschwindigkeit von Explosivstoffen

Explosifs à usage civil - Explosifs - Partie 14: Détermination de la vitesse de détonation des explosifs

Explosives for civil uses - Explosives - Part 14: Determination of the velocity of detonation of explosives

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**CEN/TC 321**

### **prEN 13763-2**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 2: Überprüfung der thermischen Stabilität bei hohen Temperaturen

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 2: Vérification de la stabilité thermique à hautes températures

Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 2: Verification of thermal stability at high temperatures

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**CEN/TC 321**

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### prEN 13763-3

CEN/TC 321

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 3: Bestimmung der Schlagempfindlichkeit  
Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 3: Détermination de la sensibilité au choc  
Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 3: Determination of sensitiveness to impact  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### prEN 13763-4

CEN/TC 321

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 4: Bestimmung der Widerstandsfähigkeit von Zünderdrähten und Zündschläuchen gegenüber Abrieb  
Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 4 : Détermination de la résistance à l'abrasion des fils d'amorce et des tubes à transmission d'ondes de choc  
Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 4: Determination of resistance to abrasion of leading wires and shock tubes  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### prEN 13763-5

CEN/TC 321

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 5: Bestimmung der Widerstandsfähigkeit von Zünderdrähten und Zündschläuchen gegen Schnittbelastung  
Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais - Partie 5: Détermination de la résistance du fil d'amorçage et du tube à transmission d'ondes de choc aux dommages par coupes  
Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 5: Determination of resistance to cutting damage of leading wires and shock tubes  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### prEN 13763-6

CEN/TC 321

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 6: Bestimmung des Widerstandes der Isolation von Zünderdrähten gegen Rissbildung bei niedrigen Temperaturen  
Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 6: Détermination de la résistance à la fissuration des fils d'amorces à basse température  
Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 6: Determination of resistance to cracking in low temperatures of leading wires  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### prEN 13763-7

CEN/TC 321

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 7: Bestimmung der mechanischen Festigkeit von Zünderdrähten, Zündschläuchen, Verbindungen, Anwürgungen und Verschlüssen  
Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 7: Détermination de la résistance mécanique des fils d'amorçage, tubes à transmission d'onde de choc, liaisons, sertissages et fermeture  
Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 7: Determination of the mechanical strength of leading wires, shock tubes, connections, crimps and closures  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN 13763-8**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 8: Bestimmung des Widerstandes gegen Erschütterung

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 8: Détermination de la résistance aux vibrations

Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 8: Determination of the resistance to vibration

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13763-9**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 9: Bestimmung des Widerstandes von Zündern gegen Biegespannung

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 9 : Détermination de la résistance à la flexion des détonateurs

Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 9: Determination of resistance to bending of detonators

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13763-11**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 11: Bestimmung der Widerstandsfähigkeit von Zündern und Verzögerungselementen gegen Fall

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 11: Détermination de la résistance des détonateurs et relais à la chute

Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 11: Determination of resistance to damage by dropping of detonators and relays

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13763-12**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 12: Bestimmung der Widerstandsfähigkeit gegen hydrostatischen Druck

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 12 : Détermination de la résistance à la pression

Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 12: Determination of resistance to hydrostatic pressure

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13763-13**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 13: Bestimmung der Widerstandsfähigkeit elektrischer Zünder gegen elektrostatische Entladungen

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 13: Détermination de la résistance à la décharge électrostatique des détonateurs électriques

Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 13: Determination of resistance of electric detonators to electrostatic discharge

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN 13763-15**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 15: Bestimmung der Zündstärke  
Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 15: Détermination de la capacité d'amorçage équivalente  
Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 15: Determination of equivalent initiating capability  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13763-16**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 16: Bestimmung der Verzögerungsgenauigkeit  
Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 16: Détermination de la précision du retard  
Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 16: Determination of delay accuracy  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13763-17**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 17: Bestimmung der Nichtansprechstromstärke elektrischer Zünder  
Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 17: Détermination du courant maximal de non-amorçage des détonateurs électriques  
Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 17: Determination of no-fire current of electric detonators  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13763-18**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 18: Bestimmung des Serienzündstromes elektrischer Zünder  
Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 18: Détermination du courant d'allumage de détonateurs électriques en série  
Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 18: Determination of series firing current of electric detonators  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13763-19**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 19: Bestimmung des Zündimpulses elektrischer Zünder  
Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 19: Détermination de l'impulsion d'allumage des détonateurs électriques  
Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 19: Determination of firing impulse of electric detonators  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN 13763-20**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 20: Bestimmung des elektrischen Gesamtwiderstandes elektrischer Zünder

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 20: Détermination de la résistance globale des détonateurs électriques

Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 20: Determination of total electrical resistance of electric detonators

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13763-21**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 21: Bestimmung der Überschlagespannung elektrischer Zünder

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 21: Détermination de la tension de claquage des détonateurs électriques

Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 21: Determination of flash-over voltage of electric detonators

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13763-22**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 22: Bestimmung der Kapazität, des Isolationswiderstandes und der Durchschlagsspannung der Zünderdrahtisolierung

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 22: Détermination de la capacité électrique, de la résistance d'isolation et de la rupture d'isolation des fils d'amorce

Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 22: Determination of capacitance, insulation resistance and insulation breakdown of leading wires

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13763-23**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 23: Bestimmung der Stoßwellengeschwindigkeit in Zündschläuchen

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 23: Détermination de la vitesse d'ondes de choc du tube conducteur d'ondes de choc

Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 23: Determination of the shock-wave velocity of shock tube

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13763-24**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 24: Bestimmung der elektrischen Nichtleitfähigkeit von Zündschläuchen

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 24: Détermination de la non-conductivité électrique du tube à transmission d'ondes de choc

Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 24: Determination of the electrical non-conductivity of shock tube

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN 13763-25**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Zünder und Sprengschnurverbinder - Teil 25: Bestimmung des Übertragungsvermögens von Oberflächenverbindern, Verzögerern und Verbindern

Explosifs à usage civil - Détonateurs et relais pour cordeau détonant - Partie 25: Détermination de la capacité de transmission des relais et des manchons d'accouplement

Explosives for civil uses - Detonators and detonating cord relays - Part 25: Determination of transfer capability of surface connectors, relays and coupling accessories

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13857-1**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Teil 1: Terminologie

Explosifs à usage civil - Partie 1 : Terminologie

Explosives for civil uses - Part 1: Terminology

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13938-1**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Treibladungspulver und Raketentreibstoffe - Teil 1: Anforderungen

Explosifs à usage civil - Poudres propulsives et propergols pour fusées - Partie 1 : Exigences

Explosives for civil uses - Propellants and rocket propellants - Part 1: Requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13938-2**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Treibladungspulver und Raketentreibstoffe - Teil 2: Bestimmung der Widerstandsfähigkeit gegen elektrostatische Energie

Explosifs à usage civil - Poudres propulsives et propergols pour fusées - Partie 2 : Détermination de la résistance à l'énergie électrostatique

Explosives for civil uses - Propellants and rocket propellants - Part 2: Determination of resistance to electrostatic discharge

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13938-3**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Treibladungspulver und Raketentreibstoffe - Teil 3: Bestimmung des Überganges der Deflagration in die Detonation

Explosifs à usage civil - Poudres propulsives et propergols pour fusées - Partie 3 : Méthode de détermination du passage de la déflagration à la détonation

Explosives for civil uses - Propellants and rocket propellants - Part 3: Determination of deflagration to detonation transition

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13938-4**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Treibladungspulver und Raketentreibstoffe - Teil 4: Bestimmung der Brenngeschwindigkeit bei Umgebungsbedingungen

Explosifs à usage civil - Poudres propulsives et propergols pour fusées - Partie 4 : Détermination de la vitesse de combustion dans les conditions ambiantes

Explosives for civil uses - Propellants and rocket propellants - Part 4: Determination of burning rate under ambient conditions

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN 13938-5**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Treibladungspulver und Raketentreibstoffe - Teil 5: Bestimmung von Lunkern und Rissen

Explosifs à usage civil - Poudres propulsives et propergols pour fusées - Partie 5 : Détermination des vides et des fissures

Explosives for civil uses - Propellants and rocket propellants - Part 5: Determination of voids and fissures

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

### **prEN 13938-7**

**CEN/TC 321**

Explosivstoffe für zivile Zwecke - Treibladungspulver und Raketentreibstoffe - Teil 7: Bestimmung der sicheren und zuverlässigen Anzündung und vollständigen Deflagration von Schwarzpulver

Explosifs à usage civil - Poudres propulsives et propergols pour fusées - Partie 7 : Détermination des propriétés de la poudre noire

Explosives for civil uses - Propellants and rocket propellants - Part 7: Determination of safe and reliable ignition and complete deflagration of black powder

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

## **INB/NK 189 Tourismus-Dienstleistungen / Services touristiques**

### **ISO/DIS 3163**

**ISO/TC 228**

Abenteuertourismus - Begriffe

Tourisme d'aventure - Terminologie

Adventure tourism - Terminology

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.07.2021

### **ISO/FDIS 21902**

**ISO/TC 228**

Tourismus und damit verbundene Dienstleistungen - Barrierefreier Tourismus für alle - Anforderungen und Empfehlungen

Tourisme et services connexes - Tourisme accessible pour tous - Exigences et recommandations

Tourism and related services - Accessible tourism for all - Requirements and recommendations

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.06.2021

## **INB/NK 200 Erhalt von Kulturgüter / Conservation des biens culturels**

### **prEN 17655**

**CEN/TC 346**

Erhaltung des kulturellen Erbes - Bestimmung der Wasseraufnahme durch Kontaktschwamm-Methode

Conservation du patrimoine culturel - Détermination de l'absorption d'eau par la méthode de l'éponge de contact

Conservation of cultural heritage - Determination of water absorption by contact sponge method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 209 Cannabis / Cannabis

#### prSN 20900

Cannabis – Terminologie

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.08.2021

### INB/NK 500/EG 20 Luft- und Raumfahrzeuge / Aéronautique et espace

#### ISO/DIS 5224

Drehflügler - Flugdynamik - Terminologie und Symbole  
Rotorcrafts - Flight Dynamics - Vocabulary and symbols  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.07.2021

ISO/TC 20

#### ISO/FDIS 15864

Raumfahrtsysteme - Generelle Testmethoden für Raumfahrzeuge, ihre Untersysteme und Baugruppen  
Systèmes spatiaux - Méthodes d'essai générales pour véhicules spatiaux, sous-systèmes et équipements  
Space systems - General test methods for space craft, subsystems and units  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.05.2021

ISO/TC 20

#### ISO/FDIS 24568

Luft- und Raumfahrt - Rohrverschraubung 8°30' bis 28 000 kPa Dichtlippe - Metrische Reihe - Technische Lieferbedingungen  
Aerospace series - Metric series pipe coupling 8°30' up to 28 000 kPa dynamic beam seal - Technical specification  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.06.2021

ISO/TC 20

### INB/NK 500/EG ASD-STAN Luft- und Raumfahrt / Aéronautique

#### prEN 2235

Luft- und Raumfahrt - Ein- und mehradrige geschirmte und ummantelte elektrische Leitungen - Technische Lieferbedingungen  
Série aérospatiale - Câbles électriques, mono et multiconducteurs, blindés et gainés - Spécification technique  
Aerospace series - Single and multicore electrical cables, screened and jacketed - Technical specification  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

ASD-STAN

#### prEN 2559

Luft- und Raumfahrt - Kohlenstoffaser-Prepregs - Bestimmung des Harz- und Fasermasseanteils und der flächenbezogenen Fasermasse  
Série aérospatiale - Préimprégnés de fibres de carbone - Détermination des teneurs en résine et en fibres et de la masse surfacique de la fibre  
Aerospace series - Carbon, glass and aramid fibre preimpregnates - Determination of the resin and fibre content and the mass of fibre per unit area  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

ASD-STAN



## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### prEN 3526

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Stahl 15CrMoV6 (1.7334) - Lufterschmolzen - Gehärtet und angelassen - Blech und Band - 0,5 mm  
= a = 6 mm - 980 MPa = Rm = 1 180 MPa  
Série aérospatiale - Acier 15CrMoV6 (1.7334) - Élaboré à l'air - Trempé et revenu - Tôles et bandes - 0,5 mm = a =  
6 mm - 980 MPa = Rm = 1 180 MPa  
Aerospace series - Steel 15CrMoV6 (1.7334) - Air melted - Hardened and tempered - Sheet and strip - 0,5 mm = a = 6  
mm - 980 MPa = Rm = 1 180 MPa  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

### prEN 4056-005

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Befestigungsbänder für Leitungsbündel - Teil 005: Befestigungsbänder aus Kunststoff mit  
Metallzunge, betriebstemperatur -65 °C à 105 °C bis -65 °C à 150 °C - Produktnorm  
Série aérospatiale - Frettes de câblage pour harnais - Partie 005 : Frettes en plastique avec languette métallique,  
températures d'utilisation -65 °C à 105 °C et 65 °C à 105 °C — Norme de produit  
Aerospace series - Cable ties for harnesses - Part 005: Plastic cable ties with metallic locking devices, operating  
temperatures -65 °C to 105 °C and -65 °C to 150 °C - Product standard  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

### prEN 4717

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Polyetheretherketon mit 55 Volumen % (PEEK-CF55) endlos Kohlenstofffaser - Halbfabrikat -  
Materialspezifikation  
Série aérospatiale - Polyétheréthercétone avec 55 % de fibre de carbone continue par volume (PEEK-CF55) -  
Demi-produit - Spécification de matériau  
Aerospace series - Polyetheretherketone with 55 % continuous carbon fibre by volume (PEEK-CF55) - Stock shape  
material - Material specification  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

### prEN 4718

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Polyetheretherketon mit 55 Volumen-% Endlos-Glasfaser (PEEK-GF55) - Halbfabrikat -  
Materialspezifikation  
Série aérospatiale - Polyétheréthercétone avec 55 % de fibre de verre continue par volume (PEEK-GF55) -  
Demi-produit - Spécification de matériau  
Aerospace series - Polyetheretherketone with 55 % continuous glass fibre by volume (PEEK-GF55) - Stock shape  
material - Material specification  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

### prEN 4828

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Thermische Drift von LED Leuchten - Klassifizierung und Messmethoden  
Série aérospatiale - Dérive thermique des luminaires à LED - Classification et méthodes de mesure  
Aerospace series - Thermal drift of LED luminaires - Classification and measuring methods  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **prEN 4862**

Rotorcraft - Constant Wear Lifejackets - Requirements, testing and marking  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**ASD-STAN**

### **prEN 4876**

Luft- und Raumfahrt - Umweltprüfung - Beständigkeit der Displays bei allgemeiner Nutzung  
Série aérospatiale - Essais d'environnement - Durabilité des affichages d'utilisation générale  
Aerospace series - Environmental testing - Durability of the displays by general usage  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

**ASD-STAN**

### **prEN 9163**

Série aérospatiale - Exigences relatives au certificat de conformité  
Aerospace series - Certificate of conformance requirements  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

**ASD-STAN**

## **INB/NK 1042 Fotografie / Photographie**

### **ISO/DIS 14548**

Fotografie - Masse der fotografischen Glasplatten  
Photographie - Dimensions des plaques de verre  
Photography - Dimensions of glass plates  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

**ISO/TC 42**

## **INB/NK 1068/EG 68 SKSF Secretariat**

### **ISO/DIS 4914**

Eindeutige Produktkennung  
Financial services - Unique Product Identifier (UPI)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.06.2021

**ISO/TC 68**

### **ISO/DIS 9564-5**

Bankwesen - PIN-Management und Sicherheit - Teil 5: Methoden zur Erzeugung, Änderung und Verifizierung von PINs und Kartensicherheitsdaten unter Verwendung des erweiterten Verschlüsselungsstandards  
Financial services - Personal Identification Number (PIN) management and security - Part 5: Methods for the generation, change, and verification of PINs and card security data using the advanced encryption standard  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.07.2021

**ISO/TC 68**

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 1130 Drucktechnik / Technologie graphique

#### ISO/FDIS 12647-9

ISO/TC 130

Drucktechnik - Prozesskontrolle für die Herstellung von autotypischen Farbauszügen, Prüfdrucken und Auflagendruckern  
- Teil 9: Metalldekordruckverfahren

Graphic technology - Process control for the production of half-tone colour separations, proof and production prints - Part 9: Metal decoration printing processes using offset lithography

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.05.2021

### INB/NK 1171 Document Management Applications / Applications en gestion des documents

#### ISO/FDIS 19475

ISO/TC 171

Dokumentenmanagement - Mindestanforderungen für die Aufbewahrung von Dokumenten

Gestion de documents - Exigences minimales pour le stockage des documents

Document management - Minimum requirements for the storage of documents

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.05.2021

### INB/NK 1172 Optik und optische Instrumente / Optique et instruments d'optique

#### ISO/DIS 10942

ISO/TC 172

Ophthalmische Instrumente - Direkte Ophthalmoskope

Instruments ophtalmiques - Ophtalmoscopes directs

Ophthalmic instruments - Direct ophthalmoscopes

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.06.2021

#### ISO/FDIS 11146-1

ISO/TC 172

Laser und Laseranlagen - Prüfverfahren für Laserstrahlabmessungen, Divergenzwinkel und Beugungsmasszahlen - Teil 1:  
Stigmatische und einfach astigmatische Strahlen

Lasers et équipements associés aux lasers - Méthodes d'essai des largeurs du faisceau, angles de divergence et facteurs de limite de diffraction - Partie 1: Faisceaux stigmatiques et astigmatiques simples

Lasers and laser-related equipment - Test methods for laser beam widths, divergence angles and beam propagation ratios - Part 1: Stigmatic and simple astigmatic beams

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.06.2021

#### ISO/FDIS 11146-2

ISO/TC 172

Laser und Laseranlagen - Prüfverfahren für Laserstrahlabmessungen, Divergenzwinkel und Beugungsmasszahlen - Teil 2:  
Allgemein astigmatische Strahlen

Lasers et équipements associés aux lasers - Méthodes d'essai des largeurs du faisceau, angles de divergence et facteurs de limite de diffraction - Partie 2: Faisceaux astigmatiques généraux

Lasers and laser-related equipment - Test methods for laser beam widths, divergence angles and beam propagation ratios - Part 2: General astigmatic beams

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/DIS 12005

ISO/TC 172

Laser und Laseranlagen - Prüfverfahren für Laserstrahlparameter - Polarisation  
Lasers et équipements associés aux lasers - Méthodes d'essai des paramètres du faisceau laser - Polarisation  
Lasers and laser-related equipment - Test methods for laser beam parameters - Polarization  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.07.2021

### ISO/DIS 13696

ISO/TC 172

Optik und optische Instrumente - Bestimmung von Streustrahlung, hervorgerufen durch optische Komponenten  
Optique et photonique - Méthodes d'essai du rayonnement diffusé par les composants optiques  
Optics and photonics - Test method for total scattering by optical components  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.07.2021

### ISO/FDIS 14490-5

ISO/TC 172

Optik und Photonik - Prüfverfahren für Fernrohre - Teil 5: Prüfverfahren zur Bestimmung des Transmissionsgrads  
Optique et photonique - Méthodes d'essai pour systèmes télescopiques - Partie 5: Méthodes d'essai du facteur de transmission  
Optics and photonics - Test methods for telescopic systems - Part 5: Test methods for transmittance  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.05.2021

### ISO/FDIS 15253

ISO/TC 172

Augenoptik und ophthalmische Instrumente - Optische und opto-elektrische vergrößernde Sehhilfen für Sehbehinderte  
Optique et instruments ophtalmiques - Dispositifs optiques et électro-optiques pour malvoyants  
Ophthalmic optics and instruments - Optical and electro-optical devices for enhancing low vision  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.05.2021

### ISO/DIS 19056-3

ISO/TC 172

Mikroskope - Festlegung und Messung der Beleuchtungseigenschaften - Teil 3: Auflicht-Fluoreszenzmikroskopie mit inkohärenten Lichtquellen  
Microscopes - Définition et mesure des caractéristiques d'éclairage - Partie 3: Microscopie par fluorescence à lumière incidente avec sources lumineuses incohérentes  
Microscopes - Definition and measurement of illumination properties - Part 3: Incident light fluorescence microscopy with incoherent light sources  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.07.2021

### prEN ISO 12005

CEN/TC 123

Laser und Laseranlagen - Prüfverfahren für Laserstrahlparameter - Polarisation (ISO/DIS 12005:2021)  
Lasers et équipements associés aux lasers - Méthodes d'essai des paramètres du faisceau laser - Polarisation (ISO/DIS 12005:2021)  
Lasers and laser-related equipment - Test methods for laser beam parameters - Polarization (ISO/DIS 12005:2021)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### prEN ISO 13696

CEN/TC 123

Optik und Photonik - Bestimmung von Streustrahlung, hervorgerufen durch optische Komponenten (ISO/DIS 13696:2021)

Optique et photonique - Méthodes d'essai du rayonnement diffusé par les composants optiques (ISO/DIS 13696:2021)

Optics and photonics - Test method for total scattering by optical components (ISO/DIS 13696:2021)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

### INB/NK 1201 Chemische Oberflächenanalyse / Analyse chimique des surfaces

#### ISO/DIS 23729

ISO/TC 201

Chemische Oberflächenanalyse - Rasterkraftmikroskopie - Leitfaden für Wiederherstellungsverfahren von durch endliche Sondengrösse geweiteten Rasterkraftmikroskopiebildern

Surface chemical analysis - Atomic force microscopy - Guideline for restoration procedure for atomic force microscopy images dilated by finite probe size

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.07.2021

### INB/NK 1249 Komplementärmedizin / Médecine complémentaire

#### ISO/DIS 23419

ISO/TC 249

Traditionelle Chinesische Medizin - Allgemeine Anforderung an das Herstellungsverfahren und dessen Qualitätssicherung für Granulate

Traditional Chinese medicine - General requirement of manufacturing procedure and its quality assurance for granules

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

#### ISO/DIS 23956

ISO/TC 249

Traditionelle Chinesische Medizin - Die Bestimmung von Benzopyrenen in klassisch verarbeiteten Naturprodukten

Traditional Chinese medicine - Determination of benzopyrene in processed natural products

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.07.2021

### INB/NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel

#### ISO/DIS 13503-3

ISO/TC 67

Erdöl- und Erdgasindustrie - Komplettierungsflüssigkeiten und -materialien - Teil 3: Prüfung von schweren Solen

Industries du pétrole et du gaz naturel - Fluides de complétion et matériaux - Partie 3: Essais de saumures denses

Petroleum and natural gas industries - Completion fluids and materials - Part 3: Testing of heavy brines

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.07.2021

#### prEN ISO 13503-3

CEN/TC 12

Erdöl- und Erdgasindustrie - Komplettierungsflüssigkeiten und -materialien - Teil 3: Prüfung von schweren Solen (ISO/DIS 13503-3:2021)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Fluides de complétion et matériaux - Partie 3: Essais de saumures denses (ISO/DIS 13503-3:2021)

Petroleum and natural gas industries - Completion fluids and materials - Part 3: Testing of heavy brines (ISO/DIS 13503-3:2021)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 2015 Schiffsbau und maritime Strukturen / Construction navale et structures maritimes

#### ISO/DIS 23446

ISO/TC 8

Maritime Technologien - Leitlinien für die Qualität von Produktwasser aus Meerwasser-Umkehrosmose-Entsalzung für die kommunale Wasserversorgung

Marine technology - Guidelines for product water quality of seawater reverse osmosis (RO) desalination for municipal water supply

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.06.2021

#### ISO/DIS 23730

ISO/TC 8

Schiffs- und Meerestechnik - Beurteilung von Wirkungen auf die marine Umwelt - Allgemeine technische Anforderungen an die Bewertung von Wirkungen auf die marine Umwelt

Marine technology - Marine environment impact assessment (MEIA) - General technical requirement

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.07.2021

### INB/NK 2172 Zellstoff, Papier und Pappe / Pâtes, papier et carton

#### ISO/DIS 13820

ISO/TC 6

Papier, Karton und Wellpappe <Gleichstrom> Beschreibung und Kalibrierung von Stauchfestigkeits-Prüfgeräten mit festen (geführten) Druckplatten

Papier, carton et carton ondule - Description et étalonnage du matériel pour essai de compression à plateau fixe

Paper, board and corrugated fibreboard - Description and calibration of fixed platen compression-testing equipment

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.06.2021

### INB/NK 2208 Dichtmittel aus Elastomeren für Rohre und Rohrleitungen / Garnitures d'étanchéité en élastomères pour joints de canalisation

#### ISO/FDIS 248-1

ISO/TC 45

Rohrkautschuk - Bestimmung des Gehaltes an flüchtigen Bestandteilen - Teil 1: Methode unter Verwendung einer heissen Walze und Ofen-Methode

Caoutchouc brut - Détermination des matières volatiles - Partie 1: Méthode par mélangeage à chaud et méthode par étuvage

Rubber, raw - Determination of volatile-matter content - Part 1: Hot-mill method and oven method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.05.2021

#### ISO/FDIS 6505

ISO/TC 45

Elastomere oder thermoplastische Elastomere - Bestimmung ihrer Haftfähigkeit und der Korrosionswirkung auf Metalle

Caoutchouc, vulcanisé ou thermoplastique - Détermination de la tendance à adhérer aux métaux et à les corroder

Rubber, vulcanized or thermoplastic - Determination of tendency to adhere to and corrode metals

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/FDIS 9026

ISO/TC 45

Rohkautschuk oder unvulkanisierte Kautschukmischungen - Bestimmung der Green-Strength  
Caoutchouc brut ou mélanges de caoutchoucs non vulcanisés - Détermination de la cohésion à cru  
Raw rubber or unvulcanized compounds - Determination of green strength  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.06.2021

### ISO/FDIS 10619-2

ISO/TC 45

Gummi- und Kunststoffschläuche mit und ohne Einlage - Bestimmung der Biegsamkeit und Steifigkeit - Teil 2:  
Biegeprüfungen bei Temperaturen unterhalb der Umgebungstemperatur  
Tuyaux et tubes en caoutchouc et en plastique - Mesurage de la flexibilité et de la rigidité - Partie 2: Essais de  
courbure à des températures inférieures à l'ambiante  
Rubber and plastics hoses and tubing - Measurement of flexibility and stiffness - Part 2: Bending tests at  
sub-ambient temperatures  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.05.2021

### ISO/DIS 18064

ISO/TC 45

Thermoplastische Elastomere - Nomenklatur und Kurzzeichen  
Élastomères thermoplastiques - Nomenclature et termes abrégés  
Thermoplastic elastomers - Nomenclature and abbreviated terms  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.06.2021

### ISO/DIS 23508

ISO/TC 45

Lösungspolymerisiertes SBR - Bewertungsmethoden der viskoelastischen Eigenschaften  
SBR polymérisé en solution - Méthodes d'évaluation des propriétés viscoélastiques  
Solution-polymerized SBR - Evaluation methods of viscoelastic properties  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.06.2021

### ISO/DIS 24376

ISO/TC 45

Kautschuk, roher Naturkautschuk - Richtlinien für technisch spezifizierten eiweissarmen Naturkautschuk  
Caoutchouc naturel brut - Lignes directrices pour le caoutchouc naturel à faible teneur en protéines spécifié  
techniquement  
Rubber, raw natural - Guidelines for technically specified low-protein natural rubber  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.06.2021

## INB/NK 2261 Verpackung / Emballage

### ISO/DIS 24259

ISO/TC 122

Umreifungsbänder aus Stahl für Verpackungen  
Steel strapping for packaging  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### INB/NK 2293 Technische Hilfen für Behinderte / Assistances et aides techniques pour les invalides ou handicapés

#### ISO/DIS 7176-25

ISO/TC 173

Rollstühle - Teil 25: Blei-Säure-Batterien und -Ladegeräte für elektrische Rollstühle - Anforderungen und Prüfverfahren

Fauteuils roulants - Partie 25: Batteries au plomb et chargeurs pour fauteuils roulants motorisés - Exigences et méthodes d'essai

Wheelchairs - Part 25: Lead-acid batteries and chargers for powered wheelchairs - Requirements and test methods  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.06.2021

#### ISO/FDIS 22748

ISO/TC 173

Saugfähige Inkontinenzhilfen für Urin und/oder Stuhl- Terminologie und Klassifikation

Absorbent incontinence products for urine and/or faeces - Product type names and illustrations

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.05.2021

### INB/NK 2310 Industrielle Automation / Automation industrielle

#### ISO/DIS 17506

ISO/TC 184

Systèmes d'automatisation industrielle et intégration - Spécifications du schéma des actifs numériques COLLADA pour la visualisation 3D des données industrielles

Industrial automation systems and integration - COLLADA digital asset schema specification for 3D visualization of industrial data

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.06.2021

#### ISO/FDIS 21919-2

ISO/TC 184

Numerische Steuerungen - Schnittstellen zwischen Automation und Maschine - Sicherheitstechnische und steuerungstechnische Schnittstelle

Physical device control - Interfaces for automated machine tending - Part 2: Safety and control interface

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.05.2021

### INB/NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

#### ISO/FDIS 15192

ISO/TC 190

Boden und Abfall - Bestimmung von sechswertigem Chrom in Feststoffen durch alkalischen Aufschluss und Ionenchromatographie mit photometrischer Detektion

Déchets et sols - Dosage du chrome(VI) dans les matériaux solides par digestion alcaline et chromatographie ionique avec détection spectrophotométrique

Soil and waste - Determination of Chromium(VI) in solid material by alkaline digestion and ion chromatography with spectrophotometric detection

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.05.2021



## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **INB/NK 3000 Energieeffizienz und Energiemanagement / Efficacité énergétique et management de l'énergie**

#### **prEN 16247-1**

Energieaudits - Teil 1: Allgemeine Anforderungen  
Audits énergétiques - Partie 1: Exigences générales  
Energy audits - Part 1: General requirements  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

**CEN/CLC/JTC 14**

### **INB/NK 9002 ISO - ohne Nationales Spiegelkomitee / ISO - sans comité miroir**

#### **ISO/FDIS 22453**

Seltene Erden - Element-Recycling - Methode für den Informationsaustausch zu Seltene Erden-Elementen in Nebenprodukten und Industrieabfällen  
Exchange of information on rare earth elements in industrial wastes and end-of-life cycled products  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.05.2021

**ISO/TC 298**

## NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

### INB/NK 103 Akustik / Acoustique

#### SN EN ISO 2922:2021

Akustik - Messung des von Wasserfahrzeugen auf Binnengewässern und in Häfen abgestrahlten Luftschalls (ISO 2922:2020)

Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les bateaux de navigation intérieure et portuaire (ISO 2922:2020)

Acoustics - Measurement of airborne sound emitted by vessels on inland waterways and harbours (ISO 2922:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 2922:2000, SN EN ISO 2922/A1:2013

### INB/NK 108 Textilien / Textiles

#### SN EN ISO 21765:2021

Textilien - Automatische Bestimmung der Deformierbarkeit an Webstoffen und Gelegen (ISO 21765:2020)

Textiles - Détermination de la déformabilité des étoffes par distension forcée mécaniquement (ISO 21765:2020)

Textiles - Determination of fabric deformability by forced mechanical distension (ISO 21765:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

#### SN EN ISO 8501-4:2021

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Visuelle Beurteilung der Oberflächenreinheit - Teil 4: Ausgangszustände, Vorbereitungsgrade und Flugrostgrade in Verbindung mit Hochdruck-Wasserwaschen (ISO 8501-4:2020)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Évaluation visuelle de la propreté d'un subjectile - Partie 4: États de surface initiaux, degrés de préparation et degrés de fleurette de rouille après décapage à l'eau sous haute pression (ISO 8501-4:2020)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Visual assessment of surface cleanliness - Part 4: Initial surface conditions, preparation grades and flash rust grades in connection with water jetting (ISO 8501-4:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8501-4:2008

#### SN EN ISO 16474-3:2021

Beschichtungsstoffe - Künstliches Bestrahlen oder Bewittern in Geräten - Teil 3: UV-Fluoreszenzlampen (ISO 16474-3:2021)

Peintures et vernis - Méthodes d'exposition à des sources lumineuses de laboratoire - Partie 3: Lampes fluorescentes UV (ISO 16474-3:2021)

Paints and varnishes - Methods of exposure to laboratory light sources - Part 3: Fluorescent UV lamps (ISO 16474-3:2021)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 16474-3:2014

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN ISO 20266:2021**

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Abbildungsschärfe (Grad der Schärfe von reflektierten oder durchscheinenden Bildern) (ISO 20266:2018)

Peintures et vernis - Détermination de la netteté de l'image (degré de netteté de l'image réfléchie ou transmise) (ISO 20266:2018)

Paints and varnishes - Determination of image clarity (degree of sharpness of reflected or transmitted image) (ISO 20266:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 22516:2021**

Beschichtungsstoffe - Praxisnahe Bestimmung des Gehaltes an nichtflüchtigen und flüchtigen Anteilen während des Beschichtungsprozesses (ISO 22516:2019)

Peintures et vernis - Détermination pratique de la matière non volatile et de la matière volatile pendant l'application (ISO 22516:2019)

Paints and varnishes - Practical determination of non-volatile and volatile matter content during application (ISO 22516:2019)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 22518:2021**

Beschichtungsstoffe - Bestimmung von Lösemitteln in wasserverdünnbaren Beschichtungsstoffen - Gaschromatographisches Verfahren (ISO 22518:2019)

Peintures et vernis - Détermination des solvants dans des peintures diluables à l'eau - Méthode par chromatographie en phase gazeuse (ISO 22518:2019)

Paints and varnishes - Determination of solvents in water-thinnable coating materials - Gaschromatographic method (ISO 22518:2019)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 22557:2021**

Beschichtungsstoffe - Kratzprüfung mit einem Härteprüfstab (ISO 22557:2019)

Peintures et vernis - Essai de rayage manuel utilisant un barreau d'essai de dureté (ISO 22557:2019)

Paints and varnishes - Scratch test using a spring-loaded pen (ISO 22557:2019)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 22969:2021**

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des solaren Reflexionsgrades (ISO 22969:2019)

Peintures et vernis - Détermination de réflexion solaire (ISO 22969:2019)

Paints and varnishes - Determination of solar reflectance (ISO 22969:2019)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 22970:2021**

Beschichtungsstoffe - Prüfverfahren zur Beurteilung der Haftfestigkeit von elastischen Klebstoffen auf Beschichtungen durch Prüfen der Schälhaftung, Schälfestigkeit und Zugscherfestigkeit mit zusätzlicher Beanspruchung durch Kondenswasserprüfung oder Kataplasma Lagerung (ISO 22970:2019)

Peintures et vernis - Évaluation de l'adhérence des adhésifs élastiques sur les produits de peinture en examinant l'adhérence, la résistance au pelage et la résistance à la traction et le cisaillement en combinaison avec l'exposition à l'eau de condensation ou au cataplasme (ISO 22970:2019)

Paints and varnishes - Test method for evaluation of adhesion of elastic adhesives on coatings by peel test, peel strength test and tensile lap-shear strength test with additional stress by condensation test or cataplasm storage (ISO 22970:2019)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN ISO 23168:2021**

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Wassergehaltes - Gaschromatographisches Verfahren (ISO 23168:2019)  
Peintures et vernis - Détermination de la teneur en eau - Méthode par chromatographie en phase gazeuse (ISO 23168:2019)  
Paints and varnishes - Determination of water content - Gas-chromatographic method (ISO 23168:2019)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 23321:2021**

Lösemittel für Beschichtungsstoffe - Vollentsalztes Wasser für industrielle Anwendungen - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 23321:2019)  
Solvants pour peintures et vernis - Eau déminéralisée pour l'application industrielle - Spécification et méthodes d'essai (ISO 23321:2019)  
Solvents for paints and varnishes - Demineralized water for industrial applications - Specification and test methods (ISO 23321:2019)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## **INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs**

### **SN ISO 9523:2021**

Tourenskischuhe für Erwachsene - Anschlussbereich an Skibindungen für den Touren-Skilaut - Anforderungen und Prüfverfahren  
Chaussures de ski de randonnée pour adultes - Zone de contact avec les fixations de skis de randonnée - Exigences et méthodes d'essai  
Touring ski-boots for adults - Interface with touring ski-bindings - Requirements and test methods  
Gültig ab / Valable dès: 01.05.2021  
Ersetzt / Remplace: SN ISO 9523:2015

### **SN ISO 9838:2021**

Alpine und Touren-Skibindungen - Prüfsohlen für Skibindungsprüfungen  
Fixations de skis alpins et de randonnée - Semelles d'essai pour les essais de fixations de skis  
Alpine and touring ski-bindings - Test soles for ski-binding tests  
Gültig ab / Valable dès: 01.05.2021  
Ersetzt / Remplace: SN ISO 9838:2016

## **INB/NK 149 Informationstechnologie / Technologie de l'information**

### **SN EN ISO/IEC 27017:2021**

Informationstechnik - Sicherheitsverfahren - Anwendungsleitfaden für Informationssicherheitsmassnahmen basierend auf ISO/IEC 27002 für Cloud Dienste (ISO/IEC 27017:2015)  
Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Code de pratique pour les contrôles de sécurité de l'information fondés sur l'ISO/IEC 27002 pour les services du nuage (ISO/IEC 27017:2015)  
Information technology - Security techniques - Code of practice for information security controls based on ISO/IEC 27002 for cloud services (ISO/IEC 27017:2015)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **INB/NK 151 Vermessung und Geoinformation / Mensuration et information géographique**

#### **SN EN ISO 19115-1/A2:2021**

Geoinformation - Metadaten - Teil 1: Grundsätze (ISO 19115-1:2014/Amd 2:2020); Änderung A2  
Information géographique - Métadonnées - Partie 1: Principes de base (ISO 19115-1:2014/Amd 2:2020); Amendement A2  
Geographic information - Metadata - Part 1: Fundamentals (ISO 19115-1:2014/Amd 2:2020); Amendment A2  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **INB/NK 164 Schmuckwaren / Joaillerie, bijouterie**

#### **SN ISO 24016:2021**

Schmuck und Edelmetalle - Gradierung geschliffener Diamanten - Begriffe, Klassifizierung und Prüfverfahren  
Joaillerie et métaux précieux - Classification des diamants taillés - Terminologie, graduations et méthodes d'essai  
Jewellery and precious metals - Grading polished diamonds - Terminology, classification and test methods  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **INB/NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation**

#### **SN EN 14222:2021**

Edelstahl-Dampfkessel  
Chaudières à vapeur en acier inoxydable  
Stainless steel steam boilers  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021  
Ersetzt / Remplace: SN EN 14222:2003

### **INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires**

#### **SN EN 14104:2021**

Erzeugnisse aus pflanzlichen und tierischen Fetten und Ölen - Fettsäure-Methylester (FAME) - Bestimmung der Säurezahl  
Produits dérivés des corps gras - Esters méthyliques d'acides gras (EMAG) - Détermination de l'indice d'acide  
Fat and oil derivatives - Fatty acid methyl ester (FAME) - Determination of acid value  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021  
Ersetzt / Remplace: SN EN 14104:2003

### **INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires**

#### **SN EN 13848-6+A1:2021**

Bahnwendungen - Oberbau - Qualität der Gleisgeometrie - Teil 6: Charakterisierung der geometrischen Gleislagequalität  
Applications ferroviaires - Voie - Qualité géométrique de la voie - Partie 6: Caractérisation de la qualité géométrique de la voie  
Railway applications - Track - Track geometry quality - Part 6: Characterisation of track geometry quality  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021  
Ersetzt / Remplace: SN EN 13848-6:2014

## NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

### INB/NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

#### SN EN ISO 21637:2021

Feste Sekundärbrennstoffe - Terminologie, Definitionen und Beschreibungen (ISO 21637:2020)

Combustibles solides de récupération - Vocabulaire (ISO 21637:2020)

Solid recovered fuels - Vocabulary (ISO 21637:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 15357:2011

#### SN EN ISO 21644:2021

Feste Sekundärbrennstoffe - Verfahren zur Bestimmung des Gehaltes an Biomasse (ISO 21644:2021, korrigierte Fassung 2021-03)

Combustibles solides de récupération - Méthode de détermination de la teneur en biomasse (ISO 21644:2021, Version corrigée 2021-03)

Solid recovered fuels - Methods for the determination of biomass content (ISO 21644:2021, Corrected version 2021-03)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 15440:2011, SN EN 15440/AC:2012, SN EN 15440:2011, SN EN 15440/AC:2012

#### SN EN ISO 21663:2021

Feste Sekundärbrennstoffe - Verfahren zur instrumentellen Bestimmung von Kohlenstoff (C), Wasserstoff (H), Stickstoff (N) und Schwefel (S) (ISO 21663:2020)

Combustibles solides de récupération - Méthodes de détermination de la teneur en carbone (C), hydrogène (H), azote (N) et soufre (S) par la méthode instrumentale (ISO 21663:2020)

Solid recovered fuels - Methods for the determination of carbon (C), hydrogen (H), nitrogen (N) and sulphur (S) by the instrumental method (ISO 21663:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 15407:2011

### INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

#### SN EN 12613:2021

Warneinrichtungen aus Kunststoff mit visuellen Eigenschaften für erdverlegte Kabel und Rohrleitungen

Dispositifs avertisseurs à caractéristiques visuelles, en matière plastique, pour câbles et canalisations enterrés

Plastics warning devices for underground cables and pipelines with visual characteristics

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 12613:2010

#### SN EN 12814-2:2021

Prüfen von Schweißverbindungen aus thermoplastischen Kunststoffen - Teil 2: Zugversuch

Essais des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques - Partie 2: Essai de traction

Testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products - Part 2: Tensile test

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 12814-2:2000

## NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

### SN EN 12814-8:2021

Prüfen von Schweissverbindungen aus thermoplastischen Kunststoffen - Teil 8: Anforderungen  
Essais des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques - Partie 8: Exigences  
Testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products - Part 8: Requirements  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021  
Ersetzt / Remplace: SN EN 12814-8:2001, SN EN 12814-8/AC:2003

### SN EN 17104:2021

Kunststoff-Wandschutzplatten für die Anwendung in Gebäuden - Leistungsmerkmale  
Panneaux de protection murale rigides en thermoplastiques pour usage intérieur dans le bâtiment - Caractéristiques de performance  
Thermoplastics rigid protective wallcovering panels for internal use in buildings - Performance characteristics  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### SN EN ISO 21304-2:2021

Kunststoffe - Ultrahochmolekulare Polyethylen (PE-UHMW)-Werkstoffe - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 21304-2:2021)  
Plastiques - Matériaux à base de polyéthylène à très haute masse moléculaire (PE-UHMW) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 21304-2:2021)  
Plastics - Ultra-high-molecular-weight polyethylene (PE-UHMW) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 21304-2:2021)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021  
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11542-2:1999, SN EN ISO 11542-2/AC:2009

## INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

### SN EN 1329-1:2021

Kunststoff-Rohrleitungssysteme zum Ableiten von Abwasser (niedriger und hoher Temperatur) innerhalb der Gebäudestruktur - Weichmacherfreies Polyvinylchlorid (PVC-U) - Teil 1: Anforderungen an Rohre, Formstücke und das Rohrleitungssystem  
Systèmes de canalisations en plastique pour l'évacuation des eaux-vannes et des eaux usées (à basse et à haute température) à l'intérieur de la structure des bâtiments - Poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) - Partie 1: Spécifications pour tubes, raccords et le système  
Plastics piping systems for soil and waste discharge (low and high temperature) within the building structure - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) - Part 1: Specifications for pipes, fittings and the system  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021  
Ersetzt / Remplace: SN EN 1329-1+A1:2018, SN EN 1329-1+A1:2018

### SN EN ISO 15875-2/A2:2021

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Vernetztes Polyethylen (PE-X) - Teil 2: Rohre (ISO 15875-2:2003/Amd 2:2020); Änderung A2  
Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polyéthylène réticulé (PE-X) - Partie 2: Tubes (ISO 15875-2:2003/Amd 2:2020); Amendement A2  
Plastics piping systems for hot and cold water installations - Crosslinked polyethylene (PE-X) - Part 2: Pipes (ISO 15875-2:2003/Amd 2:2020); Amendment A2  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN ISO 15875-3/A1:2021**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Vernetztes Polyethylen (PE-X) - Teil 3: Formstücke (ISO 15875-3:2003/Amd 1:2020); Änderung A1  
Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polyéthylène réticulé (PE-X) - Partie 3: Raccords (ISO 15875-3:2003/Amd 1:2020); Amendement A1  
Plastics piping systems for hot and cold water installations - Crosslinked polyethylene (PE-X) - Part 3: Fittings (ISO 15875-3:2003/Amd 1:2020); Amendment A1  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 15875-5/A1:2021**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Vernetztes Polyethylen (PE-X) - Teil 5: Gebrauchstauglichkeit des Systems (ISO 15875-5:2003/Amd 1:2020); Änderung A1  
Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polyéthylène réticulé (PE-X) - Partie 5: Aptitude à l'emploi du système (ISO 15875-5:2003/Amd 1:2020); Amendement A1  
Plastics piping systems for hot and cold water installations - Crosslinked polyethylene (PE-X) - Part 5: Fitness for purpose of the system (ISO 15875-5:2003/Amd 1:2020); Amendment A1  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 15876-2/A1:2021**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polybuten (PB) - Teil 2: Rohre (ISO 15876-2:2017/Amd 1:2020); Änderung A1  
Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polybutène (PB) - Partie 2: Tubes (ISO 15876-2:2017/Amd 1:2020); Amendement A1  
Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polybutene (PB) - Part 2: Pipes (ISO 15876-2:2017/Amd 1:2020); Amendment A1  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 15876-3/A1:2021**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polybuten (PB) - Teil 3: Formstücke (ISO 15876-3:2017/Amd 1:2020); Änderung A1  
Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polybutène (PB) - Partie 3: Raccords (ISO 15876-3:2017/Amd 1:2020); Amendement A1  
Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polybutene (PB) - Part 3: Fittings (ISO 15876-3:2017/Amd 1:2020); Amendment A1  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 15876-5/A1:2021**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polybuten (PB) - Teil 5: Gebrauchstauglichkeit des Systems (ISO 15876-5:2017/Amd 1:2020); Änderung A1  
Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polybutène (PB) - Partie 5: Aptitude à l'emploi du système (ISO 15876-5:2017/Amd 1:2020); Amendement A1  
Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polybutene (PB) - Part 5: Fitness for purpose of the system (ISO 15876-5:2017/Amd 1:2020); Amendment A1  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021



## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN ISO 15877-2/A2:2021**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Chloriertes Polyvinylchlorid (PVC-C) - Teil 2: Rohre (ISO 15877-2:2009/Amd 2:2020); Änderung A2

Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Poly(chlorure de vinyle) chloré (PVC-C) - Partie 2: Tubes (ISO 15877-2:2009/Amd 2:2020); Amendement A2

Plastics piping systems for hot and cold water installations - Chlorinated poly(vinyl chloride) (PVC-C) - Part 2: Pipes (ISO 15877-2:2009/Amd 2:2020); Amendment A2

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 22391-2/A1:2021**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polyethylen erhöhter Temperaturbeständigkeit (PE-RT) - Teil 2: Rohre (ISO 22391-2:2009/Amd 1:2020); Änderung A1

Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polyéthylène de meilleure résistance à la température (PE-RT) - Partie 2: Tubes (ISO 22391-2:2009/Amd 1:2020); Amendement A1

Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polyethylene of raised temperature resistance (PE-RT) - Part 2: Pipes (ISO 22391-2:2009/Amd 1:2020); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 22391-3/A1:2021**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polyethylen erhöhter Temperaturbeständigkeit (PE-RT) - Teil 3: Formstücke (ISO 22391-3:2009/Amd 1:2020); Änderung A1

Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polyéthylène de meilleure résistance à la température (PE-RT) - Partie 3: Raccords (ISO 22391-3:2009/Amd 1:2020); Amendement A1

Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polyethylene of raised temperature resistance (PE-RT) - Part 3: Fittings (ISO 22391-3:2009/Amd 1:2020); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 22391-5/A1:2021**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polyethylen erhöhter Temperaturbeständigkeit (PE-RT) - Teil 5: Gebrauchstauglichkeit des Systems (ISO 22391-5:2009/Amd 1:2020, korrigierte Fassung 2021-03); Änderung A1

Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polyéthylène de meilleure résistance à la température (PE-RT) - Partie 5: Aptitude à l'emploi du système (ISO 22391-5:2009/Amd 1:2020, Version corrigée 2021-03); Amendement A1

Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polyethylene of raised temperature resistance (PE-RT) - Part 5: Fitness for purpose of the system (ISO 22391-5:2009/Amd 1:2020, Corrected version 2021-03); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques**

#### **SN EN ISO 8407:2021**

Korrosion von Metallen und Legierungen - Entfernen von Korrosionsprodukten von Korrosionsprobekörpern (ISO 8407:2021)

Corrosion des métaux et alliages - Élimination des produits de corrosion sur les éprouvettes d'essai de corrosion (ISO 8407:2021)

Corrosion of metals and alloys - Removal of corrosion products from corrosion test specimens (ISO 8407:2021)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8407:2014

### **INB/NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs**

#### **SN EN ISO 23243:2021**

Zerstörungsfreie Prüfung - Ultraschallprüfung mit Arrays - Terminologie (ISO 23243:2020)

Essais non destructifs - Contrôle à l'aide de réseaux ultrasonores - Vocabulaire (ISO 23243:2020)

Non-destructive testing - Ultrasonic testing with arrays - Vocabulary (ISO 23243:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 16018:2012

### **INB/NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur**

#### **SN EN ISO 22043:2021**

Speiseeis-Gefriermaschinen - Klassifikation, Anforderungen und Prüfbedingungen (ISO 22043:2020)

Congélateurs pour crèmes glacées - Classification, exigences et conditions d'essai (ISO 22043:2020)

Ice-cream freezers - Classification, requirements and test conditions (ISO 22043:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 16901:2017, SN EN 16901:2017

### **INB/NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial**

#### **SN EN 4687:2021**

Luft- und Raumfahrt - Beschichtungsstoffe - Zweikomponenten-Grundierung, chromatfrei, nicht korrosionshemmend, raumtemperaturhärtend - Chromatfreie Grundierung für militärische Anwendung

Série aérospatiale - Peintures et vernis - Peinture primaire sans chromate (non anticorrosion) à deux composants polymérisant à température ambiante - Peinture primaire sans chromate pour applications militaires

Aerospace series - Paints and varnishes - Chromate free (non corrosion inhibiting) two-components room temperature curing primer - Chromate free primer for military application

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 4687:2012

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN 4688:2021**

Luft- und Raumfahrt - Beschichtungsstoffe - Zweikomponenten-Epoxid-Grundierung, chromathaltig, korrosionsbeständig, raumtemperaturhärtend - Hohe Korrosionsbeständigkeit für militärische Anwendung

Série aérospatiale - Peintures et vernis - Peinture primaire époxy anticorrosion chromatée à deux composants polymérisant à température ambiante - Haute résistance à la corrosion pour applications militaires

Aerospace series - Paints and varnishes - Corrosion resistant chromated two-components room temperature curing epoxy primer - High corrosion resistance for military application

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 4688:2012

### **SN EN 4689:2021**

Luft- und Raumfahrt - Beschichtungsstoffe - Zweikomponenten-Polyurethan-Deckbeschichtung, raumtemperaturhärtend - Hohe Verformbarkeit und Beständigkeit gegen Chemikalien für militärische Anwendung

Série aérospatiale - Peintures et vernis - Peinture de finition polyuréthane à deux composants polymérisant à température ambiante - Haute flexibilité et résistance aux substances chimiques pour applications militaires

Aerospace series - Paints and varnishes - Two-components room temperature curing polyurethane finish - High flexibility and chemical agent resistance for military application

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 4689:2012

## **INB/NK 1279 Innovation process: interaction, tools and methods / Processus d'innovation : interactions, outils et méthodes**

### **SN EN ISO 56000:2021**

Innovationsmanagement - Grundlagen und Begriffe (ISO 56000:2020)

Management de l'innovation - Principes essentiels et vocabulaire (ISO 56000:2020)

Innovation management - Fundamentals and vocabulary (ISO 56000:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 56002:2021**

Innovationsmanagement - Innovationsmanagementsystem - Leitfaden (ISO 56002:2019)

Management de l'innovation - Système de management de l'innovation - Recommandations (ISO 56002:2019)

Innovation management - Innovation management system - Guidance (ISO 56002:2019)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 56003:2021**

Innovationsmanagement - Werkzeuge und Methoden für Innovationspartnerschaften - Leitfaden (ISO 56003:2019)

Management de l'innovation - Outils et méthodes pour les partenariats en innovation - Lignes directrices (ISO 56003:2019)

Innovation management - Tools and methods for innovation partnership - Guidance (ISO 56003:2019)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **INB/NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel**

#### **SN EN ISO 27509:2021**

Erdöl- und Erdgasindustrie - Kompakte Flanschverbindungen mit IX Dichtungsring (ISO 27509:2020)  
Industries du pétrole et du gaz naturel - Raccordements à brides compactes avec bague d'étanchéité IX (ISO 27509:2020)  
Petroleum and natural gas industries - Compact flanged connections with IX seal ring (ISO 27509:2020)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021  
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 27509:2013, SN EN ISO 27509/AC:2013

### **INB/NK 2015 Schiffsbau und maritime Strukturen / Construction navale et structures maritimes**

#### **SN EN ISO 9093:2021**

Kleine Wasserfahrzeuge - Seeventile und Aussenhautdurchführungen (ISO 9093:2020)  
Petits navires - Vannes de coque et passe-coques (ISO 9093:2020)  
Small craft - Seacocks and through-hull fittings (ISO 9093:2020)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021  
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9093-1:2019, SN EN ISO 9093-2:2019

#### **SN EN ISO 16147:2021**

Kleine Wasserfahrzeuge - Eingebaute Dieselmotoren - Am Motor befestigte Kraftstoff-, Öl- und Elektrikbauteile (ISO 16147:2020)  
Petits navires - Moteurs intérieurs diesels - Éléments des circuits d'alimentation, des systèmes de lubrification et des systèmes électriques fixés sur le moteur (ISO 16147:2020)  
Small craft - Inboard diesel engines - Engine-mounted fuel, oil and electrical components (ISO 16147:2020)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021  
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 16147:2018

#### **SN EN ISO 23411:2021**

Kleine Wasserfahrzeuge - Steuerräder (ISO 23411:2020)  
Petits navires - Barres à roues (ISO 23411:2020)  
Small craft - Steering wheels (ISO 23411:2020)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021  
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8848:2018, SN EN ISO 9775:2018, SN EN ISO 15652:2018, SN EN ISO 8848:2018, SN EN ISO 9775:2018, SN EN ISO 15652:2018

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **INB/NK 2153 Nahrungsmittelmaschinen - Anforderungen an die Sicherheit und an die Hygiene / Matériels pour les produits alimentaires - Spécifications pour la sécurité et l'hygiène**

#### **SN EN 12463:2021**

Nahrungsmittelmaschinen - Füllmaschinen und auswechselbare Ausrüstung - Sicherheits- und Hygieneanforderungen  
Machines pour les produits alimentaires - Machines à pousser et équipements interchangeables - Prescriptions  
relatives à la sécurité et l'hygiène

Food processing machinery - Filling machines and interchangeable equipment - Safety and hygiene requirements

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 12463:2015

### **INB/NK 2193 Klebstoffe / Adhésifs**

#### **SN EN ISO 22636:2021**

Klebstoffe - Klebstoffe für Bodenbeläge - Anforderungen an das mechanische und elektrische Verhalten (ISO  
22636:2020)

Adhésifs - Adhésifs pour revêtements du sol - Exigences de performance mécanique et électrique (ISO 22636:2020)

Adhesives - Adhesives for floor coverings - Requirements for mechanical and electrical performance (ISO 22636:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 14259:2004

### **INB/NK 2208 Dichtmittel aus Elastomeren für Rohre und Rohrleitungen / Garnitures d'étanchéité en élastomères pour joints de canalisation**

#### **SN EN 12115:2021**

Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen für flüssige oder gasförmige Chemikalien - Anforderungen

Tuyaux et assemblages flexibles en caoutchouc et en matériaux thermoplastiques pour substances chimiques liquides  
ou gazeuses - Spécifications

Rubber and thermoplastics hoses and hose assemblies for liquid or gaseous chemicals - Specification

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 12115:2011

### **INB/NK 2305 Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz / Atmosphères explosibles - Prévention des explosions et protection contre celles-ci**

#### **SN EN 15188:2021**

Bestimmung des Selbstentzündungsverhaltens von Staubschüttungen

Détermination de l'aptitude à l'auto-inflammation des accumulations de poussières

Determination of the spontaneous ignition behaviour of dust accumulations

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 15188:2007, SN EN 15188:2007

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **INB/NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol**

#### **SN EN ISO 54321:2021**

Boden, behandelter Bioabfall, Schlamm und Abfall - Aufschluss von mit Königswasser löslichen Anteilen von Elementen (ISO 54321:2020)

Sols, biodéchets traités, boues et déchets - Digestion des éléments solubles dans l'eau régale (ISO 54321:2020)

Soil, treated biowaste, sludge and waste - Digestion of aqua regia soluble fractions of elements (ISO 54321:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir**

#### **SN EN ISO 14705:2021**

Hochleistungskeramik - Härteprüfung von monolithischer Keramik bei Raumtemperatur (ISO 14705:2016)

Céramiques techniques - Méthode d'essai de dureté des céramiques monolithiques à température ambiante (ISO 14705:2016)

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Test method for hardness of monolithic ceramics at room temperature (ISO 14705:2016)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### **SN EN ISO 17172:2021**

Hochleistungskeramik - Bestimmung der Verdichtungseigenschaften keramischer Pulver (ISO 17172:2014)

Céramiques techniques - Détermination des propriétés de compactage des poudres céramiques (ISO 17172:2014)

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Determination of compaction properties of ceramic powders (ISO 17172:2014)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### **SN EN ISO 18610:2021**

Hochleistungskeramik - Mechanische Eigenschaften von keramischen Verbundwerkstoffen bei Raumtemperatur und atmosphärischem Luftdruck - Bestimmung der elastischen Eigenschaften durch eine Ultraschallmethode (ISO 18610:2016)

Céramiques techniques (céramiques avancées, céramiques techniques avancées) - Propriétés mécaniques des céramiques composites à température ambiante sous air à pression atmosphérique - Détermination des propriétés élastiques par méthode ultrasonore (ISO 18610:2016)

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Mechanical properties of ceramic composites at ambient temperature in air atmospheric pressure - Determination of elastic properties by ultrasonic technique (ISO 18610:2016)

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

### **SN EN 1829-1:2010**

Hochdruck-Wasserstrahlmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Maschinen  
Machines à jet d'eau à haute pression - Exigences de sécurité - Partie 1: Machines  
High pressure water jet machines - Safety requirements - Part 1: Machines  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1829-1:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **INB/NK 103 Akustik / Acoustique**

#### **SN EN ISO 2922:2000**

Akustik - Messung des von Wasserfahrzeugen auf Binnengewässern und in Häfen abgestrahlten Luftschalls (ISO 2922:2000)  
Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les bateaux de navigation intérieure et portuaire (ISO 2922:2000)  
Acoustics - Measurement of airborne sound emitted by vessels on inland waterways and harbours (ISO 2922:2000)  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 2922:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### **SN EN ISO 2922/A1:2013**

Akustik - Messung des von Wasserfahrzeugen auf Binnengewässern und in Häfen abgestrahlten Luftschalls (ISO 2922:2000/Amd 1:2013); Änderung A1  
Acoustique - Mesurage du bruit aérien émis par les bateaux de navigation intérieure et portuaire (ISO 2922:2000/Amd 1:2013); Amendement A1  
Acoustics - Measurement of airborne sound emitted by vessels on inland waterways and harbours (ISO 2922:2000/Amd 1:2013); Amendment A1  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 2922:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels**

#### **SN EN 407:2004**

Schutzhandschuhe gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer)  
Gants de protection contre les risques thermiques (chaleur et/ou feu)  
Protective gloves against thermal risks (heat and/or fire)  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.04.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 407:2020  
Gültig ab / Valable dès: 01.10.2020

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

#### SN EN ISO 8501-4:2008

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Visuelle Beurteilung der Oberflächenreinheit - Teil 4: Ausgangszustände, Vorbereitungsgrade und Flugrostgrade in Verbindung mit Hochdruck-Wasserwaschen (ISO 8501-4:2006)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Evaluation visuelle de la propreté d'un subjectile - Partie 4: Etats de surface initiaux, degrés de préparation et degrés de fleurette de rouille aprèsdécapage à l'eau sous haute pression (ISO 8501-4:2006)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Visual assessment of surface cleanliness - Part 4: Initial surface conditions, preparation grades and flash rust grades in connection with high-pressure waterjetting (ISO 8501-4:2006)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8501-4:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### SN EN ISO 16474-3:2014

Beschichtungsstoffe - Künstliches Bestrahlen oder Bewittern in Geräten - Teil 3: UV-Fluoreszenzlampen (ISO 16474-3:2013)

Peintures et vernis - Méthodes d'exposition à des sources lumineuses de laboratoire - Partie 3: Lampes fluorescentes UV (ISO 16474-3:2013)

Paints and varnishes - Methods of exposure to laboratory light sources - Part 3: Fluorescent UV lamps (ISO 16474-3:2013)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16474-3:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

#### SN ISO 5355:2013

Skischuhe für den Pisten-Skilauf - Anforderungen und Prüfverfahren

Chaussures de ski pour skis alpins - Exigences et méthodes d'essai

Alpine ski-boots - Requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

#### SN ISO 6005:1995

Alpinski - Skibindungsschrauben - Prüfung

Skis alpins - Vis de fixation de skis - Méthodes d'essai

Alpine skis - Ski bindings screws - Test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021



## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### **SN ISO 9523:2015**

Chaussures de ski de randonnée pour adultes - Zone de contact avec les fixations de skis de randonnée - Exigences et méthodes d'essai

Touring ski-boots for adults - Interface with touring ski-bindings - Requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN ISO 9523:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.05.2021

### **SN ISO 9838:2016**

Alpine und Tourenskibindungen - Prüfsohlen für Skibindungsprüfungen

Fixations de skis alpins et de randonnée - Semelles d'essai pour les essais de fixations de skis

Alpine and touring ski-bindings - Test soles for ski-binding tests

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN ISO 9838:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.05.2021

## **INB/NK 139 Möbel / Meubles**

### **SN EN 1335-1:2000**

Büromöbel - Büro-Arbeitsstuhl - Teil 1: Masse - Bestimmung der Masse

Mobilier de bureau - Sièges de travail de bureau - Partie 1: Dimensions - Détermination des dimensions

Office furniture - Office work chair - Part 1: Dimensions - Determination of dimensions

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1335-1:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2020

### **SN EN 1335-1/AC:2002**

Büromöbel - Büro-Arbeitsstuhl - Teil 1: Masse; Bestimmung der Masse; Änderung AC

Mobilier de bureau - Sièges de travail de bureau - Partie 1: Dimensions; Détermination des dimensions; Amendement AC

Office furniture - Office work chair - Part 1: Dimensions; Determination of dimensions; Amendment AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1335-1:2020, SN EN 1335-1:2020, SN EN 1335-1:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2020

## **INB/NK 163 Sicherheitsanforderungen an Seilbahnen für den Personenverkehr / Spécifications de sécurité des installations de transport à câble destinées aux personnes**

### **SN EN 1709:2005**

Sicherheitsanforderungen für Seilbahnen für den Personenverkehr - Erprobung, Instandhaltung, Betriebskontrollen

Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes - Examen probatoire, maintenance, contrôles en exploitation

Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - Precommissioning inspection, maintenance, operational inspection and checks

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1709:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2020

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

#### SN EN 14104:2003

Erzeugnisse aus pflanzlichen und tierischen Fetten und Ölen - Fettsäure-Methylester (FAME) - Bestimmung der Säurezahl

Produits dérivés des corps gras - Esters méthyliques d'acides gras (EMAG) - Détermination de l'indice d'acide

Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of acid value

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14104:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

#### SN EN 13848-6:2014

Bahnwendungen - Oberbau - Qualität der Gleisgeometrie - Teil 6: Charakterisierung der geometrischen Gleislagequalität

Applications ferroviaires - Voie - Qualité géométrique de la voie - Partie 6: Caractérisation de la qualité géométrique de la voie

Railway applications - Track - Track geometry quality - Part 6: Characterisation of track geometry quality

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13848-6+A1:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### INB/NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

#### SN EN 12814-2:2000

Prüfen von Schweissverbindungen aus thermoplastischen Kunststoffen - Teil 2: Zugversuch

Essais des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques - Partie 2: Essai de traction

Testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products - Part 2: Tensile test

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12814-2:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### SN EN 15357:2011

Feste Sekundärbrennstoffe - Terminologie, Definitionen und Beschreibungen

Combustibles solides de récupération - Terminologie, définitions et descriptions

Solid recovered fuels - Terminology, definitions and descriptions

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21637:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### SN EN 15407:2011

Feste Sekundärbrennstoffe - Verfahren zur Bestimmung des Gehaltes an Kohlenstoff (C), Wasserstoff (H) und Stickstoff (N)

Combustibles solides de récupération - Méthodes pour la détermination de la teneur en carbone (C), en hydrogène (H) et en azote (N)

Solid recovered fuels - Methods for the determination of carbon (C), hydrogen (H) and nitrogen (N) content

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21663:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### SN EN 15440:2011

Feste Sekundärbrennstoffe - Verfahren zur Bestimmung des Gehaltes an Biomasse

Combustibles solides de récupération - Méthode de détermination de la teneur en biomasse

Solid recovered fuels - Methods for the determination of biomass content

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21644:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### SN EN 15440/AC:2012

Feste Sekundärbrennstoffe - Verfahren zur Bestimmung des Gehaltes an Biomasse; Corrigendum AC

Combustibles solides de récupération - Méthode de détermination de la teneur en biomasse; Corrigendum AC

Solid recovered fuels - Methods for the determination of biomass content; Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21644:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

### SN EN ISO 11542-2:1999

Kunststoffe - Ultrahochmolekulares Polyethylen (PE-UHMW) Formmassen - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 11542-2:1998)

Plastiques - Matériaux à base de polyéthylène à très haute masse moléculaire (PE-UHMW) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 11542-2:1998)

Plastics - Ultra-high-molecular-weight polyethylene (PE-UHMW) moulding and extrusion materials - Part 2:

Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 11542-2:1998)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21304-2:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### SN EN ISO 11542-2/AC:2009

Kunststoffe - Ultrahochmolekulares Polyethylen (PE-UHMW)- Formmassen - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 11542-2:1998/Cor 1:2007); Corrigendum AC

Plastiques - Matériaux à base de polyéthylène à très haute masse moléculaire (PE-UHMW) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 11542-2:1998/Cor 1:2007); Corrigendum AC

Plastics - Ultra-high-molecular-weight polyethylene (PE-UHMW) moulding and extrusion materials - Part 2:

Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 11542-2:1998/Cor 1:2007); Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 21304-2:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### **SN EN 12613:2010**

Warneinrichtungen aus Kunststoff mit visuellen Eigenschaften für erdverlegte Kabel und Rohrleitungen  
Dispositifs avertisseurs à caractéristiques visuelles, en matière plastique, pour câbles et canalisations enterrés  
Plastics warning devices for underground cables and pipelines with visual characteristics  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12613:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN 12814-8:2001**

Prüfen von Schweissverbindungen aus thermoplastischen Kunststoffen - Teil 8: Anforderungen  
Essai des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques - Partie 8: Exigences  
Testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products - Part 8: Requirements  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12814-8:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN 12814-8/AC:2003**

Prüfen von Schweissverbindungen aus thermoplastischen Kunststoffen - Teil 8: Anforderungen; Corrigendum AC  
Essai des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques - Partie 8: Exigences; Corrigendum AC  
Testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products - Part 8: Requirements; Corrigendum AC  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12814-8:2021, SN EN 12814-8:2021, SN EN 12814-8:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## **INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique**

### **SN EN 1329-1+A1:2018**

Kunststoff-Rohrleitungssysteme zum Ableiten von Abwasser (niedriger und hoher Temperatur) innerhalb der Gebäudestruktur - Weichmacherfreies Polyvinylchlorid (PVC-U) - Teil 1: Anforderungen an Rohre, Formstücke und das Rohrleitungssystem  
Systèmes de canalisations en plastique pour l'évacuation des eaux-vannes et des eaux usées (à basse et à haute température) à l'intérieur de la structure des bâtiments - Poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) - Partie 1: Spécifications pour tubes, raccords et le système  
Plastics piping systems for soil and waste discharge (low and high temperature) within the building structure - Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) - Part 1: Specifications for pipes, fittings and the systems  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1329-1:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### **INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques**

#### **SN EN ISO 8407:2014**

Korrosion von Metallen und Legierungen - Entfernen von Korrosionsprodukten von Korrosionsprobekörpern (ISO 8407:2009)

Corrosion des métaux et alliages - Élimination des produits de corrosion sur les éprouvettes d'essai de corrosion (ISO 8407:2009)

Corrosion of metals and alloys - Removal of corrosion products from corrosion test specimens (ISO 8407:2009)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8407:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **INB/NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs**

#### **SN EN 16018:2012**

Zerstörungsfreie Prüfung - Terminologie - Begriffe der Ultraschallprüfung mit phasengesteuerten Arrays

Essais non destructifs - Terminologie - Termes utilisés pour le contrôle par ultrasons en multi-éléments

Non-destructive testing - Terminology - Terms used in ultrasonic testing with phased arrays

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23243:2021, SN EN ISO 23243:2021, SN EN ISO 23243:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **INB/NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur**

#### **SN EN 16901:2017**

Speiseeis-Gefriermaschinen - Klassifikation, Anforderungen und Prüfbedingungen

Congélateurs pour crèmes glacées - Classification, exigences et conditions d'essai

Ice-cream freezers - Classification, requirements and test conditions

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 22043:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **INB/NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial**

#### **SN EN 4687:2012**

Luft- und Raumfahrt - Beschichtungsstoffe - Zweikomponenten Grundbeschichtung, chromatfrei, nicht korrosionshemmend, raumtemperaturhärtend, für militärische Anwendung

Série aérospatiale - Peinture et vernis - Peinture primaire sans chromate non anticorrosive à deux composants polymérisant à température ambiante pour applications militaires

Aerospace series - Paints and varnishes - Chromate free non corrosion inhibiting two components cold curing primer for military application

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4687:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### **SN EN 4688:2012**

Luft- und Raumfahrt - Beschichtungsstoffe - Zweikomponenten Grundbeschichtung, korrosionshemmend, raumtemperaturhärtend, für militärische Anwendung  
Série aérospatiale - Peinture et vernis - Peinture primaire anti corrosion chromate à deux composants polymérisant à température ambiante pour applications militaires  
Aerospace series - Paints and varnishes - Corrosion inhibiting two components cold curing primer for military application  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4688:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN 4689:2012**

Luft- und Raumfahrt - Anstrichstoffe - Zweikomponenten Polyurethan-Decklack, raumtemperaturhärtend - Hohe Elastizität und Beständigkeit gegen Chemikalien für militärische Anwendung  
Série aérospatiale - Peinture et vernis - Peinture de finition polyuréthane à deux composants polymérisant à température ambiante - Haute flexibilité et résistance aux substances chimiques pour applications militaires  
Aerospace series - Paints and varnishes - Two components cold curing polyurethane finish - High flexibility and chemical agent resistance for military application  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4689:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## **INB/NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel**

### **SN EN ISO 27509:2013**

Erdöl- und Erdgasindustrie - Kompakte Flanschverbindungen mit IX Dichtungsring (ISO 27509:2012)  
Industries du pétrole et du gaz naturel - Raccordements à brides compactes avec bague d'étanchéité IX (ISO 27509:2012)  
Petroleum and natural gas industries - Compact flanged connections with IX seal ring (ISO 27509:2012)  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 27509:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 27509/AC:2013**

Erdöl- und Erdgasindustrie - Kompakte Flanschverbindungen mit IX Dichtungsring (ISO 27509:2012/Cor 1:2013);  
Corrigendum AC  
Industries du pétrole et du gaz naturel - Raccordements à brides compactes avec bague d'étanchéité IX (ISO 27509:2012/Cor 1:2013);  
Corrigendum AC  
Petroleum and natural gas industries - Compact flanged connections with IX seal ring (ISO 27509:2012/Cor 1:2013);  
Corrigendum AC  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 27509:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### INB/NK 2015 Schiffsbau und maritime Strukturen / Construction navale et structures maritimes

#### SN EN ISO 8848:2018

Kleine Wasserfahrzeuge - Steueranlagen (ISO 8848:1990)  
Navires de plaisance - Appareils à gouverner commandés à distance (ISO 8848:1990)  
Small craft - Remote steering systems (ISO 8848:1990)  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23411:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### SN EN ISO 9093-1:2019

Kleine Wasserfahrzeuge - Seeventile und Aussenhautdurchführungen - Teil 1: Metallische Teile (ISO 9093-1:1994)  
Navires de plaisance - Vannes de coque et passe-coques - Partie 1: Construction métallique (ISO 9093-1:1994)  
Small craft - Seacocks and through-hull fittings - Part 1: Metallic (ISO 9093-1:1994)  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9093:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### SN EN ISO 9093-2:2019

Kleine Wasserfahrzeuge - Seeventile und Aussenhautdurchführungen - Teil 2: Nichtmetallische Teile (ISO 9093-2:2002)  
Petits navires - Vannes de coque et passe-coques - Partie 2: Construction non métallique (ISO 9093-2:2002)  
Small craft - Seacocks and through-hull fittings - Part 2: Non-metallic (ISO 9093-2:2002)  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9093:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### SN EN ISO 9775:2018

Kleine Wasserfahrzeuge - Steueranlagen für Einzel-Aussenbordmotoren mit einer Leistung von 15 kW bis 40 kW (ISO 9775:1990)  
Navires de plaisance - Appareils à gouverner commandés à distance pour moteurs hors-bord uniques de puissance comprise entre 15 kW et 40 kW (ISO 9775:1990)  
Small craft - Remote steering systems for single outboard motors of 15 kW to 40 kW power (ISO 9775:1990)  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23411:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### SN EN ISO 15652:2018

Kleine Wasserfahrzeuge - Steuerungssysteme für Minijetboote (ISO 15652:2003)  
Petits navires - Appareils à gouverner commandés à distance pour petites embarcations à tuyère intérieure (ISO 15652:2003)  
Small craft - Remote steering systems for inboard mini jet boats (ISO 15652:2003)  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23411:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### **SN EN ISO 16147:2018**

Kleine Wasserfahrzeuge - Eingebaute Dieselmotoren - Am Motor befestigte Kraftstoff-, Öl- und Elektrikbauteile (ISO 16147:2018)

Petits navires - Moteurs intérieurs diesels - Éléments des circuits d'alimentation, des systèmes de lubrification et des systèmes électriques fixés sur le moteur (ISO 16147:2018)

Small craft - Inboard diesel engines - Engine-mounted fuel, oil and electrical components (ISO 16147:2018)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16147:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **INB/NK 2153 Nahrungsmittelmachines - Anforderungen an die Sicherheit und an die Hygiene / Matériels pour les produits alimentaires - Spécifications pour la sécurité et l'hygiène**

#### **SN EN 12463:2015**

Nahrungsmittelmachines - Füllmaschinen und Vorsatzmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen

Machines pour les produits alimentaires - Machines à pousser et machines auxiliaires - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène

Food processing machinery - Filling machines and auxiliary machines - Safety and hygiene requirements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12463:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **INB/NK 2193 Klebstoffe / Adhésifs**

#### **SN EN 14259:2004**

Klebstoffe für Bodenbeläge - Anforderungen an das mechanische und elektrische Verhalten

Adhésifs pour revêtements du sol - Spécifications

Adhesives for floor coverings - Requirements for mechanical and electrical performance

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 22636:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir**

#### **SN EN 12115:2011**

Gummi- und Kunststoffschläuche und -schlauchleitungen für flüssige oder gasförmige Chemikalien - Anforderungen

Tuyaux et assemblages flexibles en caoutchouc et en matériaux thermoplastiques pour substances chimiques liquides ou gazeuses - Spécifications

Rubber and thermoplastics hoses and hose assemblies for liquid or gaseous chemicals - Specification

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12115:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021



## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

### **SIA/BK 33 Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden / Portes, fenêtres, fermetures, quincaillerie de bâtiment et façades rideaux**

**ISO/FDIS 22497****ISO/TC 162**

Vorhangfassaden - Terminologie  
Portes, fenêtres et façades-rideaux - Façades-rideaux - Vocabulaire  
Doors, windows and curtain walling - Curtain walling - Vocabulary  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.05.2021

### **SIA/BK 127 Baulicher Brandschutz / Sécurité incendie dans le bâtiment**

**ISO/FDIS 21925-2****ISO/TC 92**

Feuerwiderstandsprüfungen - Brandschutzklappen für Luftverteilungssysteme - Teil 2: Intumeszierende Klappen  
Fire resistance tests - Fire dampers for air distribution systems - Part 2: Intumescent dampers  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.05.2021

**ISO/FDIS 22899-1****ISO/TC 92**

Bestimmung der Feuerwiderstandsfähigkeit von Brandschutzbeschichtungen bei Beanspruchung durch Düsenfeuer - Teil 1: Allgemeine Anforderungen  
Détermination de la résistance aux feux propulsés des matériaux de protection passive contre l'incendie - Partie 1: Exigences générales  
Determination of the resistance to jet fires of passive fire protection materials - Part 1: General requirements  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.06.2021

**EN 13823/prA1****CEN/TC 127**

Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten - Thermische Beanspruchung durch einen einzelnen brennenden Gegenstand für Bauprodukte mit Ausnahme von Bodenbelägen  
Essais de réaction au feu des produits de construction - Produits de construction à l'exclusion des revêtements de sol exposés à une sollicitation thermique provoquée par un objet isolé en feu  
Reaction to fire tests for building products - Building products excluding floorings exposed to the thermal attack by a single burning item  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### SIA/BK 164 Wasserversorgung / Alimentation en eau

**EN 1111/prA1****CEN/TC 164**

Sanitärarmaturen - Thermostatische Mischer (PN 10) - Allgemeine technische Spezifikation  
Robinetterie sanitaire - Mitigeurs thermostatiques (PN 10) - Spécifications techniques générales  
Sanitary tapware - Thermostatic mixing valves (PN 10) - General technical specification  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

**EN 1287/prA1****CEN/TC 164**

Sanitärarmaturen - Thermostatische Mischer für die Anwendung im Niederdruckbereich - Allgemeine technische Spezifikation  
Robinetterie sanitaire - Mitigeurs thermostatiques (PN 10) - Spécifications techniques générales  
Sanitary tapware - Thermostatic mixing valves (PN 10) - General technical specification  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

### SIA/BK 166 Abgasanlagen / Cheminées

**prEN 13084-9****CEN/TC 297**

Freistehende Industrieschornsteine - Teil 9: Lebensdauermanagement - Überwachung, Inspektion, Wartung, Sanierungsmaßnahmen und Dokumentation; Erforderliche Maßnahmen und Verfahren  
Cheminées autoportantes - Partie 9 : Gestion du cycle de vie - Surveillance, inspection, maintenance, mesures correctives et établissement de rapports ; opérations et actions requises  
Free-standing chimneys - Part 9: Lifetime management - Monitoring, inspection, maintenance, remedial and reporting; Operations and actions required  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.06.2021

### SIA/NK 244/246/248 Kunststein-, Naturstein- und Plattenarbeiten / Travaux en pierre artificielle-, Travaux en pierre naturelle- et Carrelages

**prEN ISO 10545-18****CEN/TC 67**

Keramische Fliesen und Platten - Teil 18: Bestimmung des Lichtreflexionswertes (LRW) (ISO/DIS 10545-18:2021)  
Carreaux et dalles céramiques - Partie 18: Détermination de la valeur de réflectance lumineuse (LRV) (ISO/DIS 10545-18:2021)  
Ceramic tiles - Part 18: Determination of Light Reflectance Value (LRV) (ISO/DIS 10545-18:2021)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.06.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### **SIA/NK 262 Betonbau / Construction en béton**

#### **prEN 14487-1**

Spritzbeton - Teil 1: Begriffe, Festlegungen und Konformität  
Béton projeté - Partie 1: Définitions, spécifications et conformité  
Sprayed concrete - Part 1: Definitions, specifications and conformity  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**CEN/TC 104**

### **SIA/NK 384 Heizungsanlagen / Installations de chauffage**

#### **EN 12831-3/prA1**

Energetische Bewertung von Gebäuden - Verfahren zur Berechnung der Norm-Heizlast - Teil 3:  
Trinkwassererwärmungsanlagen, Heizlast und Bedarfsbestimmung, Module M8-2, M8-3  
Performance énergétique des bâtiments - Méthode de calcul de la charge thermique nominale - Partie 3: Charge  
thermique des systèmes de production d'eau chaude sanitaire et caractérisation des besoins, Module M8-2, M8-3  
Energy performance of buildings - Method for calculation of the design heat load - Part 3: Domestic hot water  
systems heat load and characterisation of needs, Module M8-2, M8-3  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.05.2021

**CEN/TC 228**

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

### **SIA/NK 262 Betonbau / Construction en béton**

#### **SN EN 12390-16:2019**

##### **SIA 262.266**

Prüfung von Festbeton - Teil 16: Bestimmung des Schwindens von Beton

Essais pour béton durci - Partie 16: Détermination du retrait du béton

Testing hardened concrete - Part 16: Determination of the shrinkage of concrete

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### **SN EN 12390-17:2019**

##### **SIA 262.267**

Prüfung von Festbeton - Teil 17: Bestimmung des Kriechens von Beton unter Druckspannung

Essais pour béton durci - Partie 17: Détermination du fluage du béton en compression

Testing hardened concrete - Part 17: Determination of creep of concrete in compression

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

### **SN EN 13369:2013**

#### **SIA 262.520**

Allgemeine Regeln für Betonfertigteile

Règles communes pour les produits préfabriqués en béton

Common rules for precast concrete products

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13369:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

### **SN EN 14900:2006**

#### **SIA 253.220**

Textile Bodenbeläge - Bestimmung der Rohdichte des textilen Vliesrückens

Revêtements de sols textiles - Détermination de la densité de la sous-couche textile aiguilletée

Textile floor coverings - Determination of the density of the textile fleece backing

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.03.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

### Swissmem/NK 1/EG 213 Dimensional and geometrical product specifications and verification

#### ISO/DIS 10360-11

**ISO/TC 213**

Geometrische Produktspezifikation und -prüfung (GPS) - Annahmeprüfung und Bestätigungsprüfung für Koordinatenmessgeräte (KMG) - Teil 11: Computertomografie  
Spécification géométrique des produits (GPS) - Essais de réception et de vérification périodique des systèmes à mesurer tridimensionnelles (SMT) - Partie 11: SMTs utilisant le principe de la tomographie informatisée à rayons X (CT)  
Geometrical product specifications (GPS) - Acceptance and reverification tests for coordinate measuring systems (CMS) - Part 11: CMSs using the principle of X-ray computed tomography (CT)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.06.2021

### Swissmem/NK 1/EG 290 Dimensional and geometrical product specification and verification

#### prEN ISO 10360-11

**CEN/TC 290**

Geometrische Produktspezifikation und -prüfung (GPS) - Annahmeprüfung und Bestätigungsprüfung für Koordinatenmessgeräte (KMG) - Teil 11: Computertomografie (ISO/DIS 10360-11:2021)  
Spécification géométrique des produits (GPS) - Essais de réception et de vérification périodique des machines à mesurer tridimensionnelles (MMTs) - Partie 11: MMTs utilisant le principe de la tomographie informatisée (CT) (ISO/DIS 10360-11:2021)  
Geometrical product specifications (GPS) - Acceptance and reverification tests for coordinate measuring systems (CMS) - Part 11: CMSs using the principle of X-ray computed tomography (CT) (ISO/DIS 10360-11:2021)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.06.2021

### Swissmem/NK 3 Mechanische Verbindungselemente / Eléments de fixation mécaniques

#### ISO/FDIS 965-3

**ISO/TC 1**

Metrisches ISO-Gewinde allgemeiner Anwendung - Toleranzen - Teil 3: Grenzabmasse für Gewinde  
Filetages métriques ISO pour usages généraux - Tolérances - Partie 3: Écarts limites pour filetages  
ISO general purpose metric screw threads - Tolerances - Part 3: Limit deviations for screw threads  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.05.2021

#### ISO/FDIS 965-4

**ISO/TC 1**

Metrisches ISO-Gewinde allgemeiner Anwendung - Toleranzen - Teil 4: Grenzmasse für feuerverzinkte Aussengewinde, passend für Innengewinde der Toleranzfeldlagen H oder G nach Aufbringung des Überzuges  
Filetages métriques ISO pour usages généraux - Tolérances - Partie 4: Dimensions limites pour filetages extérieurs galvanisés à chaud pour assemblages avec des filetages intérieurs de position de tolérance H ou G après galvanisation  
ISO general purpose metric screw threads - Tolerances - Part 4: Limits of sizes for hot-dip galvanized external screw threads to mate with internal screw threads tapped with tolerance position H or G after galvanizing  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.05.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### Swissmem/NK 9 Werkzeugmaschinen / Machines-outils

**ISO/DIS 230-12****ISO/TC 39**

Prüfregeln für Werkzeugmaschinen - Teil 12: Genauigkeit eines fertigbearbeiteten Prüfwerkstückes  
Code d'essai des machines-outils - Partie 12: Exactitude des pièces d'essai finies  
Test code for machine tools - Part 12: Accuracy of finished test pieces  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.06.2021

### Swissmem/NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

**ISO/FDIS 14737****ISO/TC 17**

Aciers moulés au carbone et faiblement alliés d'usage général  
Carbon and low alloy cast steels for general applications  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

**ISO/FDIS 15349-2****ISO/TC 17**

Unlegierter Stahl - Bestimmung niedriger Kohlenstoffgehalte - Verfahren mit Infrarotabsorption nach Verbrennung im Induktionsofen (mit Vorwärmung)  
Aciers non alliés - Détermination des faibles teneurs en carbone - Partie 2: Méthode par absorption dans l'infrarouge après combustion dans un four à induction (avec préchauffage)  
Unalloyed steel - Determination of low carbon content - Part 2: Infrared absorption method after combustion in an induction furnace (with preheating)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.06.2021

**ISO/DIS 23213****ISO/TC 17**

Carbon steel wire for bedding and seating springs  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.06.2021

**ISO/DIS 23717****ISO/TC 17**

Fils et produits tréfilés en acier - Fil d'armature pour flexibles  
Steel wire and wire products - Hose reinforcement wire  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.07.2021

### Swissmem/NK 14b Leichtmetalle / Métaux légers

**ISO/DIS 18768-1****ISO/TC 79**

Organische Beschichtungen auf Aluminium und seinen Legierungen - Verfahren zur Festlegung von dekorativen und schützenden organischen Beschichtungen auf Aluminium - Teil 1: Pulverbeschichtungen  
Couches organiques sur l'aluminium et ses alliages - Méthode de spécification des revêtements décoratifs et protecteurs sur aluminium - Partie 1: Revêtements par poudre  
Organic coatings on aluminium and its alloys - Method for specifying decorative and protective organic coating on aluminium - Part 1: Powder coatings  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.07.2021

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

### ISO/DIS 18768-2

**ISO/TC 79**

Organische Beschichtungen auf Aluminium und seinen Legierungen - Verfahren zur Festlegung von dekorativen und schützenden organischen Beschichtungen auf Aluminium - Teil 2: Flüssigbeschichtungen

Couches organiques sur l'aluminium et ses alliages - Méthode de spécification des revêtements décoratifs et protecteurs sur aluminium - Partie 2: Revêtements liquides

Organic coatings on aluminium and its alloys - Method for specifying decorative and protective organic coating on aluminium - Part 2: Liquid coatings

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.06.2021

### Swissmem/NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

#### ISO/DIS 10675-2

**ISO/TC 44**

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißnähten - Zulässigkeitsgrenzen für die Durchstrahlungsprüfung - Teil 2: Aluminium und dessen Legierungen

Essais non destructifs des assemblages soudés - Niveaux d'acceptation pour l'évaluation par radiographie - Partie 2: Aluminium et ses alliages

Non-destructive testing of welds - Acceptance levels for radiographic testing - Part 2: Aluminium and its alloys

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.06.2021

#### ISO/DIS 17636-1

**ISO/TC 44**

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen - Durchstrahlungsprüfung - Teil 1: Röntgen- und Gammastrahlungstechniken mit Filmen

Essais non destructifs des assemblages soudés - Contrôle par radiographie - Partie 1: Techniques par rayons X ou gamma à l'aide de film

Non-destructive testing of welds - Radiographic testing - Part 1: X- and gamma-ray techniques with film

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.07.2021

#### prEN ISO 17636-1

**CEN/TC 121**

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen - Durchstrahlungsprüfung - Teil 1: Röntgen- und Gammastrahlungstechniken mit Filmen (ISO/DIS 17636-1:2021)

Contrôle non destructif des assemblages soudés - Contrôle par radiographie - Partie 1: Techniques par rayons X ou gamma à l'aide de film (ISO/DIS 17636-1:2021)

Non-destructive testing of welds - Radiographic testing - Part 1: X- and gamma-ray techniques with film (ISO/DIS 17636-1:2021)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.06.2021



## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **Swissmem/NK 20/UK 14 Thermische Beschichtungen**

**ISO/DIS 9220****ISO/TC 107**

Metallische Überzüge - Messung der Schichtdicke - Verfahren mit Rasterelektronenmikroskop  
Revêtements métalliques - Mesurage de l'épaisseur de revêtement - Méthode au microscope électronique à balayage  
Metallic coatings - Measurement of coating thickness - Scanning electron microscope method  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.06.2021

### **Swissmem/NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques**

**ISO/DIS 1352****ISO/TC 164**

Metallische Werkstoffe - Ermüdungsversuch mit Verdrehbeanspruchung  
Matériaux métalliques - Essais de fatigue par couple de torsion commandé  
Metallic materials - Torque-controlled fatigue testing  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.06.2021

**ISO/FDIS 16842****ISO/TC 164**

Matériaux métalliques - Tôles et bandes - Méthode d'essai de traction biaxiale sur éprouvette cruciforme  
Metallic materials - Sheet and strip - Biaxial tensile testing method using a cruciform test piece  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.06.2021

**ISO/DIS 23838****ISO/TC 164**

Metallische Werkstoffe - Torsionsprüfung bei hoher Dehnungsrate bei Raumtemperatur  
Metallic Materials - High Strain Rate Torsion Test at Room Temperature  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.07.2021

### **Swissmem/NK 26/EG 23 Tractors and machinery for agriculture and forestry**

**ISO/DIS 13861****ISO/TC 23**

Forstmaschinen - Skidder auf Rädern - Begriffe und Handelsspezifikationen  
Matériel forestier - Débusqueuses à roues - Termes, définitions et spécifications commerciales  
Machinery for forestry - Wheeled skidders - Terms, definitions and commercial specifications  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

**ISO/DIS 13862****ISO/TC 23**

Forstmaschinen - Fäller-Sammler - Begriffe und Handelsspezifikationen  
Matériel forestier - Abatteuses-groupeuses - Termes, définitions et spécifications commerciales  
Machinery for forestry - Feller-bunchers - Terms, definitions and commercial specifications  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **Swissmem/NK 40 Hydraulische und pneumatische Systeme und deren Organe / Systèmes et organes hydrauliques et pneumatiques**

**ISO/FDIS 6195****ISO/TC 131**

Transmissions hydrauliques et pneumatiques - Logements de joints racleurs pour tiges de piston à mouvement linéaire de vérins - Dimensions et tolérances

Fluid power systems and components - Cylinder-rod wiper-ring housings in reciprocating applications - Dimensions and tolerances

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.05.2021

### **Swissmem/NK 49/EG 145 Plastics and rubber machines CEN 145 and ISO 270**

**EN 12012-4/prA1****CEN/TC 145**Kunststoff- und Gummimaschinen - Zerkleinerungsmaschinen - Teil 4: Sicherheitsanforderungen für Agglomeratoren  
Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Machines à fragmenter - Partie 4: Prescriptions de sécurité relatives aux agglomérateurs

Plastics and rubber machines - Size reduction machines - Part 4: Safety requirements for agglomerators

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

### **Swissmem/NK 49/EG 147 Cranes - Safety**

**prEN 13852-1****CEN/TC 147**

Krane - Offshore-Krane - Teil 1: Offshore-Krane für allgemeine Verwendung

Appareils de levage à charge suspendue - Grues off-shore - Partie 1 : Grues off-shore pour usage général

Cranes - Offshore cranes - Part 1: General-purpose offshore cranes

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.06.2021

### **Swissmem/NK 1195 Baumaschinen und Kräne / Machines pour la construction des bâtiments et grunes**

**ISO/FDIS 7752-5****ISO/TC 96**

Hebezeuge - Bedienelemente - Anordnung und Eigenschaften - Teil 5: Brückenlaufkrane und Portalbrückenkrane

Appareils de levage - Organes de service - Disposition et caractéristiques - Partie 5: Ponts roulants et ponts portiques

Cranes - Control layout and characteristics - Part 5: Bridge and gantry cranes

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.05.2021

**ISO/FDIS 9374-5****ISO/TC 96**

Krane - Erforderliche Informationen für Hersteller und Betreiber - Teil 5: Brückenkrane

Appareils de levage à charge suspendue - Informations à fournir - Partie 5: Ponts roulants et ponts portiques

Cranes - Information to be provided - Part 5: Overhead travelling cranes and portal bridge cranes

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.05.2021

## **ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE**

### **ISO/FDIS 15878**

Équipement pour la construction et l'entretien des routes - Finniseurs - Spécifications commerciales  
Road construction and maintenance equipment - Paver-finishers - Commercial specifications  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.06.2021

### **ISO/TC 195**

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

### **Swissmem/NK 1 Technische Produktspezifikation (TPS) / Spécification technique des produits (TPS)**

#### **SN EN ISO 129-1/A1:2021**

Technische Produktdokumentation (TPD) - Angabe von Massen und Toleranzen - Teil 1: Grundlagen (ISO 129-1:2018/Amd 1:2020); Änderung A1

Documentation technique de produits - Représentation des dimensions et tolérances - Partie 1: Principes généraux (ISO 129-1:2018/Amd 1:2020); Amendement A1

Technical product documentation (TPD) - Presentation of dimensions and tolerances - Part 1: General principles (ISO 129-1:2018/Amd 1:2020); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **Swissmem/NK 6 Gussrohre, Metallschläuche, Kompensatoren, Flansche und Fittings / Tubes en fonte, tubes métalliques flexibles, compensateurs de dilatation, brides et raccords**

#### **SN EN 1514-2+A1:2021**

Flansche und ihre Verbindungen - Dichtungen für Flansche mit PN-Bezeichnung - Teil 2: Spiraldichtungen für Stahlflansche

Brides et leurs assemblages - Joints pour les brides désignées PN - Partie 2: Joints spiralés pour utilisation avec des brides en acier

Flanges and their joints - Gaskets for PN-designated flanges - Part 2: Spiral wound gaskets for use with steel flanges

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 1514-2:2014

#### **SN EN 14772:2021**

Flansche und ihre Verbindungen - Qualitätssicherungsprüfung und Prüfung von Dichtungen nach den Normen der Reihen EN 1514 und EN 12560

Brides et leurs assemblages - Contrôle de l'assurance de la qualité et essais de joints conformément aux séries de normes EN 1514 et EN 12560

Flanges and their joints - Quality assurance inspection and testing of gaskets in accordance with the series of standards EN 1514 and EN 12560

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

Ersetzt / Remplace: SN EN 14772:2005

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **Swissmem/NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage**

#### **SN EN ISO 5829:2021**

Widerstandspunktschweißen - Elektrodenadapter, Innenkegel 1:10 (weiblich) (ISO 5829:1984)  
Soudage par points par résistance - Allonges d'électrode à embout amovible (cône femelle 1/10) (ISO 5829:1984)  
Resistance spot welding - Electrode adaptors, female taper 1:10 (ISO 5829:1984)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### **SN EN ISO 5830:2021**

Widerstandspunktschweißen - Elektrodeneinsteckkappen (ISO 5830:1984)  
Soudage par points par résistance - Embouts amovibles mâles d'électrode (ISO 5830:1984)  
Resistance spot welding - Male electrode caps (ISO 5830:1984)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### **SN EN ISO 7285:2021**

Pneumatik-Schweisszylinder für Vielpunktschweisseinrichtungen (ISO 7285:1995)  
Vérins pneumatiques pour soudage multipoints mécanisés (ISO 7285:1995)  
Pneumatic cylinders for mechanized multiple spot welding (ISO 7285:1995)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### **SN EN ISO 10656:2021**

Widerstandsschweisseinrichtungen - Transformatoren - Integrierte Transformatoren für Schweißzangen (ISO 10656:2016)  
Matériel de soudage par résistance - Transformateurs - Transformateurs incorporés pour pinces à souder (ISO 10656:2016)  
Resistance welding equipment - Transformers - Integrated transformers for welding guns (ISO 10656:2016)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### **SN EN ISO 15616-4:2021**

Abnahmeprüfungen für CO<sub>2</sub>-Laserstrahlanlagen zum Qualitätsschweißen und -schneiden - Teil 4:  
2D-Strahlführungssystem (ISO 15616-4:2008)  
Essais de réception des machines de soudage et de coupe de qualité par faisceau laser CO<sub>2</sub> - Partie 4: Utilisation  
d'optiques mobiles 2D (ISO 15616-4:2008)  
Acceptance tests for CO<sub>2</sub>-laser beam machines for high quality welding and cutting - Part 4: Machines with 2-D  
moving optics (ISO 15616-4:2008)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### **SN EN ISO 18785-1:2021**

Rührreibpunktschweißen - Aluminium - Teil 1: Begriffe (ISO 18785-1:2018)  
Soudage par friction-malaxage par points - Aluminium - Partie 1: Vocabulaire (ISO 18785-1:2018)  
Friction stir spot welding - Aluminium - Part 1: Vocabulary (ISO 18785-1:2018)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **SN EN ISO 18785-2:2021**

Rührreibpunktschweissen - Aluminium - Teil 2: Konstruktion der Schweissverbindung (ISO 18785-2:2018)  
Soudage par friction-malaxage par points - Aluminium - Partie 2: Conception des assemblages soudés (ISO 18785-2:2018)  
Friction stir spot welding - Aluminium - Part 2: Design of weld joints (ISO 18785-2:2018)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 18785-3:2021**

Rührreibpunktschweissen - Aluminium - Teil 3: Qualifizierung der Bediener von Schweisseinrichtungen (ISO 18785-3:2018)  
Soudage par friction-malaxage par points - Aluminium - Partie 3: Qualification du personnel en soudage (ISO 18785-3:2018)  
Friction stir spot welding - Aluminium - Part 3: Qualification of welding personnel (ISO 18785-3:2018)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 18785-4:2021**

Rührreibpunktschweissen - Aluminium - Teil 4: Festlegung und Qualifizierung des Schweissverfahrens (ISO 18785-4:2018)  
Soudage par friction-malaxage par points - Aluminium - Partie 4: Descriptif et qualification des modes opératoires de soudage (ISO 18785-4:2018)  
Friction stir spot welding - Aluminium - Part 4: Specification and qualification of welding procedures (ISO 18785-4:2018)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 18785-5:2021**

Rührreibpunktschweissen - Aluminium - Teil 5: Qualitäts- und Prüfanforderungen (ISO 18785-5:2018)  
Soudage par friction-malaxage par points - Aluminium - Partie 5: Exigences de qualité et de contrôle (ISO 18785-5:2018)  
Friction stir spot welding - Aluminium - Part 5: Quality and inspection requirements (ISO 18785-5:2018)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN ISO 20168:2021**

Widerstandsschweissen - Selbsthemmende Kegel für Elektrodenhalter und Elektronenkappe (ISO 20168:2016)  
Soudage par résistance - Cônes de serrage pour porte-électrodes et pointes d'électrodes (ISO 20168:2016)  
Resistance welding - Locking tapers for electrode holders and electrode caps (ISO 20168:2016)  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## **NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)**

### **Swissmem/NK 47 Pumpen / Pompes**

#### **SN EN 1829-1:2021**

Hochdruck-Wasserstrahlmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Maschinen  
Machines à jet d'eau à haute pression - Exigences de sécurité - Partie 1: Machines  
High-pressure water jet machines - Safety requirements - Part 1: Machines  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021  
Ersetzt / Remplace: SN EN 1829-1:2010

### **Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines**

#### **SN EN 12609:2021**

Fahrmischer - Sicherheitsanforderungen  
Bétonnières portées - Prescriptions de sécurité  
Truck mixers - Safety requirements  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### **SN EN 16842-5:2021**

Kraftbetriebene Flurförderzeuge - Sichtverhältnisse - Prüfverfahren und Verifikation - Teil 5: Flurförderzeuge mit veränderlicher Reichweite mit einer Nenntragfähigkeit grösser 10000 kg  
Chariots de manutention automoteurs - Visibilité - Méthodes d'essai et vérification - Partie 5: Chariots de manutention à portée variable ayant une capacité supérieure à 10000 kg  
Powered industrial trucks - Visibility - Test methods and verification - Part 5: Industrial variable-reach trucks greater than 10000 kg capacity  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

#### **SN EN 16842-8:2021**

Kraftbetriebene Flurförderzeuge - Sichtverhältnisse - Prüfverfahren und Verifikation - Teil 8: Gegengewichtstapler mit stehendem Bediener bis einschliesslich einer Nenntragfähigkeit von 10000 kg  
Chariots de manutention automoteurs - Visibilité - Méthodes d'essai et vérification - Partie 8: Chariots en porte-à-faux à conducteur debout ayant une capacité jusqu'à 10000 kg inclus  
Powered industrial trucks - Visibility-Test methods and verification - Part 8: Stand-on counterbalance trucks up to and including 10000 kg capacity  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

### **SN EN 1514-2:2014**

Flansche und ihre Verbindungen - Dichtungen für Flansche mit PN-Bezeichnung - Teil 2: Spiraldichtungen für Stahlflansche

Brides et leurs assemblages - Joints pour les brides désignées PN - Partie 2: Joints spiralés pour utilisation avec des brides en acier

Flanges and their joints - Gaskets for PN-designated flanges - Part 2: Spiral wound gaskets for use with steel flanges

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1514-2+A1:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

### **SN EN 14772:2005**

Flansche und ihre Verbindungen - Qualitätssicherungsprüfung und Prüfung von Dichtungen nach den Normen der Reihen EN 1514 und EN 12560

Brides et leurs assemblages - Contrôle d'assurance de la qualité et essais de joints conformément aux série de normes EN 1514 et EN 12560

Flanges and their joints - Quality assurance inspection and testing of gaskets in accordance with the series of standards EN 1514 and EN 12560

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14772:2021

Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021

## **Swissmem/NK 9 Werkzeugmaschinen / Machines-outils**

### **SN EN 12417+A2:2009**

Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Bearbeitungszentren

Machines-outils - Sécurité - Centres d'usinage

Machine tools - Safety - Machining centres

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16090-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

### **SN EN 12417+A2/AC:2010**

Werkzeugmaschinen - Sicherheit - Bearbeitungszentren; Corrigendum AC

Machines-outils - Sécurité - Centres d'usinage; Corrigendum AC

Machine tools - Safety - Machining centres; Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.04.2021

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16090-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018



## ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

### **SN EN 13128+A2:2009**

Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Fräs- und Bohr-Fräsmaschinen  
Sécurité des machines-outils - Fraiseuses (comprenant les aléseuses)  
Safety of machine tools - Milling machines (including boring machines)  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.04.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16090-1:2018  
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

### **SN EN 13128+A2/AC:2010**

Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Fräsmaschinen (einschliesslich Bohr-Fräsmaschinen); Corrigendum AC  
Sécurité des machines-outils - Fraiseuses (comprenant les aléseuses); Corrigendum AC  
Safety of machine tools - Milling machines (including boring machines); Corrigendum AC  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.04.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16090-1:2018  
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

### **SN EN 14070+A1:2009**

Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Transfer- und Einzweck- oder Sondermaschinen  
Sécurité des machines-outils - Machines transfert et machines spéciales  
Safety of machine tools - Transfer and special-purpose machines  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.04.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16090-1:2018  
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

### **SN EN 14070+A1/AC:2010**

Sicherheit von Werkzeugmaschinen - Transfer- und Einzweck- oder Sondermaschinen; Corrigendum AC  
Sécurité des machines-outils - Machines transfert et machines spéciales; Corrigendum AC  
Safety of machine tools - Transfer and special-purpose machines; Corrigendum AC  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.04.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16090-1:2018  
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

## **Swissmem/NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression**

### **SN EN 14222:2003**

Edelstahl-Grosswasserraumkessel  
Chaudières à tubes de fumée en acier inoxydable  
Stainless steel shell boilers  
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.05.2021  
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14222:2021  
Gültig ab / Valable dès: 01.04.2021



Schweizerischer Verband der Strassen- und  
Verkehrsfachleute (VSS)  
Sihlquai 255  
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20  
F +41 (0)44 252 31 30  
www.vss.ch  
info@vss.ch

## ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.  
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.  
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

### VSS/FK 1 Verkehr / Traffic

#### ISO/DIS 23795-1

#### ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Extrahierung von Reisedaten über mobile Endgeräte zur Bestimmung von CO<sub>2</sub>-Emissionen  
- Teil 1: Kraftstoffverbrauchbestimmung für das Flottenmanagement

Systèmes de transport intelligents - Extraction des données de voyage via un dispositif nomade pour l'estimation des  
émissions de CO<sub>2</sub> - Partie 1: Détermination de la consommation de carburant pour la gestion de la flotte

Intelligent transports systems - Extracting trip data via nomadic device for estimating CO<sub>2</sub> emissions - Part 1: Fuel  
consumption determination for fleet management

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.06.2021

### VSS/FK 3 Baustoffe / Matériaux de construction

#### prEN 933-11

#### CEN/TC 154

Prüfverfahren für geometrische Eigenschaften von Gesteinskörnungen - Teil 11: Einteilung der Bestandteile in grober  
recycelter Gesteinskörnung

Essais pour déterminer les caractéristiques géométriques des granulats - Partie 11: Essai de classification des  
constituants de gravillons recyclés

Tests for geometrical properties of aggregates - Part 11: Classification test for the constituents of coarse  
recycled aggregate

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.06.2021

## **ENTWÜRFE OHNE AKTIVE SCHWEIZER MITWIRKUNG PROJETS SANS PARTICIPATION ACTIVE DE LA SUISSE**

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der Schweizerischen Normen-Vereinigung (SNV) bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die SNV-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets soumis à l'enquête publique peuvent être obtenus auprès de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Les commentaires doivent être adressés au secrétariat de la SNV jusqu'à la date indiquée.

### **ISO/DIS 4384-2**

**ISO/TC 123**

Gleitlager - Härteprüfung an Lagermetallen - Teil 2: Massivwerkstoffe  
Paliers lisses - Essai de dureté des matériaux antifricition - Partie 2: Matériaux massifs  
Plain bearings - Hardness testing of bearing metals - Part 2: Solid materials  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.06.2021

### **ISO/DIS 5383**

**ISO/TC 31**

Landwirtschaftliche Reifen für Rasen- und Gartentraktoren - Mit 3-teiligem Code gekennzeichnete Reifen  
Pneumatiques agricoles pour tracteurs d'entretien de jardins et pelouses - Pneumatiques à désignation de code en 3 parties  
Agricultural tyres for lawn and garden tractors - 3-part code designated tyres  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.06.2021

### **ISO/DIS 8611-1**

**ISO/TC 51**

Paletten für den Gütertransport - Flachpaletten - Teil 1: Prüfverfahren  
Palettes pour la manutention - Palettes plates - Partie 1: Méthodes d'essai  
Pallets for materials handling - Flat pallets - Part 1: Test methods  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.06.2021

### **ISO/DIS 8611-2**

**ISO/TC 51**

Paletten für den Gütertransport - Flachpaletten - Teil 2: Leistungsanforderungen und Auswahl von Prüfungen  
Palettes pour la manutention - Palettes plates - Partie 2: Exigences de performance et sélection des essais  
Pallets for materials handling - Flat pallets - Part 2: Performance requirements and selection of tests  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.06.2021

### **ISO/DIS 10545-18**

**ISO/TC 189**

Keramische Fliesen und Platten - Teil 18: Bestimmung des Lichtreflexionswertes (LRW)  
Carreaux et dalles céramiques - Partie 18: Détermination de la valeur de réflectance lumineuse (LRV)  
Ceramic tiles - Part 18: Determination of Light Reflectance Value (LRV)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.07.2021

### **ISO/DIS 10591**

**ISO/TC 59**

Bauwesen - Dichtstoffe - Bestimmung des Haft- und Dehnverhaltens nach dem Tauchen in Wasser (ISO 10591:2020)  
Mastics pour bâtiments et ouvrages de génie civil - Détermination des propriétés d'adhésivité/cohésion des mastics après immersion dans l'eau  
Building and civil engineering sealants - Determination of adhesion/cohesion properties of sealants after immersion in water  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.06.2021

## **ENTWÜRFE OHNE AKTIVE SCHWEIZER MITWIRKUNG PROJETS SANS PARTICIPATION ACTIVE DE LA SUISSE**

### **ISO/DIS 11432**

**ISO/TC 59**

Bauwesen - Dichtstoffe - Bestimmung des Druckwiderstandes (ISO 11432:2020)  
Mastics pour bâtiments et ouvrages de génie civil - Détermination de la résistance à la compression  
Building and civil engineering sealants - Determination of resistance to compression  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.06.2021

### **ISO/DIS 15928-6**

**ISO/TC 59**

Häuser - Leistungsbeschreibung - Teil 6: Beiträge zur nachhaltigen Entwicklung  
Houses - Description of performance - Part 6: Sustainable development contributions  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.06.2021

### **ISO/DIS 20908**

**ISO/TC 31**

Reifengeräuschemissionstest - Prüfstandsverfahren (Trommel)  
Tyre sound emission test - Methods of drum  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.07.2021

### **ISO/DIS 23703**

**ISO/TC 202**

Mikrobereichsanalyse - Leitfaden für die Fehlorientierungsanalyse zur Bestimmung der mechanischen Schädigung von austenitischem nichtrostendem Stahl durch Elektronenrückstreubeugung (EBSD)  
Microbeam analysis - Guideline for misorientation analysis to assess mechanical damage of austenitic stainless steel by electron backscatter diffraction (EBSD)  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.06.2021

### **ISO/DIS 24162**

**ISO/TC 297**

Prüfverfahren für den Energieverbrauch von Abfallsammel- und Transportfahrzeugen  
Méthode d'essai pour mesurer la consommation énergétique de carburant des véhicules de collecte et de transport des déchets  
Test method of energy consumption of waste collection and transport vehicles  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.06.2021

### **ISO/DIS 28596**

**ISO/TC 69**

Annahmestichprobenverfahren für die Attributprüfung - Zweistufige Stichprobenpläne für Auditierung und Losprüfung unter Vorinformation  
Sampling procedures for inspection by attributes - Two-stage sampling plans for auditing and for inspection under prior information  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.07.2021

### **ISO/DIS 44004**

**ISO/TC 286**

Managementsysteme für partnerschaftliche Geschäftsbeziehungen - Leitfaden für grosse Organisationen, die eine Zusammenarbeit mit Kleinstunternehmen, kleine und mittlere Unternehmen (KMU) anstreben  
Collaborative business relationship management - Guidelines for large organizations seeking collaboration with MSMEs  
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.06.2021

## ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
CWA	CEN Workshop Agreement	Accord d'atelier CEN
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FDIS	Final Draft International Standard	Projet final de Norme internationale
FB	Fachbereich	Secteur particulier
FprEN	Final Preliminary European Standard	Projet final de Norme européenne
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten- Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall- Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
UAP	Unique Acceptance Procedure	Procédure d'acceptation unique
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

\* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV